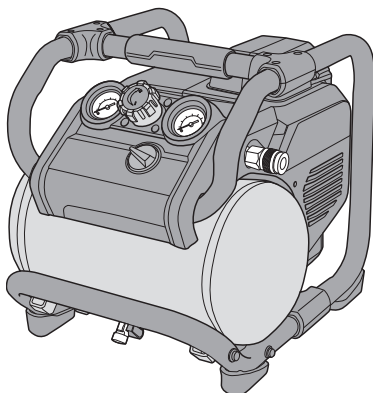


INSTRUCTION MANUAL AND SAFETY INSTRUCTIONS FOR CORDLESS AIR COMPRESSOR  
MANUEL D'UTILISATION ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ DU COMPRESSEUR D'AIR SANS FIL  
MANUAL DE INSTRUCCIONES Y INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL COMPRESOR DE AIRE INALÁMBRICO

MODEL  
MODÈLE  
MODELO

## EC 36DA



### **! WARNING**

**Improper and unsafe use of this compressor can result in death or serious bodily injury!**  
**This manual contains important information about product safety.**  
**Please read and understand this manual before operating the compressor.**  
**Please keep this manual available for others before they use the compressor.**

### **! AVERTISSEMENT**

**Une utilisation du compresseur de manière incorrecte ou ne respectant pas les consignes de sécurité peut entraîner la mort ou de graves blessures!**  
**Ce manuel renferme des informations importantes relatives à la sécurité.**  
**Veillez lire attentivement toutes les instructions avant de mettre le compresseur en service.**  
**Laissez ce manuel à la disposition des personnes qui vont utiliser le compresseur.**

### **! ADVERTENCIA**

**¡La utilización inadecuada e insegura de este compresor puede resultar en la muerte o en lesiones serias!**  
**Este manual contiene información importante sobre la seguridad del producto.**  
**Antes de utilizar el compresor, lea y entienda bien este manual.**  
**Guarde este manual as mano para que otras personas puedan leerlo antes de utilizar el compresor.**

## IMPORTANT INFORMATION

Read and understand all of the operating instructions, safety precautions and warnings in the Instruction Manual before operating or maintaining this compressor.

Most accidents that result from compressor operation and maintenance are caused by the failure to observe basic safety rules or precautions. An accident can often be avoided by recognizing a potentially hazardous situation before it occurs, and by observing appropriate safety procedures.

Basic safety precautions are outlined in the "SAFETY" section of this Instruction Manual and in the sections which contain the operation and maintenance instructions.

Hazards that must be avoided to prevent bodily injury or machine damage are identified by WARNINGS on the compressor and in this Instruction Manual.

Never use this compressor in a manner that has not been specifically recommended by metabo HPT, unless you first confirm that the planned use will be safe for you and others.

## MEANINGS OF SIGNAL WORDS

**WARNING** indicates a potentially hazardous situations which, if ignored, could result in death or serious personal injury.



**CAUTION** indicates a potentially hazardous situations which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or may cause machine damage.

**NOTE** emphasizes essential information.

## MEANINGS OF SYMBOLS

### Symbols

The following show symbols used for the machine. Be sure that you understand their meaning before use. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the compressor better and safer.

V	Volts		Risk of Bursting Do not adjust the regulator to result in output pressure greater than the marked maximum pressure of the attachment. Do not use at a pressure greater than the rated maximum pressure of this compressor.
—	Direct Current		
	Safety Alert Precautions that involve your safety.		

# SAFETY

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE OF THE COMPRESSOR

**⚠ WARNING:** Death or serious bodily injury could result from improper or unsafe use of compressor. To avoid these risks, follow these basic safety instructions:

### READ ALL INSTRUCTIONS

1. **NEVER TOUCH MOVING PARTS.**  
Never place your hands, fingers or other body parts near the compressor's moving parts.  
Never insert your fingers or other objects into the shroud ventilator. Such an action invites the danger of injuries or electric shocks.
2. **NEVER OPERATE WITHOUT ALL GUARDS IN PLACE.**  
Never operate this compressor without all guards or safety features in place and in proper working order. If maintenance or servicing requires the removal of a guard or safety features, be sure to replace the guard or safety features before resuming operation of the compressor.
3. **ALWAYS WEAR PROTECTION.**  
Risk of injury. Always wear ANSI Z87.1 safety glasses with side shields or equivalent eye protection. Compressed air must never be aimed at anyone or any part of the body. Use ear protection as air flow noise is loud when draining.
4. **DON'T EXPOSE COMPRESSOR TO RAIN. NEVER OPERATE THE COMPRESSOR IN DAMP OR WET LOCATIONS.**
5. **DISCONNECT THE COMPRESSOR.**  
Always disconnect the compressor from the battery and remove the compressed air from the tank before servicing, inspecting, maintaining, cleaning, replacing or checking any parts.
6. **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.**  
Do not carry the compressor while it is connected to its battery or when the tank is filled with compressed air. Be sure the power switch in the "OFF" position before connecting the compressor to its battery.
7. **STORE COMPRESSOR PROPERLY.**  
When not in use, the compressor should be stored in indoor dry place. Keep out of reach of children. Lock-out the storage area.
8. **KEEP WORK AREA CLEAN.**  
Cluttered areas invite injuries. Clear all work areas of unnecessary tools, debris, furniture, etc.
9. **CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT.**  
Keep work area well lit and well ventilated.  
Operate the compressor in an open area at least 18 inches (457 mm) away from any wall or object that could restrict the flow of fresh air to the ventilation openings. Do not place rags or other objects on or near these openings.  
Risk of fire or explosion. Do not carry and operate the compressor or any other electrical device near the spray area. Do not use compressor in the presence of flammable liquids or gases.  
Never place objects against or on top of compressor.  
Compressor produces sparks during operation. Never use compressor in sites containing lacquer, paint, benzene, thinner, gasoline, gases, adhesive agents, and other materials which are combustible or explosive.  
Always operate the compressor in a stable and secure position to prevent accidental movement of the unit. Never operate the compressor on a roof or other elevated position. Never use on a ladder or unstable support. Use an additional air hose to reach high locations.  
This compressor contains some components parts that tend to produce arcs or sparks, and therefore, when located in a garage, it should be in a room or enclosure provided for this purpose, and should be 18 inches (457 mm) or more above the floor.
10. **KEEP COMPRESSORS AS FAR FROM THE SPRAYING AREA AS POSSIBLE.**  
Risk of fire or explosion. Do not spray flammable liquid in a confined area. The spray area must be well ventilated. Do not smoke while spraying or spray where sparks or a flame is present. Use spray gun hose at least 25 feet (7.6 m) long and keep the compressor/motor at least 20 feet (6.1 m) away from explosive vapours. Do not use this air compressor to spray chemicals. Your lungs can be damaged by inhaling toxic fumes.

A respirator may be necessary in dusty environments or when spraying paint. Do not carry while painting.

### 11. KEEP CHILDREN AWAY.

Do not let visitors contact compressor parts. All visitors should be kept safely away from work area.

### 12. DRESS PROPERLY.

Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Wear protective hair covering to contain long hair.

### 13. MAINTAIN COMPRESSOR WITH CARE.

Please conduct maintenance in accordance with page 22.

### 14. STAY ALERT.

Watch what you are doing. Use common sense. Never stand on the compressor. Do not allow the compressor to operate unattended. Do not operate compressor when you are tired. Compressor should never be used by you if you are under the influence of alcohol, drugs or medication that makes you drowsy.

### 15. CHECK DAMAGED PARTS AND AIR LEAK.

Before further use of the compressor, a guard or other part is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, air leak, and any other conditions that may affect its operation.

A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by a metabo HPT authorized service center.

Have defective power switches replaced by a metabo HPT authorized service center.

Do not use compressor if power switch does not turn it on and off.

### 16. NEVER USE COMPRESSOR FOR APPLICATIONS OTHER THAN THOSE SPECIFIED.

Never use compressor for applications other than those specified in the Instruction Manual. Following all safety precautions in this manual and the manufacturer's instructions in the application manual. Never use compressed air for breathing or respiration.

### 17. HANDLE COMPRESSOR CORRECTLY.

Operate the compressor according to the instructions provided herein. Never allow the compressor to be operated by children, individuals unfamiliar with its operation or unauthorized personnel.

### 18. KEEP ALL SCREWS, BOLTS AND GUARDS TIGHTLY IN PLACE.

Keep all screws, bolts, and guards tightly mounted. Check their conditions periodically.

### 19. KEEP MOTOR AIR VENT CLEAN.

The motor air vent must be kept clean so that air can freely flow at all times. Check for dust build-up frequently.

### 20. NEVER USE A COMPRESSOR WHICH IS DEFECTIVE OR OPERATING ABNORMALLY.

If the compressor appears to be operating unusually, making strange noises or vibration, or otherwise appears defective, stop using it immediately and arrange for repairs by a metabo HPT authorized service center.

### 21. USE ONLY GENUINE metabo HPT REPLACEMENT PARTS.

Replacement parts not manufactured by metabo HPT may void your warranty and can lead to malfunction and resulting injuries. Genuine metabo HPT parts are available from your dealer.

### 22. DO NOT MODIFY THE COMPRESSOR.

Do not modify the compressor. Do not drill into, weld, patch or modify the tanks. Do not make adjustments to the components that control tank pressure. Do not make alterations to the factory operating pressure settings. Do not operate at pressures or speeds in excess of the manufacturer's recommendations. Always contact the metabo HPT authorized service center for any repairs. Unauthorized modification may not only impair the compressor performance but may also result in accidents or injury to repair personnel who do not have the required knowledge and technical expertise to perform the repair operations correctly.

### 23. TURN OFF THE POWER SWITCH WHEN THE COMPRESSOR IS NOT USED.

When the compressor is not used, turn off the power switch, remove the battery and open the drain valve to discharge the compressed air from the tank.

### 24. NEVER TOUCH HOT SURFACE.

To reduce the risk of burns, do not touch the delivery pipe, check valve or pump.

These areas can remain hot for at least 45 minutes after this compressor is shutdown.

Allow compressor to cool prior to servicing.

**25. DO NOT DIRECT AIR STREAM AT BODY.**

Risk of injury. Do not direct air stream at persons or animals.

**26. DRAIN TANK.**

Risk of bursting. Water will condense in the tank. If not drained, water will corrode and weaken the tank causing a risk of tank rupture.

Drain tank daily or after 4 hours of use. To drain the tank, open valves slowly and tilt compressor to empty accumulated water.

Keep face and the other body parts away from outlet of drain.

Use ANSI Z87.1 safety glasses with side shields when draining as debris can be kicked up into face.

**27. DO NOT STOP COMPRESSOR BY REMOVING THE BATTERY.**

This could result in damage to the unit.

Use the power switch.

**28. MAKE SURE THE COMPRESSOR OUTLET PRESSURE IS SET LOWER THAN THE MAXIMUM OPERATING PRESSURE OF THE TOOL.**

Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting.

Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. The regulator outlet pressure must never exceed the maximum pressure rating.

**29. THE SAFETY VALVE MUST WORK PROPERLY.**

Risk of bursting. Before starting the compressor, pull the ring on the safety valve to make sure that the safety valve operates smoothly. If the safety valve does not work properly, over-pressurization may occur, causing tank rupture or an explosion. Do not use compressor if the safety valve is stuck or does not operate smoothly. Have defective safety valve replaced by a metabo HPT authorized service center.

**30. USE OF THIS PRODUCT WILL EXPOSE YOU TO CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA.**

Some dust created by this product contains chemicals known to State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles. Use of this product will expose you to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm. Avoid inhaling vapors and dust, and wash hands after using. This product contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

**31. PROTECT MATERIAL LINES AND AIR LINES FROM DAMAGE OR PUNCTURE.**

Keep the hose and power cord away from sharp objects, chemical spills, oil, solvents, and wet floors.

**32. CHECK HOSES FOR WEAK OR WORN CONDITION BEFORE EACH USE, MAKING CERTAIN ALL CONNECTIONS ARE SECURE.**

Do not use if a defect is found. Purchase a new hose or notify an authorized service center for examination or repair.

**33. RELEASE THE PRESSURE WITHIN THE SYSTEM SLOWLY.**

Dust and debris may be harmful.

**34. KEEP THE EXTERIOR OF THE AIR COMPRESSOR DRY, CLEAN, AND FREE FROM OIL AND GREASE.**

Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean the unit. Following this rule will reduce the risk of deterioration of the enclosure plastic.

**35. MAKE SURE THE HOSE IS FREE OF OBSTRUCTIONS OR SNAGS.**

Entangled or snarled hoses can cause loss of balance or footing and may become damaged.

**36. NEVER LEAVE A COMPRESSOR UNATTENDED WITH THE AIR HOSE ATTACHED.****37. DO NOT OPERATE THIS COMPRESSOR IF IT DOES NOT CONTAIN A LEGIBLE WARNING LABEL.****38. DO NOT CONTINUE TO USE A COMPRESSOR OR HOSE THAT LEAKS AIR OR DOES NOT FUNCTION PROPERLY.****39. ALWAYS DISCONNECT THE AIR SUPPLY AND BATTERY BEFORE MAKING ADJUSTMENTS, SERVICING A COMPRESSOR, OR WHEN A COMPRESSOR IS NOT IN USE.**

- 40. **DO NOT ATTEMPT TO PULL OR CARRY THE AIR COMPRESSOR BY THE HOSE.**
- 41. **YOUR TOOL MAY REQUIRE MORE AIR CONSUMPTION THAN THIS AIR COMPRESSOR IS CAPABLE OF PROVIDING.**
- 42. **INSPECT COMPRESSOR HOSES PERIODICALLY AND, IF DAMAGED, HAVE REPAIRED AT YOUR NEAREST AUTHORIZED SERVICE CENTER.**  
Following this rule will reduce the risk of injury.
- 43. **RECHARGE ONLY WITH THE CHARGER SPECIFIED BY THE MANUFACTURER.**  
A charger that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- 44. **USE POWER TOOLS ONLY WITH SPECIFICALLY DESIGNATED BATTERIES.**  
Use of any other batteries may create a risk of injury and fire.
- 45. **WHEN BATTERY IS NOT IN USE, KEEP IT AWAY FROM OTHER METAL OBJECTS LIKE PAPER CLIPS, COINS, KEYS, NAILS, SCREWS, OR OTHER SMALL METAL OBJECTS, THAT CAN MAKE A CONNECTION FROM ONE TERMINAL TO ANOTHER.**  
Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- 46. **UNDER ABUSIVE CONDITIONS, LIQUID MAY BE EJECTED FROM THE BATTERY; AVOID CONTACT. IF CONTACT ACCIDENTALLY OCCURS, FLUSH WITH WATER. IF LIQUID CONTACTS EYES, ADDITIONALLY SEEK MEDICAL HELP.**  
Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- 47. Because the cordless air compressor operates by battery power, be aware of the fact that it can begin to operate at any time.
- 48. Do not use the product if the tool or the battery terminals (battery mount) are deformed.  
Installing the battery could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
- 49. Keep the tool's terminals (battery mount) free of swarf and dust.
  - Prior to use, make sure that swarf and dust have not collected in the area of the terminals.
  - During use, try to avoid swarf or dust on the tool from falling on the battery.
  - When suspending operation or after use, do not leave the tool in an area where it may be exposed to falling swarf or dust.  
Doing so could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
- 50. **CHECK DAMAGED PARTS. BEFORE FURTHER USE OF THE AIR COMPRESSOR OR AIR TOOL, A GUARD OR OTHER PART THAT IS DAMAGED SHOULD BE CAREFULLY CHECKED TO DETERMINE THAT IT WILL OPERATE PROPERLY AND PERFORM ITS INTENDED FUNCTION. CHECK FOR ALIGNMENT OF MOVING PARTS, BINDING OF MOVING PARTS, BREAKAGE OF PARTS, MOUNTING, AND ANY OTHER CONDITIONS THAT MAY AFFECT ITS OPERATION. A GUARD OR OTHER PART THAT IS DAMAGED SHOULD BE PROPERLY REPAIRED OR REPLACED BY AN AUTHORIZED SERVICE CENTER.**  
Following this rule will reduce the risk of shock, fire or serious injury.

  **WARNING**

The operation of any compressor can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning compressor operation, always wear safety goggles, safety glasses with side shields, or a full face shield when needed. We recommend Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

**REPLACEMENT PARTS**

When servicing use only identical replacement parts.  
Repairs should be conducted only by a metabo HPT authorized service center.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER OR ADAPTER

The term “charger or adapter” in the safety instructions refers to your battery charger or AC/DC adapter.

### WARNING

**Death or serious bodily injury could result from improper or unsafe use of charger or adapter. To avoid these risks, follow these basic safety instructions:**

### READ ALL INSTRUCTIONS

1. This manual contains important safety and operating instructions for battery charger Model UC18YSL3 or AC/DC adapter Model ET36A.
2. Before using charger or adapter, read all instructions and cautionary markings on (1) charger or adapter, (2) battery, and (3) product using battery.
3. To reduce risk of injury, charge metabo HPT rechargeable battery models of the multi volt series. Other models of batteries may burst causing personal injury and damage.

4. Use of an attachment not recommended or sold by the charger or adapter manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
5. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug when disconnecting charger or adapter.
6. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock. If extension cord must be used make sure:
  - a. That blades of extension cord are the same number, size, and shape as those of plug on charger or adapter:
  - b. That extension cord is properly wired and in good electrical condition; and
  - c. That wire size is large enough for AC ampere rating of charger or adapter as specified in Table 1.

Table 1

### RECOMMENDED MINIMUM AWG SIZE FOR EXTENSION CORDS FOR CHARGER OR ADAPTER

AC Input Rating Amperes*		AWG Size of Cord			
Equal to or greater than	but less than	Length of Cord, Feet (Meter)			
		25 (7.5)	50 (15)	100 (30)	150 (45)
0	2	18	18	18	16
2	3	18	18	16	14
3	4	18	18	16	14

\* If the input rating of a charger or adapter is given in watts rather than in amperes, the corresponding ampere rating is to be determined by dividing the wattage rating by the voltage rating—for example:

$$\frac{1,250 \text{ watts}}{125 \text{ volts}} = 10 \text{ amperes}$$

8. Do not operate charger or adapter with damaged cord or plug—replace them immediately.
9. Do not operate charger or adapter if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified serviceman.
10. Do not disassemble charger or adapter; take it to a qualified serviceman when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
11. To reduce risk of electric shock, unplug charger or adapter from receptacle before attempting any maintenance or cleaning. Removing the battery will not reduce this risk.
12. This AC/DC adapter is for use only with specific tools, including EC36DA. The adapter might be suitable for use with other metabo HPT battery operated tools. It is necessary to confirm suitability by referencing the instruction manual of the specific tool or by consulting our web site <https://www.metabo-hpt.com/>. Failure to confirm suitability before using the adapter with specific tools could result in fire hazard.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE OF THE BATTERY AND CHARGER OR ADAPTER

You must charge the battery before you can use the power tool. Before using the model UC18YSL3 battery charger, be sure to read all instructions and cautionary statements on it, the battery and in this manual.

**REMEMBER: USE ONLY metabo HPT BATTERY MODELS OF THE MULTI VOLT SERIES. OTHER MODELS OF BATTERIES MAY BURST AND CAUSE INJURY!**

Follow these instructions to avoid the risk of injury:

### **WARNING**

**Improper use of the battery or battery charger can lead to serious injury. To avoid these injuries:**

1. **NEVER** disassemble the battery or AC/DC adapter.
2. **NEVER** incinerate the battery or AC/DC adapter, even if it is damaged or is completely worn out. The battery can explode in a fire.
3. **NEVER** short-circuit the battery or AC/DC adapter.
4. **NEVER** insert any objects into the charger or adapter's air vents. Electric shock or damage to the charger or adapter may result.
5. **NEVER** use outdoors. Keep the battery or AC/DC adapter away from direct sunlight and use only where there is low humidity and good ventilation.
6. **NEVER** charge when the temperature is below 14°F (-10°C) or above 104°F (40°C). (UC18YSL3)  
**NEVER** use when the temperature is below 32°F (0°C) or above 104°F (40°C). (ET36A)
7. **NEVER** connect two charger or adapter together.
8. **NEVER** insert foreign objects into the hole for the battery or the charger or adapter.
9. **NEVER** use a booster transformer.
10. **NEVER** use DC power.
11. **NEVER** store the battery or charger or adapter in places where the temperature may reach or exceed 104°F (40°C) such as inside metal box or car.
12. **NEVER** expose the battery or charger or adapter to rain or wet conditions.
13. **ALWAYS** operate charger or adapter on standard household electrical power (120 volts). Using the charger or adapter on any other voltage may overheat and damage the charger.
14. **ALWAYS** wait at least 15 minutes between charges to avoid overheating the charger.
15. **ALWAYS** disconnect the power cord from its receptacle when the charger or adapter is not in use.

[The information below applies only to ET36A]

16. Do not use the product if the tool or the AC/DC adapter terminals (AC/DC adapter mount) are deformed. Installing the AC/DC adapter could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
17. Keep the tool's terminals (AC/DC adapter mount) free of swarf and dust.
  - Prior to use, make sure that swarf and dust have not collected in the area of the terminals.
  - During use, try to avoid swarf or dust on the tool from falling on the AC/DC adapter.
  - When suspending operation or after use, do not leave the tool in an area where it may be exposed to falling swarf or dust. Doing so could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
18. The product is intended for Use in Pollution Degree 2 or PD2 environments. Operate only in areas of non-conductive pollution. A temporary conductivity caused by condensation is normally expected.
19. This is a precision machine so do not drop or expose to impact.
20. Do not use this product near a pacemaker or other similar implanted device, which may be affected by a magnetic field produced by this product.
21. The adapter, power supply box and the inside of the DC cord generates a boosted high voltage of 380 V so please be careful of the following.
  - Do not disassemble the product.
  - Do not drop or expose to impact. In the event the product is damaged from strong impact, do not use the product.
  - Do not use the product in areas exposed to rain, snow, iron powder or wet condition.
  - Do not touch the product with wet hands.
  - Do not spill or pour liquid onto the product.
  - Do not pull the cord with excessive force.
  - Use the product in a well-ordered work environment.

### **CAUTION**

1. When the mesh of the vent is plugged by objects such as wood shavings, try to keep the objects out when you clear the mesh.  
(If not properly maintained, the temperature protective feature could shut the product off )
2. When the temperature protective feature frequently cuts the power off, do not overload the machine with continued work, but let the machine rest for a little before continuing operation.
3. The machine does get hot. However, this does not indicate an abnormality.  
Keep the electricity running and operate the internal fan to cool the machine before carrying it elsewhere. When carrying the product, make sure to use the cord armor. The case may be hot so please be careful.



4. During use, do not pull the cord to move the Box. Doing so may result in damage.
5. Do not use more than a single cord reel of 30 meters. Doing so may result in damage.
6. During use, if the machine stops running after the Box's LED lamp blinks, confirm the power supply environment.
7. Do not drag the cord when using or carrying the machine. Doing so may tear the cord insulation or break the cord which could result in electric shock.
8. Do not stretch the cord out any more than required. When using tools such as gardening clippers or circular saws, always make sure of the power cord's position to avoid cutting the cord during operation.
9. To use the AC/DC adapter after it shuts down due to high temperature, disconnect the box's power plug, wait for the LED lamp to go out and then reconnect the box's power plug.  
If the machine cuts off even after sufficiently cooling it off with the built-in fan, discontinue use as there may be a problem with the machine.
10. Do not use this product near a radio. Doing so could cause noise from the radio, making it difficult to listen to a broadcast.
11. This is a power source for multi volt products. Do not use with 18 V products or chargers. Doing so could result in damage.
12. Overload behavior may differ when compared with BSL36B18 battery use.  
With the battery where the LED should blink on the main unit, the LED on the AC/DC adapter may blink instead.

### PRECAUTIONS FOR AC/DC ADAPTER

The adapter equips with the protection function to stop the output. In the cases of 1 to 2 described below, when using this product, even if you are turning on the power switch, the motor may stop. This is not the trouble but the result of protection function.

1. If the tool is overloaded, output may stop. In this case, turn off the power switch of the tool and eliminate causes of overloading.
2. If the adapter is overheated under overload work, output may stop. In situations like this, discontinue use of the adapter and detach it from the tool. Allow the adapter to cool in a location such as a shaded area with good air circulation.

### CAUTION ON LITHIUM-ION BATTERY

To extend the lifetime, the lithium-ion battery equips with the protection function to stop the output.

In the cases of 1 to 3 described below, when using this product, even if you are turning on the power switch, the motor may stop. This is not the trouble but the result of protection function.

1. When the battery power remaining runs out, the motor stops.  
In such case, charge it up immediately.
2. If the tool is overloaded, the motor may stop. In this case, turn off the power switch of the tool and eliminate causes of overloading. After that, you can use it again.
3. If the battery is overheated under overload work, the battery power may stop.  
In this case, stop using the battery and let the battery cool. After that, you can use it again.

Furthermore, please heed the following warning and caution.

### WARNING

In order to prevent any battery leakage, heat generation, smoke emission, explosion and ignition beforehand, please be sure to heed the following precautions.

1. Make sure that swarf and dust do not collect on the battery.
  - During work make sure that swarf and dust do not fall on the battery.
  - Make sure that any swarf and dust falling on the power tool during work do not collect on the battery.
  - Do not store an unused battery in a location exposed to swarf and dust.
  - Before storing a battery, remove any swarf and dust that may adhere to it and do not store it together with metal parts (screws, nails, etc.).
2. Do not pierce battery with a sharp object such as a nail, strike with a hammer, step on, throw or subject the battery to severe physical shock.
3. Do not use an apparently damaged or deformed battery.
4. Do not use the battery in reverse polarity.
5. Do not connect directly to an electrical outlets or car cigarette lighter sockets.
6. Do not use the battery for a purpose other than those specified.
7. If the battery charging fails to complete even when a specified recharging time has elapsed, immediately stop further recharging.
8. Do not put or subject the battery to high temperatures or high pressure such as into a microwave oven, dryer, or high pressure container.
9. Keep away from fire immediately when leakage or foul odor are detected.

10. Do not use in a location where strong static electricity generates.
11. If there is battery leakage, foul odor, heat generated, discolored or deformed, or in any way appears abnormal during use, recharging or storage, immediately remove it from the equipment or battery charger, and stop use.
12. Do not immerse the battery or allow any fluids to flow inside. Conductive liquid ingress, such as water, can cause damage resulting in fire or explosion. Store your battery in a cool, dry place, away from combustible and flammable items. Corrosive gas atmospheres must be avoided.

## ⚠ CAUTION

1. If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes and wash them well with fresh clean water such as tap water and contact a doctor immediately.  
If left untreated, the liquid may cause eye-problems.
2. If liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with clean water such as tap water immediately.  
There is a possibility that this can cause skin irritation.
3. If you find rust, foul odor, overheating, discolor, deformation, and/or other irregularities when using the battery for the first time, do not use and return it to your supplier or vendor.

## ⚠ WARNING

If an electrically conductive foreign object enters the terminals of the lithium ion battery, a short-circuit may occur resulting in the risk of fire. Please observe the following matters when storing the battery.

- Do not place electrically conductive cuttings, nails, steel wire, copper wire or other wire in the storage case.
- Either install the battery in the power tool or store by securely pressing into the battery cover until the ventilation holes are concealed to prevent short-circuits (Fig. 3).

## REGARDING LITHIUM-ION BATTERY TRANSPORTATION

When transporting a lithium-ion battery, please observe the following precautions.

### ⚠ WARNING

**Notify the transporting company that a package contains a lithium-ion battery, inform the company of its power output and follow the instructions of the transportation company when arranging transport.**

- Lithium-ion batteries that exceed a power output of 100 Wh are considered to be in the freight classification of Dangerous Goods and will require special application procedures.
- For transportation abroad, you must comply with international law and the rules and regulations of the destination country.
- If the BSL36B18 is installed in the power tool, the power output will exceed 100 Wh and the unit will be classified as Dangerous Goods for freight classification.

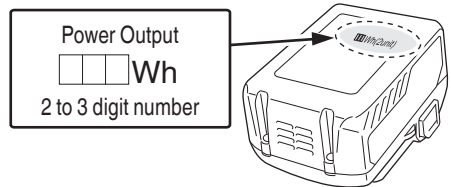


Fig. 1

## USB DEVICE CONNECTION PRECAUTIONS

When an unexpected problem occurs, the data in a USB device connected to this product may be corrupted or lost. Always make sure to back up any data contained in the USB device prior to use with this product.

Please be aware that our company accepts absolutely no responsibility for any data stored in a USB device that is corrupted or lost, nor for any damage that may occur to a connected device.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS  
AND  
MAKE THEM AVAILABLE TO  
OTHER USERS OF THIS TOOL!**

## FUNCTIONAL DESCRIPTION

### NOTE:

The information contained in this Instruction Manual is designed to assist you in the safe operation and maintenance of the compressor.

Never operate, or attempt any maintenance on the tool unless you have first read and understood all safety instructions contained in this manual.

Some illustrations in this Instruction Manual may show details or attachments that differ from those on your own compressor.

### NAME OF PARTS

#### 1. Cordless Air Compressor (EC36DA)

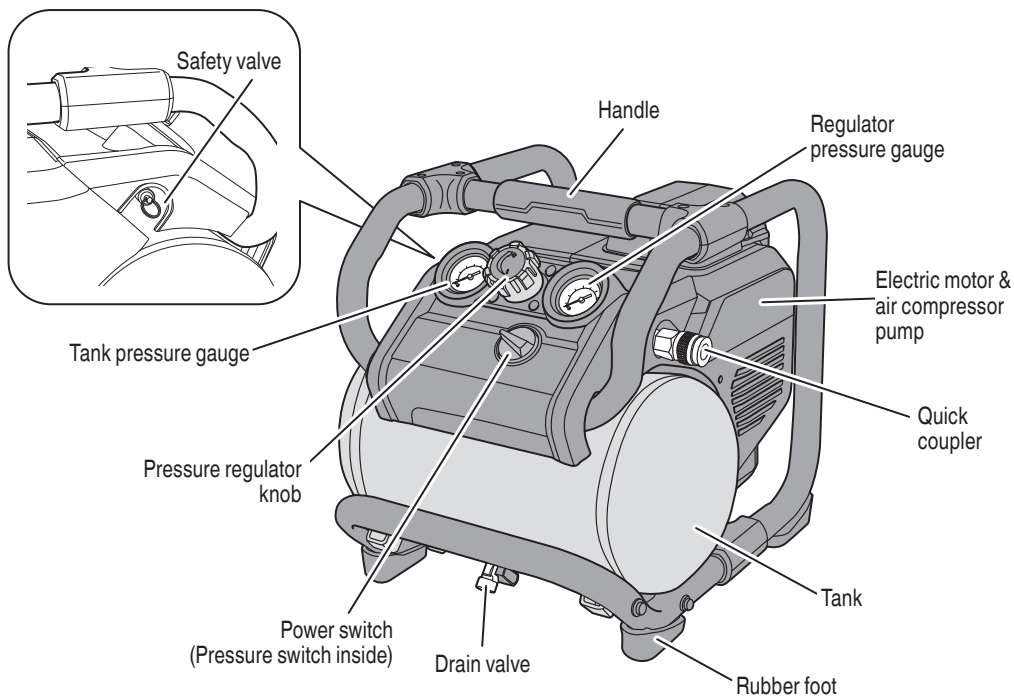
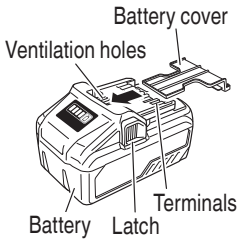


Fig. 2

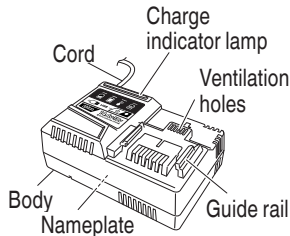
2. Battery



<BSL36B18>

Fig. 3

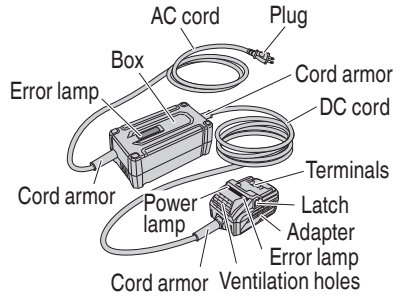
3. Battery Charger



<UC18YSL3>

Fig. 4

4. AC/DC Adapter  
(optional accessories...sold separately)



<ET36A>

Fig. 5

**SPECIFICATIONS**

1. Cordless Air Compressor

Model		EC36DA
Motor		Brushless DC
Tank Capacity		2 gal. (7.6 ltr)
Maximum Pressure		135 PSI (9.3 bar)
Free Air Delivery	at 40 PSI (2.8 bar)	2.3 CFM (65.1 ltr/min)
	at 90 PSI (6.2 bar)	1.6 CFM (45.3 ltr/min)
Lubrication		Oil-less
Battery*	Type*	Li-ion battery Model BSL36B18 / AC/DC adapter Model ET36A (sold separately)
	Voltage	DC 36 V / 18 V
Weight		29.5 lbs (13.4 kg) (BSL36B18 attached)

\* Existing batteries (BSL3660/3626/3620, BSL18xx and BSL14xx series, etc.) cannot be used with this tool. If using the AC/DC adapter, please read and understand its manual before operating the power tool.

2. Battery Charger

Model	UC18YSL3
Input power source	Single phase: AC 120 V 60 Hz
Charging time (At a temperature of 68°F (20°C))	BSL36B18 : Approx.52 min
Charging voltage	DC 14.4–18 V
Charging current	DC 8.0 A
Weight	1.3 lbs. (0.6 kg)

**NOTE:** The charging time may vary according to temperature and power source voltage.

### 3. AC/DC Adapter

Model	ET36A
Input power source	Single phase: AC 120 V 60 Hz
Output voltage	36 V
Operating temperature range	14°F (-10°C)–104°F (40°C)
Weight	Adapter : 1.8 lbs. (0.8 kg) Box : 2.6 lbs. (1.2 kg)

## KNOW YOUR AIR COMPRESSOR

Before attempting to use this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules. (Fig. 2)

### OIL-FREE BRUSHLESS MOTOR

Your air compressor features permanently lubricated bearings.

### POWER SWITCH (Pressure switch inside)

This switch is used to start or stop the air compressor. Moving the power switch to the (ON) position will provide automatic power to the pressure switch which will allow the motor to start when the tank pressure is below the factory set cut-in pressure. When in the (ON) position, the pressure switch stops the motor when the tank pressure reaches the factory set cut-out pressure. Moving the power switch to the (OFF) position will remove power from the motor and stop the air compressor.

### ELECTRIC MOTOR & AIR COMPRESSOR PUMP

The motor is used to power the pump. The electric motor has a thermal overload protector. If the motor overheats for any reason, the thermal overload will cut off power, thus preventing the motor from being damaged. Wait until the motor is cool. Motor resets automatically.

Air compressor pump: to compress air, the piston moves up and down in the cylinder. On the down stroke, air is drawn in through the air intake valve while the exhaust valve remains closed. On the upstroke, air is compressed, the intake valve closes and compressed air is forced out through the exhaust valve, into the discharge line, through the check valve and into the tank.

### SAFETY VALVE

This valve is designed to prevent system failures by relieving pressure from the system when the compressed air reaches a predetermined level. The valve is preset by the manufacturer and must not be modified in any way.

### DRAIN VALVE

The drain valve is used to remove moisture from the tank.

### TANK PRESSURE GAUGE

The tank pressure gauge indicates the pressure of the air in the tank.

### REGULATOR PRESSURE GAUGE

The current line pressure is displayed on the regulator pressure gauge. This pressure can be adjusted by rotating the pressure regulator knob.

### PRESSURE REGULATOR KNOB

Use the pressure regulator knob to adjust the amount of air being delivered through the hose.

The air pressure coming from the tank is controlled by the regulator knob. Turn the pressure regulator knob clockwise to increase discharge pressure and counterclockwise to decrease discharge pressure. Follow tool operating instructions for recommended pressure range.

### TANK

The tank is used to store the compressed air.

### QUICK COUPLER

The outlet is used to connect the 1/4 in. NPT air hose.

### OVERLOAD PROTECTOR

This air compressor is equipped with a thermal overload device which will turn the air compressor off automatically, if the air compressor becomes overheated. If the motor turns OFF repeatedly, check for the following possible causes first: The battery is depleted. Lack of proper ventilation or outside air or room temperature too high.

### To reset the air compressor:

- (1) Turn the air compressor off.
- (2) Remove the battery and allow the air compressor to cool for 30 minutes.
- (3) Install the battery in the air compressor.
- (4) Turn the air compressor on.

## ASSEMBLY

### UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the compressor and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.
- Inspect the compressor carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the compressor.

### PACKING LIST

- Air Compressor
  - Instructions Manual
  - Intake Filter
  - Battery (BSL36B18)\* ..... 1
  - Battery Charger (UC18YSL3)\* ..... 1
  - Battery cover\* ..... 1
- \* (NN) specifications is excluded.

### ⚠ WARNING

If any parts are missing do not operate the compressor until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

### ⚠ WARNING

Do not attempt to modify this compressor or create accessories not recommended for use with this compressor. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

### ATTACHING THE INTAKE FILTER

#### ⚠ CAUTION

Do not operate without the intake filter.

- Turn off the power of the air compressor, and remove the battery.
- Turn the intake filter counter-clockwise until it stops and then remove the intake filter cap and filter element. (Fig. 6A)
- Firmly screw in the intake filter body.
- After inserting the filter element, match the grooves of the intake filter cap with the three protrusions on the intake filter body so that the hose points downward. Then, turn the intake filter cap clockwise until it stops.

- Check to see if the intake filter cap is loose. If the filter is loose, remove and reinstall the filter. (Fig. 6B)

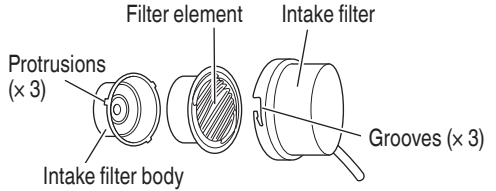


Fig. 6A

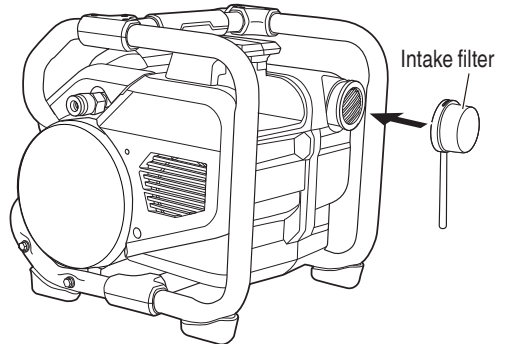


Fig. 6B

### ATTACHING HOSE (sold separately)

- Insert the hose into the quick coupler already installed on the compressor (Fig. 7).

### ⚠ WARNING

Do not attach any tools to the open end of the hose until start-up has been completed.

- Firmly grasp the open end of the hose; hold facing away from yourself and others.

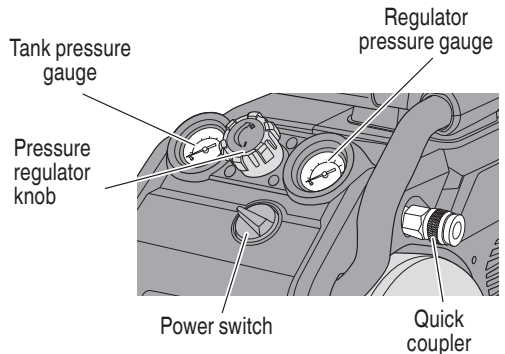


Fig. 7

## OPERATION

### REMOVAL AND INSTALLATION METHOD OF BATTERY

- How to install the battery.  
Align the battery with the groove in head cover and slip it into place. Always insert it all the way until it locks in place with a little click. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you (Fig. 8).
- How to remove the battery.  
Withdraw battery from the head cover while pressing the latch (2 pcs) of the battery (Fig. 8).

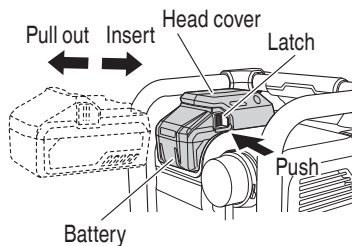


Fig. 8

### CHARGING METHOD

#### NOTE

Before plugging into the receptacle, make sure the following points.

- The power source voltage is stated on the nameplate.
- The cord is not damaged.

#### **⚠ WARNING**

**Do not charge at voltage higher than indicated on the nameplate.**

**If charged at voltage higher than indicated on the nameplate, the charger will burn out.**

1. Connect the charger's power cord to a receptacle. When the power cord is connected, the charge indicator lamp will blink in red. (At 1-second intervals)



#### **⚠ WARNING**

**Do not use the electrical cord if damaged. Have it repaired immediately.**

2. Insert the battery to the battery charger. Firmly insert the battery into the battery charger as shown in Fig. 9.

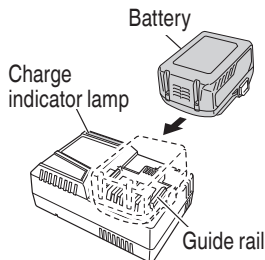





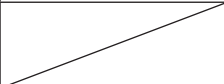




Fig. 9

3. Charging  
When inserting a battery in the charger, the charge indicator lamp will blink in blue. When the battery becomes fully recharged, the charge indicator lamp will light up in green. (See Table 2)
- (1) Charge indicator lamp indication  
The indications of the charge indicator lamp will be as shown in Table 2, according to the condition of the battery charger or the battery.

Table 2

		Indications of the charge indicator lamp		
Charge indicator lamp (RED / BLUE / GREEN / PURPLE)	Before charging	Blinks (RED)	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds) 	Plugged into power source
	While charging	Blinks (BLUE)	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 1 second. (off for 1 second) 	Battery capacity at less than 50%
		Blinks (BLUE)	Lights for 1 second. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds) 	Battery capacity at less than 80%
		Lights (BLUE)	Lights continuously 	Battery capacity at more than 80%
	Charging complete	Lights (GREEN)	Lights continuously  (Continuous buzzer sound: about 6 seconds)	
	Overheat standby	Blinks (RED)	Lights for 0.3 seconds. Does not light for 0.3 seconds. (off for 0.3 seconds) 	Battery overheated. Unable to charge. (Charging will commence when battery cools)
	Charging impossible	Flickers (PURPLE)	Lights for 0.1 seconds. Does not light for 0.1 seconds. (off for 0.1 seconds)  (Intermittent buzzer sound: about 2 seconds)	Malfunction in the battery or the charger

- (2) Regarding the temperature of the rechargeable battery.

The temperatures for rechargeable batteries are as shown in the Table 3, and batteries that have become hot should be cooled for a while before being recharged.

Table 3

Rechargeable batteries	Temperatures at which the battery can be recharged
BSL36B18	32°F–122°F (0°C–50°C)

- (3) Regarding recharging time (At 68°F (20°C))

Table 4 Charging time

Battery \ Charger	UC18YSL3
BSL36B18	Approx. 52 min

**NOTE**

The recharging time may vary according to the ambient temperature.

4. Disconnect battery charger from the receptacle.

**⚠ CAUTION**

**Do not pull the plug out of the receptacle by pulling on the cord.**

**Make sure to grasp the plug when removing from receptacle to avoid damaging cord.**

5. Remove the battery from the battery charger. Supporting the battery charger with hand, pull out the battery from the battery charger.

**NOTE**

Be sure to pull out the battery from the battery charger after use, and then keep it.

**Regarding electric discharge in case of new batteries, etc.**

As the internal chemical substance of new batteries and batteries that have not been used for an extended period is not activated, the electric discharge might be low when using them the first and second time. This is a temporary phenomenon, and normal time required for recharging will be restored by recharging the batteries 2–3 times.



### How to make the batteries perform longer

- (1) Recharge the batteries before they become completely exhausted.  
When you feel that the power of the tool becomes weaker, stop using the tool and recharge its battery. If you continue to use the tool and exhaust the electric current, the battery may be damaged and its life will become shorter.
- (2) Avoid recharging at high temperatures.  
A rechargeable battery will be hot immediately after use. If such a battery is recharged immediately after use, its internal chemical substance will deteriorate, and the battery life will be shortened. Leave the battery and recharge it after it has cooled for a while.

### CAUTION

- When the battery charger has been continuously used, the battery charger will be heated, thus constituting the cause of the failures. Once the charging has been completed, give 15 minutes rest until the next charging.
- If the battery is charged while it is heated because it has been left for a long time in a location subject to direct sunlight or because the battery has just been used, the charge indicator lamp of the charger lights for 0.3 seconds, does not light for 0.3 seconds (off for 0.3 seconds). In such a case, first let the battery cool, then start charging.
- When the charge indicator lamp flickers (at 0.2-second intervals), check for and take out any foreign objects in the charger's battery installation hole. If there are no foreign objects, it is probable that the battery or charger is malfunctioning. Take it to your authorized Service Center.

### HOW TO RECHARGE USB DEVICE

When an unexpected problem occurs, the data in a USB device connected to this product may be corrupted or lost. Always make sure to back up any data contained in the USB device prior to use with this product.

Please be aware that our company accepts absolutely no responsibility for any data stored in a USB device that is corrupted or lost, nor for any damage that may occur to a connected device.

### WARNING

- Prior to use, check the connecting USB cable for any defect or damage.  
Using a defective or damaged USB cable can cause smoke emission or ignition.

- When the product is not being used, cover the USB port with the rubber cover.  
Buildup of dust etc. in the USB port can cause smoke emission or ignition.

### NOTE

- The time required for charging will be longer when a USB device and battery are being simultaneously charged.
- There may be an occasional pause during USB recharging.
- When a USB device is not being charged, turn the USB power switch OFF and remove the USB device from the charger.  
Failure to do so may not only reduce the battery life of a USB device, but may also result in unexpected accidents.

- (1) Select a charging method  
Depending on the charge method selected, either the battery is inserted into the charger or the power cord is plugged into an outlet.
  - Charging a USB device by battery (Fig. 10-a)
  - Charging a USB device from a electrical outlet (Fig. 10-b)
  - Charging a USB device and battery from a electrical outlet (Fig. 10-c)

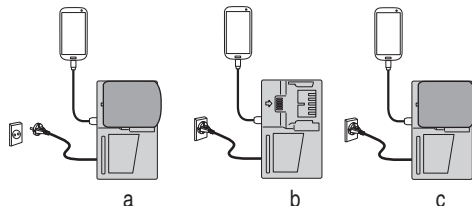


Fig. 10

- (2) Turn the USB power switch ON (Fig. 11)  
When you turn the USB power switch ON, the USB power indicator lamp will light up.

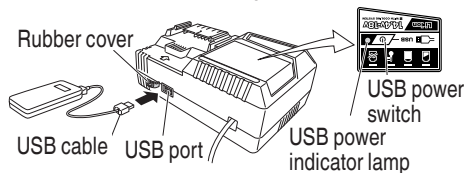


Fig. 11

- (3) Connect the USB cable. (Fig. 11)  
Pull back the rubber cover and firmly plug in a commercially available USB cable (appropriate to the device being charged) into the USB port.

- When the power cord is not plugged into an outlet and the battery runs out of power, power output will stop and the USB power indicator lamp will shut off.
- When the USB power indicator lamp goes out, change the battery or plug the power cord into an electrical outlet.
- (4) When charging is completed
- The USB power indicator lamp will not go out when a USB device has been completely charged. To verify charge status, check the USB device.
- Turn the USB power switch OFF and unplug the power cord from the electrical outlet. (Fig. 11)
- Remove the battery from the charger and place the rubber cover over the USB port.

## APPLICATIONS

Air compressors are utilized in a variety of air system applications.

Match hoses, connectors, air tools, and accessories to the capabilities of the air compressor.

You may use this compressor for purposes listed below:

- Operating air powered tools requiring less than 1.6 SCFM @ 90 PSI.
- Powering pneumatic nail guns, inflating tires, cleaning / blowing with pressurized air.

### ! WARNING

Do not allow familiarity with compressor and tools to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

### ! WARNING

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating compressor. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

### ! CAUTION

Do not use in an environment that is dusty or otherwise contaminated. Using the air compressor in this type of environment may cause damage to the unit.

## CHECKING THE SAFETY VALVE

Before starting compressor, pull the ring on the safety valve to make sure that the safety valve operates smoothly. (Fig. 12) Do not use compressor if the safety valve is stuck or does not operate smoothly. Have defective safety valve replaced by a metabo HPT authorized service center.

### ! WARNING

Drain tank to release air pressure before pull the ring on the safety valve.

### ! WARNING

Risk of bursting. If the safety valve does not work properly, over-pressurization may occur, causing tank rupture or an explosion.

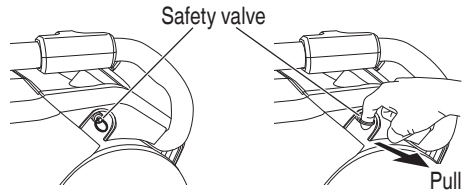


Fig. 12

## USING THE AIR COMPRESSOR

- Temperature  
Operating temperatures are between 32°F and 104°F (0°C and 40°C).

### ! CAUTION

Never operate in temperatures below 32°F (0°C) or above 104°F (40°C).

### ! WARNING

Always ensure the power switch is in the OFF (O) position and the regulator pressure gauge reads zero before changing air tools or disconnecting the hose from the air outlet. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

- Ensure the drain valve is closed (Fig. 13).
- Ensure the power switch is in the OFF (O) position and the battery is removed.
- Ensure the pressure regulator knob is turned fully counterclockwise (Fig. 13).

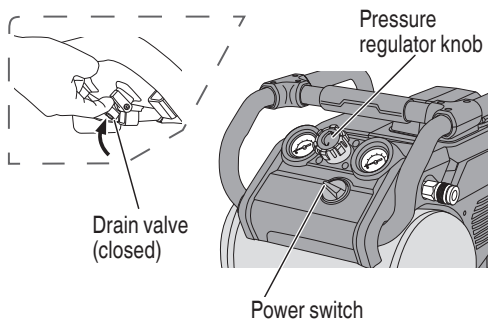


Fig. 13

- If not already installed, attach the hose to the compressor.
- Connect the air powered tools to the air hose by inserting the male quick-connect plug to the quick-coupler at the end of the hose (Fig. 14).

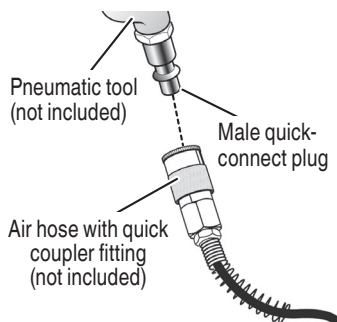


Fig. 14

- Install the battery.
- Turn the power switch to the **ON (I)** position.
- Adjustment of outlet pressure  
Pull the pressure regulator knob to allow the knob to rotate. Then, adjust the outlet pressure to the required level by turning the pressure regulator knob clockwise to increase the outlet pressure and counterclockwise to decrease it.  
A regulator pressure gauge is provided to show when the required pressure is reached.  
When adjusting the pressure, check and make sure that a tank pressure gauge for the tank has the pressure level that is higher than that of the pressure to be adjusted.  
It is also imperative that you make adjustment by slowly starting up the pressure from the level that is lower than the pressure to be adjusted.

After adjusting the outlet pressure, push in the pressure regulator knob to lock the knob and use the tool.

**NOTE:** Before connecting or disconnecting air tools, turn the regulator knob counterclockwise to stop the flow of air.

- Following all safety precautions in this manual and the manufacturer's instructions in the air tool manual, you may now use your air-powered tool.
- If using an inflation accessory with a quick-connect fitting, control the amount of air flow with the pressure regulator knob. Turning the knob fully counterclockwise will completely stop the flow of air.

**NOTE:** Always use the minimum amount of pressure necessary for your application. Using a higher pressure than needed will drain air from the tank more rapidly and cause the unit to cycle on more frequently.

- When finished, always drain the tank and remove the battery. Never leave the unit plugged in and/or running unattended.

### **⚠ WARNING**

**Check the air tool manual to ensure the correct air pressure regulator setting for optimum operation of your air tools. If you are using an air tool not originally included in the package contents list (not necessarily supplied with the air compressor model you have purchased), your tool may require more air consumption than this air compressor is designed to supply.**

**Always read your air tool owner's manual to match the correct air supply to your air tool to avoid damage to the tool or risk of personal injury.**

**NOTE:** When the compressor is new, it will require a "break-in" period to reach maximum performance. The typical break-in period is four discharge cycles of the battery using the BSL36B18 battery.

### **DRAINING THE TANK**

To help prevent tank corrosion and keep moisture out of the air used, the tank of the compressor should be drained daily.

#### **To drain the tank: (Fig. 15)**

- Verify that the compressor is turned off.
- Holding the handle, tilt the compressor toward the drain valve so that it's set in a lower position.
- Open the drain valve by rotating it 1/4 turn counterclockwise.
- Keep the compressor tilted until all moisture has been removed.
- Drain moisture from tank into a suitable container.

**NOTE:** Condensate is a polluting material and should be disposed of in compliance with local regulations.

- If drain valve is clogged, release all air pressure by pulling the safety valve. Remove and clean valve, then reinstall.

**WARNING**

**Remove the battery from the air compressor and release all air from the tank before servicing. Failure to depressurize tank before attempting to remove valve may cause serious personal injury.**

- Close the drain valve by rotating it 1/4 turn clockwise.

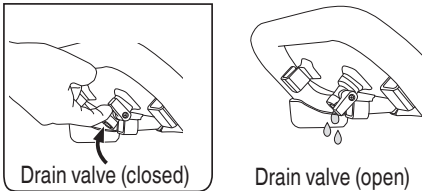


Fig. 15

**END OF OPERATION/STORAGE**

- Turn the power switch to the **OFF** position.
- Remove the battery.
- Open the drain valve located at the lower part of the tank (Fig. 15). Tank pressure should be below 10 psi when draining the tank.

**WARNING**

**Risk of bursting. When the tank gets corroded, there is a risk of breakdown. Water will condense in the tank. If not drained, water will corrode and weaken the tank causing a risk of tank rupture. Drain tank daily or after 4 hours of use. The drain contains moisture in the air, abrasion particles, rust, etc..**

**To drain tank open valve slowly and tilt compressor to empty accumulated water. Keep face and eyes away from drain cock.**

- Air hose should be disconnected from compressor and hung open ends down to allow any moisture to drain.
- Compressor and hose should be stored in a cool, dry place.

**ABOUT REMAINING BATTERY INDICATOR**

You can check the battery's remaining capacity by pressing the remaining battery indicator switch to light the indicator lamp. (Fig. 16, Table 5)

The indicator will shut off approximately 3 seconds after the remaining battery indicator switch is pressed.

It is best to use the remaining battery indicator as a guide since there are slight differences such as ambient temperature and the condition of the battery.

When the battery's remaining capacity is low, the motor may stop even if 1 light on the indicator lamp is lit up. This is not the trouble but the result of protection function. If this happens, recharge the battery as soon as possible.

Remaining battery indicator lamp      Remaining battery indicator switch

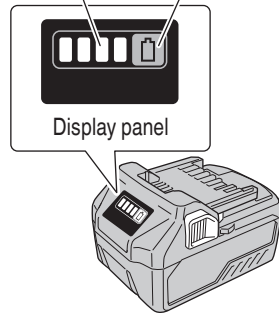
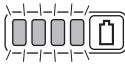
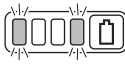


Fig. 16

Table 5

State of lamp	Battery Remaining Power
	Lights ; The battery remaining power is over 75%.
	Lights ; The battery remaining power is 50%–75%.
	Lights ; The battery remaining power is 25%–50%.
	Lights ; The battery remaining power is less than 25%.
	Blinks ; The battery remaining power is nearly empty. Recharge the battery soonest possible

	Blinks ; Output suspended due to high temperature. Remove the battery from the tool and allow it to fully cool down.
	Blinks ; Output suspended due to failure or malfunction. The problem may be the battery so please contact your dealer.

**NOTE**

- Remaining battery levels may vary between that shown on the battery and that of a product with its own battery level function.
- Do not give a strong shock to the display panel or break it. It may lead to a trouble.












**OPERATIONAL CAUTIONS**

Resting the unit after continuous work

- (1) The power tool is equipped with a temperature protection circuit to protect the motor. Continuous work may cause the temperature of the unit to rise, activating the temperature protection circuit and automatically stopping operation. If this happens, allow the power tool to cool before resuming use.
- (2) After use for continuous work, rest the unit for 15 minutes or so when replacing the battery. The temperature of the motor, switch, etc., will rise if the work is started again immediately after battery replacement, eventually resulting in burnout.

**ABOUT ERROR LAMP OF AC/DC ADAPTER**

Table 6

Indications of the indicator lamp					
	Status	Power Lamp (GREEN)	Error lamp (RED)		Indicates
Adapter	Before use	Blinks 	Light off 		Plugged into power source
	Power on	Lights 	Light off 		Tool can be used
	Power suspended	Blinks  Lights 	Blinks 	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds) 	Adapter cannot be used due to high temperature. (Can be used once the adapter is cooled)
Lights for 0.1 seconds. Does not light for 0.1 seconds. (off for 0.1 seconds) 				Overload	
Box	Power suspended	/	Blinks 	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds) 	Cannot be used because the temperature in the box is too high (Can be used once the box is cooled)

## MAINTENANCE

### ⚠️ WARNING

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

### ⚠️ WARNING

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during compressor operation or when blowing dust. If operation is dusty, also wear a dust mask.

### ⚠️ WARNING

Always release all pressure, disconnect from power supply, and allow unit to cool to the touch before cleaning or making repairs on the air compressor

## GENERAL MAINTENANCE

- Humidity in the air causes condensation to form in the tank. This condensation should be drained daily and/or every hour, using the instructions found in **Draining the Tank**.
- The safety valve automatically releases air if the air receiver pressure exceeds the preset maximum. Check the safety valve before each use following the instructions found in **Checking the Safety Valve**.
- Inspect the tank yearly for rust, pin holes, or other imperfections that could cause it to become unsafe.
- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

### ⚠️ WARNING

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

## LUBRICATION

All the bearings in this compressor are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further lubrication of the bearings is required.

## CLEANING THE INTAKE FILTER

### ⚠️ WARNING

Never clean filter element with a flammable liquid or solvent.

Open the intake filter once a week and clean the inside of the intake filter and the filter element with compressed air (Fig. 17).

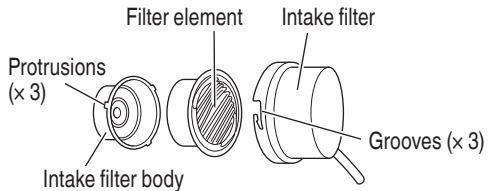


Fig. 17

**NOTE:** Replace the filter element when it becomes dirty.

## INSPECTION OF TERMINALS (TOOL AND BATTERY)

Check to make sure that swarf and dust have not collected on the terminals.

On occasion check prior, during and after operation.

### ⚠️ CAUTION

Remove any swarf or dust which may have collected on the terminals.

Failure to do so may result in malfunction.

## DISPOSAL OF THE EXHAUSTED BATTERY

### ⚠️ WARNING

Do not dispose of the exhausted battery. The battery must explode if it is incinerated. The battery is recyclable. At the end of its useful life, under various state and local laws, it may be illegal to dispose of this battery into the municipal waste stream. Check with your local solid waste officials for details in your area for recycling options or proper disposal.

## STORAGE

Storing in a place below 104°F (40°C) and out of the reach of children.

### NOTE

Storing lithium-ion batteries

Make sure the lithium-ion batteries have been fully charged before storing them.

Prolonged storage (3 months or more) of batteries with a low charge may result in performance deterioration, significantly reducing battery usage time or rendering the batteries incapable of holding a charge.

However, significantly reduced battery usage time may be recovered by repeatedly charging and using the batteries two to five times.

If the battery usage time is extremely short despite repeated charging and use, consider the batteries dead and purchase new batteries.

## SERVICE AND REPAIRS

All quality compressors will eventually require servicing or replacement of parts because of wear and tear from normal use. To assure that only genuine replacement parts will be used, all service and repairs must be performed by a metabo HPT AUTHORIZED SERVICE CENTER, only.

### CAUTION

**In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.**

**NOTE:** Specifications are subject to change without any obligation on the part of the metabo HPT.

### **Important notice on the batteries for the metabo HPT cordless power tools**

Please always use one of our designated genuine batteries. We cannot guarantee the safety and performance of our cordless power tool when used with batteries other than these designated by us, or when the battery is disassembled and modified (such as disassembly and replacement of cells or other internal parts).

## TROUBLESHOOTING GUIDE

### WARNING

- To avoid injury from an accidental start, turn the power switch OFF and remove the plug from the power source or remove the battery or AC/DC adapter from the main body before making any adjustments.
- All electrical or mechanical repairs should be done only by qualified service technicians. Contact metabo HPT Authorized Service Center.

### 1. Cordless Air Compressor

Problem	Possible Cause	Remedy
The compressor does not run.	Loss of power or overheating. There is no electrical power being supplied to compressor or the power switch is in the OFF position.	Check for proper use of battery. Check to be sure the battery is installed in and the power switch is in the ON position.
	Thermal overload open.	First remove the battery and wait until it becomes cool.
	The power switch is bad. Tank is full of air.	Replace the power switch. Compressor will turn on when tank pressure drops to cut-in pressure.

Problem	Possible Cause	Remedy
The thermal overload protector cuts out repeatedly.	A poorly ventilated room is causing the motor to overheat.	Move the compressor to well-ventilated area.
The air receiver pressure drops when the compressor shuts off.	The connections are loose or leaking (fittings, tubing, etc.).  The drain valve is loose. The check valve is leaking.	Check all the connections with soapy water and look for bubbles. Tighten any loose connections until the leak stops. Tighten the drain valve. Take the compressor to a service center.  <b>⚠ WARNING</b> <b>Do not disassemble check valve while air is in tank - empty the all the air out of the tank before disassembly.</b>
There is excessive moisture in the air discharge.	There is excessive water in the tank. The humidity is high.	Drain the tank to remove water. Move the compressor to an area of less humidity or use an air line filter to reduce moisture discharge in the tank.
Air is leaking from the compressor.	The hose connection is loose or improperly sealed. The air hose is broken or damaged.	Ensure connections are sealed with thread sealing tape and tightened. Replace the air hose.
The compressor runs continuously	The drain valve is open. The power switch is defective. The usage is excessive.	Ensure the drain valve is closed. Take the compressor to a service center. Decrease the amount of tool run-time; the compressor is not large enough to supply the air requirement of the tool.
The compressor vibrates.	The compressor mounting bolts are loose.	Tighten mounting bolts.
The air output is lower than normal.	The inlet valves are broken. The connections are leaking.	Take the compressor to a service center. Apply thread sealing tape to fitting and tighten.
Battery cannot be installed	Attempting to install a battery other than that specified for the tool.	Please install a multi volt type battery.

## 2. Charger

Symptom	Possible cause	Remedy
The charge indicator lamp rapidly flickers purple, and battery charging doesn't begin.	The battery is not inserted all the way.	Insert the battery firmly.
	There is foreign matter in the battery terminal or where the battery is attached.	Remove the foreign matter.
The charge indicator lamp blinks red, and battery charging doesn't begin.	The battery is not inserted all the way.	Insert the battery firmly.
	The battery is overheated.	If left alone, the battery will automatically begin charging if its temperature decreases, but this may reduce battery life. It is recommended that the battery be cooled in a well-ventilated location away from direct sunlight before charging it.



Symptom	Possible cause	Remedy
Battery usage time is short even though the battery is fully charged.	The battery's life is depleted.	Replace the battery with a new one.
The battery takes a long time to charge.	The temperature of the battery, the charger, or the surrounding environment is extremely low.	Charge the battery indoors or in another warmer environment.
	The charger's vents are blocked, causing its internal components to overheat.	Avoid blocking the vents.
	The cooling fan is not running.	Contact a metabo HPT Authorized Service Center for repairs.
The USB power lamp has switched off and the USB device has stopped charging.	The battery's capacity has become low.	Replace the battery with one that has capacity remaining.
		Plug the charger's power plug into an electric socket.
USB power lamp does not switch off even though the USB device has finished charging.	The USB power lamp lights up green to indicate that USB charging is possible.	This is not a malfunction.
It is unclear what the charging status of a USB device is, or whether its charging is complete.	The USB power lamp does not switch off even when charging is complete.	Examine the USB device that is charging to confirm its charging status.
Charging of a USB device pauses midway.	The charger was plugged into an electrical socket while the USB device was being charged using the battery as the power source.	This is not a malfunction. The charger pauses USB charging for about 5 seconds when it is differentiating between power sources.
	A battery was inserted into the charger while the USB device was being charged using a power socket as the power source.	
Charging of the USB device pauses midway when the battery and the USB device are being charged at the same time.	The battery has become fully charged.	This is not a malfunction. The charger pauses USB charging for about 5 seconds while it checks whether the battery has successfully completed charging.
Charging of the USB device doesn't start when the battery and the USB device are being charged at the same time.	The remaining battery capacity is extremely low.	This is not a malfunction. When the battery capacity reaches a certain level, USB charging automatically begins.

3. AC/DC adapter

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The adapter's error lamp is blinking red and the tool does not operate when switched on.	Output is suspended because the tool or the AC/DC adapter is overheated.	Allow the tool and AC/DC adapter to sufficiently cool down.
The adapter's error lamp rapidly blinks red and the motor does not operate when the tool is switched on.	Output is suspended because the tool is overloaded.	Remove the cause of the overload.
During protective operation, the LED will blink differently for AC/DC adapter use and battery use.		This is not a malfunction.

## ACCESSORIES

**⚠ WARNING**

**ALWAYS use Only authorized metabo HPT replacement parts and accessories. Never use replacement parts or accessories which are not intended for use with this tool. Contact metabo HPT if you are not sure whether it is safe to use a particular replacement part or accessory with your tool. The use of any other attachment or accessory can be dangerous and could cause injury or mechanical damage.**

**NOTE**

Accessories are subject to change without any obligation on the part of the metabo HPT.

**STANDARD ACCESSORIES**

EC36DA (WC)	① Intake filter (Code No. 377736) ..... 1 ② Battery (BSL36B18) ..... 1 ③ Battery Charger (UC18YSL3) ..... 1 ④ Battery cover (Code No. 329897) ..... 1
EC36DA (NN)	① Intake filter (Code No. 377736) ..... 1

**OPTIONAL ACCESSORIES.....sold separately**

1. Battery (BSL36B18)
2. Battery charger (UC18YSL3)
3. Battery cover (Code No. 329897)
4. AC/DC adapter (ET36A)

## INFORMATIONS IMPORTANTES

Lire attentivement toutes les instructions de fonctionnement, les consignes de sécurité et les mises en garde contenues dans ce manuel avant de faire fonctionner le compresseur ou de procéder à son entretien.

La majorité des accident résultant de l'utilisation ou de l'entretien du compresseur sont dus au non respect des consignes et règles de sécurité élémentaires. En identifiant à temps les situations potentiellement dangereuses et en observant les consignes de sécurité appropriées, on évite bien souvent des accidents.

Les consignes élémentaires de sécurité sont décrites dans la section « SÉCURITÉ » de ce manuel ainsi que dans les sections renfermant les instructions d'utilisation et d'entretien.

Les situations dangereuses à éviter pour prévenir tout risque de blessure grave ou de dommages de la machine sont signalées par des « AVERTISSEMENT » sur le compresseur et dans el manuel d'utilisation.

Ne jamais utiliser le compresseur d'une manière autre que celles spécifiquement recommandées par metabo HPT, à moins de s'être préalablement assuré que l'utilisation envisagée ne sera dangereuse ni pour soi ni pour les autres.

## SIGNIFICATION DU VOCABULAIRE DE SIGNALISATION

**AVERTISSEMENT** indique des situations potentiellement dangereuses qui, si ignorées, pourraient entraîner la mort ou des blessures graves.



**PRÉCAUTION** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des blessures légères ou modérées, ou d'endommager l'outil.

**REMARQUE** souligne une information essentielle.

## SIGNIFICATION DES SYMBOLES

### Symboles

Les symboles suivants sont utilisés pour l'outil. Bien se familiariser avec leur signification avant d'utiliser l'outil. L'interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser le compresseur au mieux et plus sécuritairement.

V	Volts		<p>Risque d'éclatement</p> <p>Ne pas régler le régulateur pour obtenir une pression de sortie supérieure à la pression maximale indiquée sur l'accessoire. Ne pas utiliser à une pression supérieure à la pression maximale nominale de ce compresseur.</p>
==	Courant continu		
	<p>Alerte de sécurité</p> <p>Précautions qui concernent votre sécurité.</p>		

# SÉCURITÉ

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION DU COMPRESSEUR

**⚠️ AVERTISSEMENT:** Une utilisation du compresseur de manière incorrecte ou qui ne respecte pas les consignes de sécurité peut entraîner la mort ou de graves blessures. Pour éviter tout danger, observer ces consignes élémentaires de sécurité:

### BIEN LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

1. **NETOUchez PAS LES PARTIES EN MOUVEMENT.**  
Ne posez jamais les mains, les doigts ou toutes autres parties du corps à proximité des parties en mouvement du compresseur.  
Ne jamais insérer vos doigts ou des objets dans le carter du ventilateur. Telles actions sont très dangereuses et portent shocks électriques.
2. **NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER LE COMPRESSEUR SI TOUS LES GARDES PROTECTEURS NE SONT PAS EN PLACE.**  
Ne jamais faire fonctionner le compresseur si tous les gardes protecteurs ou dispositifs de sécurité ne sont pas en place et en bon état. Si une opération d'entretien ou de réparation nécessite le démontage d'un garde protecteur ou d'un dispositif de sécurité, bien tous les remonter avant de remettre le compresseur en marche.
3. **PORTEZ TOUJOURS DES PROTECTIONS.**  
Porter impérativement des lunettes de protection homologuées conformes à la norme ANSI Z87.1 avec protections latérales ou une protection oculaire équivalente. Ne dirigez jamais l'air comprimé vers des personnes ou parties du corps. Utilisez des protections auriculaires adéquates à cause du bruit important provoqué par le flux d'air durant le drainage.
4. **NE JAMAIS EXPOSER LE COMPRESSEUR À LA PLUIE. NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER LE COMPRESSEUR DANS UN ENDROIT HUMIDE OU SUR UNE SURFACE MOUILLÉE.**
5. **DÉBRANCHER LE COMPRESSEUR.**  
Toujours débrancher le compresseur de la batterie et évacuer l'air comprimé de son réservoir avant toute opération de réparation, d'inspection, d'entretien, de nettoyage, de remplacement ou de vérification des pièces.
6. **ÉVITER TOUTE MISE EN MARCHÉ ACCIDENTELLE.**  
Ne pas transporter le compresseur alors qu'il est encore raccordé à sa batterie ou que le réservoir d'air comprimé est plein. S'assurer que l'interrupteur d'alimentation est sur la position « OFF » avant de raccorder le compresseur à sa batterie.
7. **ENTREPOSER CORRECTEMENT LE COMPRESSEUR.**  
Lorsqu'il n'est pas utilisé, le compresseur doit être rangé à l'intérieur dans un endroit sec. Veiller à ce qu'il soit hors de portée des enfants. Fermer à clé le local d'entreposage.
8. **MAINTENIR L'AIRE DE TRAVAIL PROPRE.**  
Une aire de travail encombrée augmente les risques d'accident. La débarrasser des outils inutiles, débris, meubles, etc.
9. **PRETEZ UNE ATTENTION PARTICULIÈRE AUX CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES.**  
La zone de travail doit être bien éclairée et correctement aérée.  
Faites fonctionner le compresseur dans un espace ouvert à au moins 18 pouces (457 mm) de tout mur ou objet susceptibles de restreindre le flux d'air frais vers les ouvertures d'aération. Ne placez pas de chiffons ou d'autres objets sur ou à proximité de ces ouvertures.  
Risque d'incendie ou d'explosion. Ne portez pas et n'utilisez pas le compresseur ou tout autre dispositif électrique à proximité de la zone d'intervention du spray. N'utilisez pas le compresseur en présence de liquide ou de gaz inflammables.  
Ne positionnez jamais d'objet contre ou sur le compresseur.  
Lorsqu'il est en service, le compresseur produit des étincelles. Ne l'utilisez jamais dans les lieux où se trouvent des laques, peintures, carburants, solvants, de l'essence, du gaz, des agents collants ou autres matières combustibles ou explosives.

Faites toujours fonctionner le compresseur dans une position stable et sécurisée pour éviter un déplacement accidentel de l'appareil. Ne faites jamais fonctionner le compresseur sur un toit ou tout autre endroit en hauteur. N'utilisez jamais le compresseur sur une échelle ou un support instable. Utilisez un tuyau d'air supplémentaire pour atteindre les endroits élevés.

Ce compresseur contenant certains composants susceptibles de produire des arcs ou des étincelles, s'il se trouve dans un garage, il doit être placé dans une pièce ou un espace prévu à cet effet et doit être à 18 pouces (457 mm) ou plus au-dessus du sol.

#### **10. ÉLOIGNEZ AUTANT QUE POSSIBLE LES COMPRESSEURS DE LA ZONE DE PULVERISATION.**

Risque d'incendie ou d'explosion. Ne pulvérisez pas de liquide inflammable dans un espace confiné. La zone de pulvérisation doit être bien aérée. Ne fumez pas pendant la pulvérisation, ni ne pulvérisez en présence d'étincelles ou de flammes. Utilisez un tuyau de pistolet pulvérisateur d'au moins 25 pieds (7,6 m) de long et éloignez le compresseur/moteur d'au moins 20 pieds (6,1 m) des vapeurs d'explosif. N'utilisez pas ce compresseur d'air pour pulvériser des produits chimiques. Vos poumons pourraient souffrir des lésions suite à l'inhalation des fumées toxiques.

Un masque filtrant peut s'avérer nécessaire dans les environnements poussiéreux ou lors de la pulvérisation de peinture. Ne le transportez pas en peignant.

#### **11. ÉLOIGNER LES ENFANTS.**

Ne pas laisser les visiteurs toucher aux pièces du compresseur.

Tous les visiteurs devront se tenir suffisamment éloignés de l'aire de travail.

#### **12. SE VÊTIR CORRECTEMENT.**

Ne porter ni vêtements lâches ni bijoux. Ils pourraient se prendre dans les pièces mobiles.

Porter un coiffe recouvrant les cheveux longs.

#### **13. ENTREtenir LE COMPRESSEUR AVEC SOIN.**

Veuillez effectuer la maintenance conformément à la page 50.

Inspecter régulièrement les cordons et, s'ils sont endommagés, les faire réparer dans un centre de service après-vente agréé. Inspecter périodiquement les cordons de rallonge et les faire réparer s'ils sont endommagés.

#### **14. FAITES TOUJOURS ATTENTION.**

Prêtez attention à ce que vous faites. Travaillez en connaissance de cause et avec du bon sens. Ne restez pas debout sur le compresseur. Ne laissez pas le compresseur fonctionner sans surveillance. N'utilisez pas le compresseur en cas de fatigue. N'utilisez jamais le compresseur sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments avec risque de somnolence.

#### **15. CONTRÔLER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES ET LES FUITES D'AIR.**

Avant de continuer à utiliser le compresseur, inspecter attentivement les protections ou autres pièces endommagées pour s'assurer que le compresseur pourra fonctionner correctement et effectuer le travail pour lequel il est conçu. Vérifiez l'alignement et le couplage des pièces mobiles, la présence de pièces brisées, le montage, les fuites d'air et tout autre élément susceptible d'altérer le bon fonctionnement. Les protections ou autre composant endommagé doivent être réparés selon les règles de l'art ou remplacés par un centre de service après-vente autorisé metabo HPT.

Tous les interrupteurs d'alimentation doivent être remplacés par un centre de service après-vente autorisé metabo HPT.

Ne utiliser pas le compresseur si l'interrupteur d'alimentation est bloqué et qu'on ne peut pas le positionner en position MARCHE/ARRÊT.

#### **16. N'UTILISEZ JAMAIS LE COMPRESSEUR POUR DES APPLICATIONS AUTRES QUE CELLES SPECIFIÉES.**

N'utilisez jamais le compresseur pour des applications autres que celles spécifiées dans le manuel d'instructions.

Suivez toutes les consignes de sécurité de ce mode d'emploi et les instructions du fabricant dans le manuel d'application.

N'utilisez jamais l'air comprimé pour la respiration/respiration artificielle.

#### **17. MANIPULER LE COMPRESSEUR CORRECTEMENT.**

Faire fonctionner le compresseur conformément aux instructions de ce manuel. Ne jamais laisser les enfants, les personnes non familiarisées avec son fonctionnement ou toute personne non autorisée utiliser le compresseur.

- 18. MAINTENEZ TOUS LES BOULONS, VIS ET GARDES PROTECTEURS FERMEMENT EN PLACE.**

Maintenez tous les boulons, vis et gardes protecteurs fermement serrés. Vérifier périodiquement le serrage.
- 19. MAINTENIR L'ÉVENT D'AÉRATION DU MOTEUR PROPRE.**

L'évent d'aération du moteur doit rester propre en permanence de façon à ce que l'air puisse circuler librement. Contrôler fréquemment l'accumulation de poussière.
- 20. NE JAMAIS UTILISER UN COMPRESSEUR DÉFECTUEUX OU DONT LE FONCTIONNEMENT EST ANORMAL.**

Si vous constatez que le compresseur fonctionne de manière inhabituelle, émet des bruits ou vibrations étranges ou semble défectueux, cessez immédiatement de l'utiliser et sollicitez sa réparation auprès d'un service après-vente metabo HPT agréé.
- 21. UTILISER EXCLUSIVEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE metabo HPT D'ORIGINE.**

L'utilisation de pièces de rechange autres que celles fabriquées par metabo HPT peut entraîner l'annulation de la garantie et être la cause d'un mauvais fonctionnement et des blessures en résultant. Les pièces d'origine metabo HPT sont disponibles auprès de son distributeur.
- 22. NE MODIFIEZ PAS LE COMPRESSEUR.**

Ne modifiez pas le compresseur. Ne pas percer, souder, réparer ou modifier les réservoirs. Ne pas faire des ajustements à des composants qui contrôlent la pression du réservoir. Ne pas apporter de modifications aux réglages d'usine de la pression de fonctionnement. Ne le mettez pas en service à une pression ou une vitesse excessive par rapport aux recommandations du fabricant. Contactez toujours le centre de service après-vente agréé metabo HPT pour toutes les réparations. Une modification non autorisée peut non seulement compromettre les performances du compresseur mais aussi provoquer des accidents ou blessures au personnel chargé des réparations et ne possédant pas les connaissances et la compétence technique requises pour effectuer correctement les interventions de réparation.
- 23. ÉTEIGNEZ L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION LORSQUE LE COMPRESSEUR N'EST PAS UTILISÉ.**

Lorsque le compresseur n'est pas utilisé, éteignez l'interrupteur d'alimentation, retirez la batterie et ouvrez le robinet de vidange pour évacuer l'air comprimé provenant du réservoir.
- 24. NE TOUCHEZ JAMAIS LES SURFACES CHAUDES.**

Pour écarter tout risque de brûlure, ne touchez pas le tuyau d'alimentation, le clapet de retenue ou la pompe. Ces zones peuvent rester chaudes pendant au moins 45 minutes après avoir éteint le compresseur. Laissez le compresseur refroidir avant de le dépanner.
- 25. NE DIRIGEZ JAMAIS LE JET D'AIR VERS DES PARTIES DU CORPS.**

Risque de blessure. Ne dirigez pas le jet d'air sur des personnes ou des animaux.
- 26. VIDEZ LE RÉSERVOIR.**

Risque d'explosion. L'eau se condense dans le réservoir. S'il n'est pas vidé, le réservoir est corrodé et usé par l'eau qui l'expose à des risques de ruptures. Videz le réservoir tous les jours et toutes les 4 heures d'utilisation. Pour vidanger le réservoir, ouvrez lentement les soupapes et inclinez le compresseur pour vider l'eau accumulée. Éloignez le visage et d'autres parties du corps de la sortie de vidange. Portez des lunettes de sécurité ANSI Z87.1 avec protections latérales lors de la vidange, car des débris peuvent être projetés sur votre visage.
- 27. NE PAS ARRÊTER LE COMPRESSEUR EN RETIRANT LA BATTERIE.**

Cela pourrait endommager l'appareil. Utiliser l'interrupteur d'alimentation.
- 28. VÉRIFIEZ QUE LA PRESSION DE SORTIE DU COMPRESSEUR EST PROGRAMMÉE À UNE VALEUR INFÉRIEURE À LA PRESSION DE FONCTIONNEMENT MAXIMALE DE L'INSTRUMENT.**

Une pression de l'air excessive provoque un danger d'explosion. Contrôlez la pression maximale nominale indiquée par le fabricant pour les instruments pneumatiques et les accessoires. La pression de sortie du régulateur ne doit jamais dépasser la valeur de la pression nominale maximale.
- 29. LA VANNE DE SÉCURITÉ DOIT FONCTIONNER CORRECTEMENT.**

Risque d'explosion. Avant de démarrer le compresseur, tirez l'anneau sur la soupape de sécurité pour vous assurer que la soupape de sécurité fonctionne correctement. Si la soupape de sécurité ne fonctionne pas correctement, cela présente un risque de surpression pouvant rompre le réservoir ou provoquer une explosion. Ne pas utiliser le compresseur si la soupape de sécurité est coincée ou ne bouge pas librement. Ayez toute soupape de sécurité défectueuse remplacée par un centre de service agréé metabo HPT.

### 30. L'UTILISATION DE CE PRODUIT EXPOSE L'OPÉRATEUR A DES PRODUITS CHIMIQUES SIGNALÉS PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE.

La poussière produite par cet appareil contient des substances chimiques qui, sur la base de ce que sait l'État de la Californie, causent l'apparition de cancers, de défauts congénitaux ou d'autres lésions à l'appareil reproducteur. Voici quelques exemples de ces substances chimiques:

- composés contenus dans les fertilisants
- composés contenus dans les insecticides, les herbicides et pesticides
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois traité chimiquement

Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, il est impératif de porter des équipements homologués de protection individuelle, comme les masques de protection anti-poussière spécifiquement conçus pour bloquer les particules microscopiques. L'utilisation de ce produit expose l'opérateur à des produits chimiques qui, sur la base de ce que sait l'État de la Californie, causent l'apparition de cancers, de défauts congénitaux ou d'autres lésions à l'appareil reproducteur. Éviter de respirer les vapeurs et la poussière et se laver soigneusement les mains après l'utilisation. Ce produit contient des substances chimiques, y compris du plomb qui sur la base de ce que sait l'État de la Californie, causent l'apparition de cancers, de défauts congénitaux ou d'autres lésions à l'appareil reproducteur. Se laver les mains après toute manipulation.

### 31. PROTÉGER LES CONDUITES DE MATÉRIAUX ET LES CONDUITES D'AIR CONTRE LES DOMMAGES OU LES PERFORATIONS.

Garder le tuyau et le cordon d'alimentation à l'écart des objets tranchants, des déversements de produits chimiques, de l'huile, des solvants et des sols mouillés.

### 32. VÉRIFIER SI LES TUYAUX SONT FLÉTRIS OU USÉS AVANT CHAQUE UTILISATION, EN S'ASSURANT QUE TOUS LES BRANCHEMENTS SONT SÉCURITAIRES.

Ne pas utiliser si un défaut est trouvé. Acheter un nouveau tuyau ou solliciter un examen ou une réparation à un centre de service autorisé.

### 33. RELÂCHER LENTEMENT LA PRESSION DANS LE SYSTÈME.

La poussière et les débris peuvent être nocifs.

### 34. GARDER L'EXTÉRIEUR DU COMPRESSEUR SEC, PROPRE ET EXEMPT D'HUILE ET DE GRAISSE.

Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage.

Ne jamais utiliser de liquide de frein, d'essence, de produit à base de pétrole ou un quelconque solvant puissant pour nettoyer l'appareil. Le respect de cette règle réduira le risque de détérioration du plastique de l'enceinte.

### 35. S'ASSURER QUE LE TUYAU EST EXEMPT D'OBSTRUCTIONS OU D'ACCROCS.

Les tuyaux enchevêtrés ou emmêlés peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de stabilité et peuvent être endommagés.

### 36. NE JAMAIS LAISSER UN COMPRESSEUR SANS SURVEILLANCE AVEC LE TUYAU D'AIR FIXÉ.

### 37. NE PAS UTILISER CE COMPRESSEUR EN L'ABSENCE D'ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT LISIBLE.

### 38. CESSER D'UTILISER UN COMPRESSEUR OU UN TUYAU QUI FUIT OU QUI NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT.

### 39. TOUJOURS DÉBRANCHER L'ALIMENTATION EN AIR ET LA BATTERIE AVANT D'EFFECTUER DES RÉGLAGES, DE DÉPANNER UN COMPRESSEUR OU SI LE COMPRESSEUR N'EST PAS UTILISÉ.

### 40. NE PAS ESSAYER DE TIRER OU DE TRANSPORTER LE COMPRESSEUR EN TENANT LE TUYAU.

### 41. VOTRE OUTIL PEUT NÉCESSITER UNE PLUS GRANDE CONSOMMATION D'AIR QUE CE COMPRESSEUR EST CAPABLE DE FOURNIR.

### 42. INSPECTER PÉRIODIQUEMENT LES TUYAUX DU COMPRESSEUR ET, S'ILS SONT ENDOMMAGÉS, LES FAIRE RÉPARER PAR LE CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ LE PLUS PROCHE.

Le respect de cette règle réduira le risque de blessures.

### 43. RECHARGER LA BATTERIE UNIQUEMENT AVEC LE CHARGEUR RECOMMANDÉ PAR LE FABRICANT.

### 44. UTILISER LES OUTILS ÉLECTRIQUES UNIQUEMENT AVEC LES BATTERIES SPÉCIFIÉES.

L'utilisation d'autres batteries peut entraîner un risque de blessures et d'incendie.

**45. LORSQUE LA BATTERIE EST INUTILISÉE, LA GARDER À L'ÉCART D'OBJETS MÉTALLIQUES COMME DES TROMBONES, DES PIÈCES DE MONNAIE, DES CLÉS, DES CLOUS, DES VIS OU AUTRES PETITS OBJETS MÉTALLIQUES POUVANT RACCORDER LES BORNES.**

La connexion des bornes peut entraîner des blessures ou un incendie.

**46. EN CAS D'UTILISATION DANS DES CONDITIONS EXTRÊMES, DU LIQUIDE PEUT ÊTRE ÉMIS DE LA BATTERIE. ÉVITER TOUT CONTACT. EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL, RINCER À L'EAU. SI LE LIQUIDE ENTRE EN CONTACT AVEC LES YEUX, CONSULTER UN MÉDECIN.**

Le liquide émis par la batterie peut entraîner des irritations et des brûlures.

**47. Étant donné que la détoureuse sans fil fonctionne sur batterie, il faut savoir qu'elle peut commencer à fonctionner à tout moment.**

**48. N'utilisez pas le produit si l'outil ou les bornes de la batterie (fixation de la batterie) sont déformés.**

Installer la batterie peut entraîner un court-circuit qui pourrait provoquer des émissions de fumée ou une ignition.

**49. Gardez les bornes de l'outil (fixation de la batterie) exemptes de copeaux et de poussière.**

- Avant toute utilisation, assurez-vous qu'aucun copeau ou poussière ne s'est accumulé sur la zone des bornes.

- Pendant l'utilisation, essayez d'éviter que des copeaux ou de la poussière provenant de l'outil ne tombent sur la batterie.

- Lors de la suspension de l'opération ou après l'utilisation, ne laissez pas l'outil dans un endroit où il pourrait être exposé à des copeaux ou de la poussière.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner un court-circuit qui pourrait provoquer des émissions de fumée ou une ignition.

**50. VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES. AVANT D'UTILISER DAVANTAGE LE COMPRESSEUR OU L'OUTIL PNEUMATIQUE, EXAMINER SOIGNEUSEMENT LES CARTERS DE PROTECTION OU AUTRES PIÈCES QUI SONT ENDOMMAGÉS AFIN DE DÉTERMINER S'ILS FONCTIONNENT CORRECTEMENT ET S'ILS REMPLISSENT LES FONCTIONS PRÉVUES.**

**VÉRIFIER L'ALIGNEMENT OU LE GRIPPAGE DES PIÈCES MOBILES, TOUTE RUPTURE DE PIÈCES OU MONTURES, ET TOUTE AUTRE SITUATION POUVANT AFFECTER SON FONCTIONNEMENT. UN CARTER DE PROTECTION OU UNE AUTRE PIÈCE ENDOMMAGÉS DOIVENT ÊTRE CORRECTEMENT RÉPARÉS OU REMPLACÉS PAR UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ.**

Le respect de cette règle réduira le risque de choc, d'incendie ou de blessures graves.

## **AVERTISSEMENT**

L'utilisation d'un compresseur peut provoquer la projection de corps étrangers dans les yeux, ce qui peut entraîner de graves lésions oculaires. Avant de commencer à utiliser le compresseur, toujours porter des lunettes à coques, des lunettes de sécurité avec écrans latéraux ou un écran facial intégral, lorsque nécessaire. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi plutôt que des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standard munies d'écrans latéraux. Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

## PIÈCES DE RECHANGE

Pour les réparations, utiliser uniquement des pièces de rechange identiques aux pièces remplacées.  
Confier toute réparation à un centre de service après-vente metabo HPT agréé.



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LE CHARGEUR OU L'ADAPTATEUR

Le terme "chargeur ou adaptateur" dans les consignes de sécurité fait référence à votre chargeur de batterie ou adaptateur secteur.

### AVERTISSEMENT

**Une utilisation incorrecte ou dangereuse du chargeur ou de l'adaptateur peut entraîner la mort ou des blessures graves. Pour éviter ces risques, suivre ces consignes de sécurité de base :**

#### LIRE TOUT CE MODE D'EMPLOI

1. Ce manuel renferme des consignes de sécurité et d'utilisation importantes pour le chargeur de batterie modèle UC18YSL3 ou l'adaptateur secteur modèle ET36A.
2. Avant d'utiliser le chargeur ou l'adaptateur, lire toutes les étiquettes d'instruction et de précaution apposées sur (1) le chargeur ou l'adaptateur, (2) la batterie, et (3) le produit utilisant la batterie.
3. Pour réduire tout risque de blessure, ne recharger que les modèles de batteries rechargeables metabo HPT de série multi-volt. Les autres modèles de batterie pourraient exploser et provoquer des blessures ou des dommages.

4. L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du chargeur ou de l'adaptateur risque de provoquer un feu, une décharge électrique ou des blessures.
5. Pour réduire tout risque de dommage de la fiche et du cordon électrique, débrancher le cordon du chargeur ou de l'adaptateur en tirant sur la fiche.
6. Vérifier que le cordon est placé de façon que personne ne puisse marcher dessus, se prendre les pieds dedans, ni l'endommager ou le soumettre à des contraintes.
7. Ne pas utiliser de cordon de rallonge si cela n'est pas absolument nécessaire. L'utilisation d'un cordon de rallonge incorrect pourrait entraîner un feu ou une décharge électrique. Si l'on doit utiliser un cordon de rallonge, s'assurer que:
  - a. Les broches de la rallonge ont les mêmes numéro, taille et forme que celles de la fiche du chargeur ou de l'adaptateur ;
  - b. Le cordon de rallonge est correctement raccordé et en bon état électrique ;
  - c. Le calibre du fil doit être au moins suffisant pour l'intensité nominale CA (ampères) du chargeur ou de l'adaptateur spécifiées dans le Tableau 1.

Tableau 1

#### CALIBRE MINIMUM RECOMMANDÉ POUR LES CORDONS DE RALLONGE POUR CHARGEUR OU ADAPTATEUR

Intensité nominale d'entrée CA (ampères)*		Calibre du cordon			
Egal ou supérieur à	mais non inférieur à	Longueur de cordon en pieds (mètres)			
		25 (7,5)	50 (15)	100 (30)	150 (45)
0	2	18	18	18	16
2	3	18	18	16	14
3	4	18	18	16	14

\* Si l'intensité nominale d'entrée du chargeur ou de l'adaptateur est donnée en watts et non en ampères, calculer la capacité en ampères correspondante en divisant la capacité en ampères par la capacité de tension, par exemple:

$$\frac{1250 \text{ watts}}{125 \text{ volts}} = 10 \text{ ampères}$$

8. Ne pas utiliser le chargeur ou l'adaptateur si son cordon ou sa fiche sont endommagés - Le remplacer immédiatement.

9. Ne pas utiliser le chargeur ou l'adaptateur s'il a reçu un coup, s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière. L'apporter à un réparateur qualifié.
10. Ne pas démonter le chargeur ou l'adaptateur ni le produit qui reçoit la batterie ; si un entretien ou des réparations sont nécessaires, les apporter à un réparateur qualifié. Un remontage incorrect pourrait provoquer une décharge électrique ou un feu.

11. Pour réduire tout risque de décharge électrique, débrancher le chargeur ou l'adaptateur de la prise secteur avant tout entretien ou nettoyage. Il ne suffit pas de sortir la batterie.
12. Cet adaptateur secteur est destiné à être utilisé seulement avec des outils spécifiques, y compris le EC36DA. Il pourrait convenir pour l'utilisation avec d'autres outils metabo HPT alimentés sur batterie. Il est nécessaire de confirmer l'adaptabilité en se référant au manuel d'instructions de l'outil spécifique ou en consultant notre site Web <https://www.metabo-hpt.com/>. Le défaut de confirmer l'adaptabilité avant d'utiliser l'adaptateur avec les outils spécifiques pourrait causer un risque d'incendie.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR OU DE L'ADAPTATEUR

Pour pouvoir utiliser la scie circulaire à batterie, il faudra recharger la batterie. Avant d'utiliser le chargeur de batterie modèle UC18YSL3, bien lire attentivement toutes les consignes et les avertissements signalés sur le chargeur, sur la batterie ou dans ce manuel.

**BIEN NOTER: UTILISER EXCLUSIVEMENT DES MODÈLES DE BATTERIES metabo HPT DE SÉRIE MULTI-VOLT. LES AUTRES MODÈLES DE BATTERIE POURRAIENT EXPLOSER OU PROVOQUER DES BLESSURES.**

Pour éviter tout risque de blessure, observer les consignes suivantes:

### AVERTISSEMENT

**Une utilisation incorrecte de la batterie ou du chargeur de batterie risque de provoquer des blessures. Pour éviter tout risque de blessure:**

1. **NE JAMAIS** démonter la batterie ou l'adaptateur secteur.
  2. **NE JAMAIS** jeter la batterie ou l'adaptateur secteur au feu, même si elle est endommagée ou complètement usée. La batterie risque d'exploser au feu.
  3. **NE JAMAIS** court-circuiter la batterie ou l'adaptateur secteur.
  4. **NE JAMAIS** insérer d'objets dans les ouïes d'aération du chargeur ou de l'adaptateur. Il pourrait en résulter un choc électrique ou des dommages du chargeur ou de l'adaptateur.
  5. **NE JAMAIS** utiliser à l'extérieur. Éloigner la batterie ou l'adaptateur secteur hors d'atteinte des rayons directs du soleil et utiliser exclusivement dans des endroits à faible humidité et bien aérés.
  6. **NE JAMAIS** charger si la température est inférieure à 14°F (-10°C) ou supérieure à 104°F (40°C). (UC18YSL3)  
**NE JAMAIS** utiliser si la température est inférieure à 32°F (0°C) ou supérieure à 104°F (40°C). (ET36A)
  7. **NE JAMAIS** raccorder deux chargeurs ou adaptateurs ensemble.
  8. **NE JAMAIS** insérer de corps étrangers dans l'orifice de la batterie, le chargeur ou l'adaptateur.
  9. **NE JAMAIS** utiliser de transformateur-élévateur.
  10. **NE JAMAIS** utiliser d'alimentation CC.
  11. **NE JAMAIS** ranger la batterie, le chargeur ou l'adaptateur dans un endroit où la température peut atteindre ou dépasser 104°F (40°C), comme à l'intérieur d'une boîte métallique ou d'une voiture.
  12. **NE JAMAIS** exposer la batterie, le chargeur ou l'adaptateur à la pluie ou l'humidité.
  13. **TOUJOURS** alimenter le chargeur ou l'adaptateur sur une prise secteur domestique standard (120 volts). L'utilisation du chargeur ou l'adaptateur à une autre tension peut entraîner une surchauffe et endommager le chargeur.
  14. **TOUJOURS** attendre au moins 15 minutes entre deux recharges pour éviter toute surchauffe du chargeur.
  15. **TOUJOURS** débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur lorsqu'on ne se sert pas du chargeur ou de l'adaptateur.
- [Les informations ci-dessous concernent seulement ET36A]
16. Ne pas utiliser le produit si les bornes de l'outil ou de l'adaptateur secteur (monture pour adaptateur secteur) sont déformées.  
L'installation de l'adaptateur secteur risquerait de causer un court-circuit provoquant une émission de fumée ou une ignition.
  17. Conserver les bornes de l'outil (monture pour adaptateur secteur) exemptes d'ébarbures et de poussières.
    - Avant utilisation, s'assurer qu'aucune ébarbure ou poussière ne s'est accumulée sur les bornes.
    - Pendant l'utilisation, essayer d'empêcher les ébarbures et la poussière sur l'outil de tomber sur l'adaptateur secteur.
    - En cas d'interruption de la tâche ou après utilisation, ne pas laisser l'outil dans un endroit où il pourrait être exposé à la chute d'ébarbures ou de poussières. Cela risquerait de causer un court-circuit provoquant une émission de fumée ou une ignition.
  18. Ce produit est conçu pour utilisation dans des environnements de degré de pollution 2 ou PD2. Opérer seulement dans des zones de pollution non conductrice. Une conductivité temporaire causée par la condensation est normalement attendue.
  19. Cette machine étant de haute précision, ne pas l'échapper, ni ne l'exposer à un impact.

20. Ne pas utiliser ce produit à proximité d'un stimulateur cardiaque ou d'autres appareils implantés similaires, qui peuvent être affectés par le champ magnétique généré par ce produit.
21. L'adaptateur, le boîtier d'alimentation électrique et l'intérieur du cordon CC générant une haute tension survoltée de 380 V, faire attention aux points suivants.
  - Ne pas démonter le produit.
  - Ne pas l'échapper, ni ne l'exposer à un impact. Dans le cas où le produit est endommagé par un impact violent, ne pas l'utiliser.
  - Ne pas utiliser le produit dans des zones exposées à la pluie, à la neige, à la poudre de fer ou à des conditions humides.
  - Ne pas toucher le produit avec les mains mouillées.
  - Ne pas renverser ou verser de liquide sur le produit.
  - Ne pas tirer sur le cordon avec une force excessive.
  - Utiliser le produit dans un environnement de travail bien ordonné.

### PRÉCAUTION

1. Quand le maillage du trou d'aération est bouché par des objets comme des copeaux de bois, essayer de maintenir les objets à l'extérieur lors du nettoyage du maillage.  
(En cas de maintenance incorrecte, la fonction de protection de la température pourrait arrêter le produit)
2. Quand la fonction de protection de la température coupe fréquemment l'alimentation, ne pas surcharger la machine avec un travail continu, mais laisser la machine reposer un peu avant de continuer l'opération.
3. La machine chauffe. Toutefois, cela n'indique pas une anomalie.  
Faire marcher l'électricité et opérer le ventilateur interne pour refroidir la machine avant de la transporter ailleurs.  
Lors du transport du produit, veiller à utiliser le blindage de cordon. L'étui pouvant être chaud, prière d'être prudent.
4. Pendant l'utilisation, ne pas tirer sur le cordon pour déplacer le boîtier. Cela risque de causer des dégâts.
5. Ne pas utiliser plus d'une bobine de cordon de 30 mètres, sous peine de causer des dégâts.
6. Pendant l'utilisation, si la machine s'arrête de fonctionner après que le voyant DEL du boîtier clignote, confirmer l'environnement de l'alimentation électrique.
7. Ne pas traîner le cordon lors de l'utilisation ou du transport de la machine, sous peine de déchirer l'isolation du cordon ou de casser le cordon ce qui peut causer une décharge électrique.

8. Ne pas étirer le cordon plus que nécessaire.  
Lors de l'utilisation de cisailles de jardin ou de scies circulaires, toujours s'assurer de l'emplacement du cordon d'alimentation afin d'éviter de le couper pendant le fonctionnement.
9. Pour utiliser l'adaptateur secteur après son arrêt en raison d'une température élevée, déconnecter la fiche d'alimentation du boîtier, patienter jusqu'à ce que le voyant DEL s'éteigne, puis reconnecter la fiche d'alimentation du boîtier.  
Si la machine s'arrête même après l'avoir suffisamment refroidie avec le ventilateur intégré, cesser de l'utiliser, car la machine peut présenter un problème.
10. Ne pas utiliser ce produit près d'un poste de radio, sous peine de générer du bruit depuis la radio, rendant difficile l'écoute d'une émission.
11. Il s'agit d'une source d'alimentation pour produits multivolt. Ne pas utiliser avec des produits ou chargeurs de 18 V, sous peine de causer des dégâts.
12. Le comportement de surcharge peut différer en comparaison avec l'utilisation de la batterie BSL36B18.  
Lorsque vous connectez la batterie au chargeur, le voyant DEL de la batterie devrait clignoter sur l'unité principale, mais il se peut que le voyant DEL sur l'adaptateur secteur clignote à sa place.

### PRÉCAUTIONS POUR L'ADAPTATEUR SECTEUR

L'adaptateur est équipé d'une fonction de protection pour arrêter la puissance fournie. Dans les cas 1 à 2 décrits ci-dessous, lors de l'utilisation de ce produit, même si l'interrupteur d'alimentation est allumé, le moteur peut s'arrêter. Il ne s'agit pas d'une anomalie, mais du résultat de la fonction de protection.

1. Si l'outil est surchargé, la puissance fournie peut s'arrêter. Dans ce cas, éteindre l'interrupteur d'alimentation de l'outil et éliminer les causes de la surcharge.
2. Si l'adaptateur surchauffe en cas de surcharge de travail, la puissance fournie peut s'arrêter. Dans de telles situations, cesser l'utilisation de l'adaptateur et le détacher de l'outil. Laisser refroidir l'adaptateur dans un endroit ombragé avec une bonne circulation d'air.

### PRÉCAUTIONS RELATIVES A LA BATTERIE AU LITHIUM ION

Pour prolonger sa durée de vie, la batterie lithium-ion est équipée d'une fonction de protection qui coupe automatiquement l'alimentation.

Dans les cas 1 à 3 décrits ci-dessous, il est possible que le moteur s'arrête lorsque vous utilisez ce produit, même si vous allumez l'interrupteur d'alimentation. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement, mais du fonctionnement normal de la protection.

1. Lorsque la charge restante de la batterie diminue, le moteur s'arrête.  
Dans ce cas de figure, chargez immédiatement la batterie.
2. En cas de surcharge de l'outil, éteignez l'interrupteur d'alimentation de l'outil et éliminez les causes de la surcharge. Vous pouvez ensuite recommencer à utiliser l'outil.
3. En cas de surchauffe due à un travail trop intensif, l'alimentation de la batterie peut se couper.  
Dans ce cas, arrêtez toute utilisation de la batterie et laissez-la refroidir. Vous pouvez ensuite recommencer à l'utiliser.

En outre, respectez la précaution et l'avertissement suivants.

## AVERTISSEMENT

Afin d'éviter toute fuite de la batterie, génération de chaleur, émission de fumée, explosion et inflammation, respectez scrupuleusement les précautions suivantes :

1. Assurez-vous que les copeaux et la poussière ne s'accumulent pas sur la batterie.
  - Lorsque vous travaillez, assurez-vous que les copeaux et la poussière ne tombent pas sur la batterie.
  - Assurez-vous que les copeaux et la poussière qui tombent sur l'outil lorsque vous travaillez ne s'accumulent pas sur la batterie.
  - Ne conservez pas une batterie inutilisée dans un endroit qui est exposé aux copeaux et à la poussière.
  - Avant de stocker une batterie, retirez tous les copeaux et la poussière qui ont pu y adhérer et ne la conservez pas avec des pièces métalliques (vis, clous, etc.).
2. Ne percez pas la batterie à l'aide d'un objet pointu tel qu'un clou. Ne la frappez pas à l'aide d'un marteau. Ne marchez pas dessus, ne la lancez pas et ne la soumettez pas à un choc physique important.
3. N'utilisez pas une batterie dont l'extérieur est déformé ou laisse penser qu'elle est défectueuse.
4. N'insérez pas la batterie à l'envers (pôles inversés).
5. Ne raccordez pas directement la batterie à une prise électrique ou à un allume-cigare.
6. N'utilisez pas la batterie à d'autres fins que celle spécifiée.
7. En cas d'échec du chargement d'une batterie, même après un certain délai, arrêtez immédiatement le rechargement.
8. N'exposez pas la batterie à des températures ou à une pression élevées (four à micro-ondes, séchoir, conteneur sous haute pression).

9. Maintenez à la batterie à l'écart de toute flamme en cas de détection d'une fuite ou d'une mauvaise odeur.
10. Ne pas utiliser à proximité d'une source puissante d'électricité statique.
11. En cas de fuite de la batterie, de mauvaise odeur, de génération de chaleur, de décoloration, de déformation ou d'anomalie en cours d'utilisation, de rechargement ou d'entreposage, ôtez immédiatement la batterie de l'équipement ou du chargeur de batterie et ne l'utilisez plus.
12. Ne plongez jamais la batterie dans l'eau ou tout autre liquide, et ne laissez aucun liquide s'infiltrer à l'intérieur de la batterie. L'entrée de liquides conducteurs, tel que de l'eau, peut causer des dommages pouvant entraîner un incendie ou une explosion. Rangez votre batterie dans un endroit frais et sec, à l'écart d'objets combustibles et inflammables. Les atmosphères corrosives doivent être évitées.

## PRECAUTION

1. En cas de projection dans les yeux de liquide ayant fuit de la batterie, ne vous frottez pas les yeux, rincez-les à l'eau claire et contactez immédiatement un médecin.  
En l'absence de traitement, le liquide peut détériorer l'oeil.
2. En cas de projection de liquide ayant fuit de la batterie sur votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement ces derniers à l'eau claire (au robinet). Le liquide peut provoquer une irritation de la peau.
3. En cas de détection de rouille, de mauvaise odeur, de surchauffe, de décoloration, de déformation et/ou autres anomalies lors de la première utilisation de la batterie, n'utilisez pas cette dernière et renvoyez-la au fournisseur ou au fabricant.

## AVERTISSEMENT

Un court-circuit risque de se produire et causer un incendie, si un corps étranger conducteur d'électricité passe dans les bornes de la pile au lithium-ion. Veuillez respecter les consignes suivantes pour le rangement de la pile.

- **Ne pas mettre d'objet conducteur d'électricité, tels que clous, fil d'acier, de cuivre ou autre fil dans la mallette de rangement.**
- **Soit ranger le bloc de pile avec l'outil électrique ou de manière sécuritaire en l'enfonçant dans le couvercle jusqu'à ce que les orifices de ventilation soient dissimulés afin d'éviter les courts-circuits. (Fig. 3)**

## À PROPOS DU TRANSPORT DE LA BATTERIE LITHIUM-ION

Lors du transport d'une batterie lithium-ion, veuillez observer les précautions suivantes.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Informez la société de transport qu'un paquet contient une batterie lithium-ion, informez la société de sa puissance de sortie et suivez les instructions de la société de transport lors de l'organisation du transport.

- Les batteries lithium-ion qui dépassent une puissance de sortie de 100 Wh font partie de la classification de transport des produits dangereux et nécessitent l'application de procédures spéciales.
- Pour un transport vers l'étranger, vous devez vous conformer aux lois internationales et aux normes et réglementations en vigueur dans le pays de destination.
- Si le BSL36B18 est installé dans l'outil électrique, la puissance utile dépassera 100 Wh et l'appareil sera classé comme Produits dangereux pour la classification fret transporté.

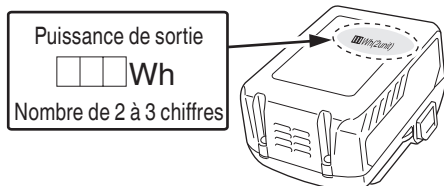


Fig. 1

## PRÉCAUTIONS LORS DE LA CONNEXION DU DISPOSITIF USB

Lorsqu'un problème inattendu survient, les données sur un dispositif USB connecté à ce produit risquent d'être endommagées ou perdues. Toujours veiller à sauvegarder toutes les données contenues dans le dispositif USB avant de l'utiliser avec ce produit. Gardez à l'esprit que notre société décline toute responsabilité relative pour toute donnée enregistrée sur un dispositif USB qui est corrompue ou perdue, ni pour tout dommage susceptible de se produire sur un périphérique raccordé.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS  
ET  
LES METTRE À LA DISPOSITION  
DES PERSONNES QUI VONT UTILISER  
L'APPAREIL!**

## DESCRIPTION FONCTIONNELLE

### REMARQUE:

Les informations que vous trouverez dans ce manuel sont conçues pour vous aider à utiliser et à entretenir ce compresseur en toute sécurité.

Ne jamais utiliser ni entreprendre une révision de l'outil sans avoir d'abord lu et compris toutes les instructions de sécurité contenues dans ce manuel.

Certaines illustrations de ce manuel peuvent montrer des détails qui diffèrent de ceux de votre compresseur.

### NOM DES PIÈCES

#### 1. Compresseur d'air sans fil (EC36DA)

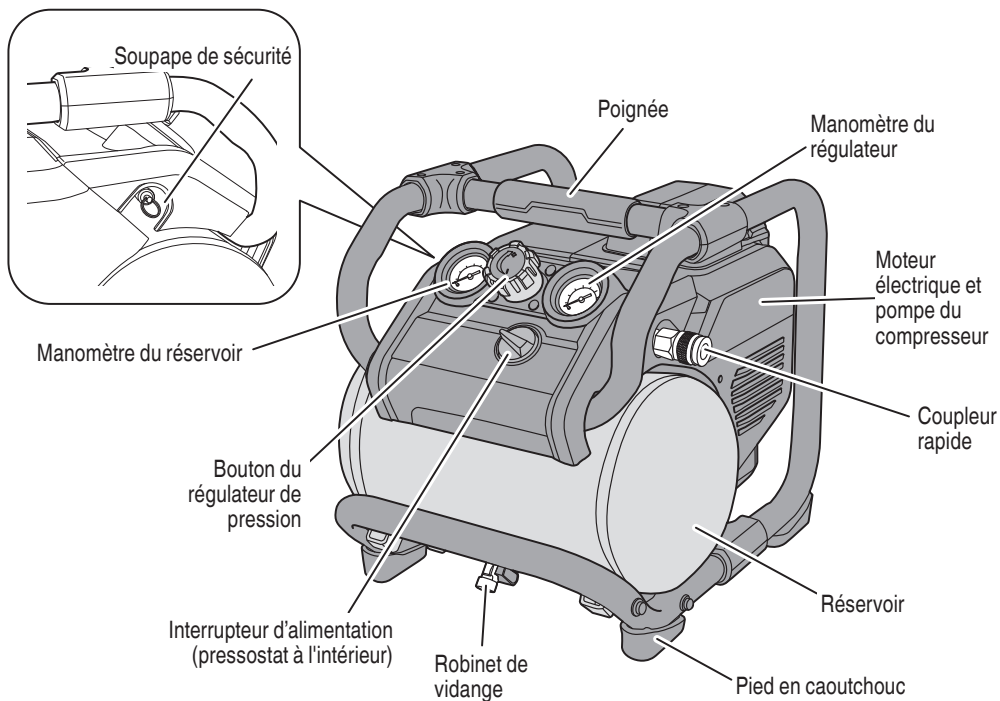
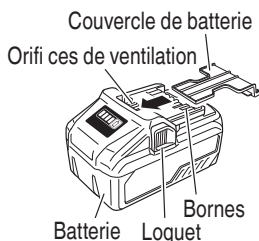


Fig. 2

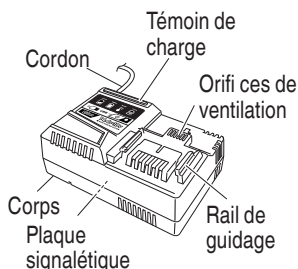
2. Batterie



<BSL36B18>

Fig. 3

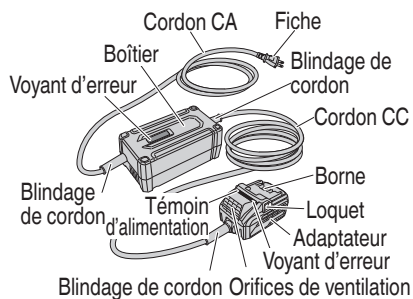
3. Chargeur de batterie



<UC18YSL3>

Fig. 4

4. Adaptateur secteur (accessoires en option...vendus séparément)



<ET36A>

Fig. 5

**SPÉCIFICATIONS**

1. Compresseur d'air sans fil

Modèle		EC36DA
Moteur		CC sans balais
Contenance du réservoir		2 gal. (7,6 L)
Pression maximale		135 PSI (9,3 bars)
Refoulement d'air libre	à 40 PSI (2,8 bar)	2,3 CFM (65,1 L/min)
	à 90 PSI (6,2 bar)	1,6 CFM (45,3 L/min)
Lubrification		Sans huile
Batterie*	Type*	Batterie au Li-ion modèle BSL36B18 / Adaptateur secteur modèle ET36A (vendu séparément)
	Tension	CC 36 V / 18 V
Poids		29,5 lbs (13,4 kg) (BSL36B18 attaché)

\* Les batteries existantes (séries BSL3660/3626/3620, BSL18xx et BSL14xx) ne peuvent pas être utilisées avec cet outil. Si vous utilisez l'adaptateur secteur, veuillez lire et comprendre son manuel avant de faire fonctionner l'outil électrique.

2. Chargeur de batterie

Modèle	UC18YSL3
Source d'alimentation d'entrée	Monophasée: CA 120 V 60 Hz
Durée de recharge (à une température de 68°F (20°C))	BSL36B18 : Environ 52 min
Tension de charge	CC 14,4-18 V
Courant de charge	CC 8,0 A
Poids	1,3 lbs. (0,6 kg)

**REMARQUE:** La durée de recharge peut varier en fonction de la température et de la tension de la source d'alimentation.

3. Adaptateur secteur

Modèle	ET36A
Source d'alimentation d'entrée	Monophasée: CA 120 V 60 Hz
Tension de sortie	36 V
Plage de la température de fonctionnement	14°F (-10°C) à 104°F (40°C)
Poids	Adaptateur : 1,8 lbs. (0,8 kg) Boîtier : 2,6 lbs. (1,2 kg)

**CONNAÎTRE VOTRE COMPRESSEUR**

Avant tenter d'utiliser ce produit, il faut se familiariser avec toutes les caractéristiques de fonctionnement et les règles de sécurité. (Fig. 2)

**MOTEUR SANS BALAIS SANS HUILE**

Votre compresseur est doté de roulements lubrifiés en permanence.

**INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION (PRESSOSTAT À L'INTÉRIEUR)**

Cet interrupteur d'alimentation sert à démarrer ou à arrêter le compresseur. Le fait de déplacer l'interrupteur d'alimentation en position (MARCHE) fournit une alimentation automatique au pressostat qui permet au moteur de démarrer lorsque la pression du réservoir est inférieure à la pression d'amorçage réglée en usine. En position (MARCHE), le pressostat arrête le moteur lorsque la pression du réservoir atteint la pression d'amorçage réglée en usine. Le fait de déplacer l'interrupteur d'alimentation en position (ARRÊT) permet de couper l'alimentation du moteur et d'arrêter le compresseur.

**MOTEUR ÉLECTRIQUE ET POMPE DU COMPRESSEUR**

Le moteur sert à alimenter la pompe. Le moteur électrique est doté d'un limiteur de surcharge thermique. Si le moteur surchauffe pour quelque raison que ce soit, la surcharge thermique coupe l'alimentation, ce qui empêche le moteur d'être endommagé. Attendez que le moteur ait refroidi. Le moteur se réinitialise automatiquement.

Pompe du compresseur : pour comprimer l'air, le piston se déplace en haut et en bas dans le cylindre. Lors de la course descendante, l'air est aspiré par la soupape d'admission d'air pendant que la soupape d'échappement reste fermée. Lors de la course ascendante, l'air est comprimé, la soupape d'admission se ferme et l'air comprimé est expulsé par la soupape d'échappement, dans la conduite de refoulement, par le clapet antiretour et dans le réservoir.

**SOUPAPE DE SÉCURITÉ**

Cette soupape est conçue pour prévenir les défaillances du système en soulageant la pression du système lorsque l'air comprimé atteint un niveau prédéterminé. La soupape est préréglée par le fabricant et ne doit pas être modifiée de quelque façon que ce soit.

**ROBINET DE VIDANGE**

Le robinet de vidange sert à éliminer l'humidité du réservoir.

**MANOMÈTRE DU RÉSERVOIR**

Le manomètre du réservoir indique la pression de l'air dans le réservoir.

**MANOMÈTRE DU RÉGULATEUR**

La pression de conduite actuelle est affichée sur le manomètre du régulateur. Cette pression peut être réglée en tournant le bouton du régulateur de pression.

**BOUTON DU RÉGULATEUR DE PRESSION**

Utiliser le bouton du régulateur de pression pour régler la quantité d'air qui est envoyée par le tuyau. La pression d'air provenant du réservoir est contrôlée par le bouton du régulateur. Tourner le bouton du régulateur de pression dans le sens horaire pour augmenter la pression de refoulement et dans le sens antihoraire pour diminuer la pression de refoulement. Suivre les instructions d'utilisation de l'outil pour la plage de pression recommandée.

**RÉSERVOIR**

Le réservoir sert à emmagasiner l'air comprimé.

**COUPLEUR RAPIDE**

La sortie sert à brancher le tuyau d'air NPT 1/4 po.



## LIMITEUR DE SURCHARGE

Ce compresseur est équipé d'un limiteur de surcharge thermique qui éteint automatiquement le compresseur en cas de surchauffe. Si le moteur s'éteint à plusieurs reprises, vérifier d'abord les causes possibles suivantes : La batterie est épuisée. Manque de ventilation adéquate ou température extérieure ou ambiante trop élevée.

## Pour réinitialiser le compresseur :

- (1) Éteindre le compresseur.
- (2) Retirez la batterie et laissez le compresseur d'air refroidir pendant 30 minutes.
- (3) Installez la batterie dans le compresseur d'air.
- (4) Allumer le compresseur.

# ASSEMBLAGE

## DÉSEMBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Retirer soigneusement le compresseur et tous les accessoires de la boîte. S'assurer que tous les articles énumérés sur le bordereau d'expédition sont inclus.
- Examiner soigneusement le compresseur pour s'assurer que rien n'a été cassé ou endommagé au cours du transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le compresseur et avoir procédé à un essai de fonctionnement satisfaisant.

## BORDEREAU D'EXPÉDITION

- Compresseur
- Manuel d'instructions
- Filtre d'admission
- Batterie (BSL36B18)\* ..... 1
- Chargeur de batterie (UC18YSL3)\* ..... 1
- Couvercle de batterie\* ..... 1

\* Les spécifications (NN) ne sont pas incluses.

## ⚠ AVERTISSEMENT

S'il manque des pièces, ne pas faire fonctionner le compresseur avant de remplacer les pièces manquantes. Le non-respect de cette précaution pourrait causer de possibles graves blessures corporelles.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas essayer de modifier ce compresseur ou de créer des accessoires non recommandés pour l'utilisation avec ce compresseur. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et pourraient créer une condition dangereuse, risquant d'entraîner de graves blessures corporelles.

## FIXATION DU FILTRE D'ADMISSION

### ⚠ PRÉCAUTION

Ne pas utiliser sans le filtre d'admission.

- Mettez le compresseur d'air hors tension et retirez la batterie.
- Tournez le filtre d'admission dans le sens anti-horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête, puis retirez le capuchon du filtre d'admission et l'élément du filtre. (Fig. 6A)
- Vissez fermement le corps du filtre d'admission.
- Après avoir inséré l'élément du filtre, faites correspondre les rainures du capuchon du filtre d'admission avec les trois parties saillantes sur le Corps du de sorte que le tuyau soit dirigé vers le bas. Tournez ensuite le capuchon du filtre d'admission dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Vérifiez si le capuchon du filtre d'admission est lâche. Si le filtre est lâche, retirez-le, puis réinstallez-le. (Fig. 6B)

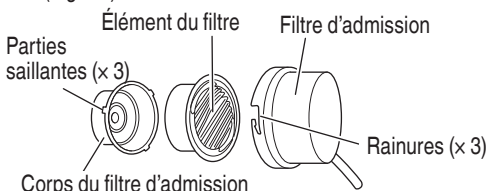


Fig. 6A

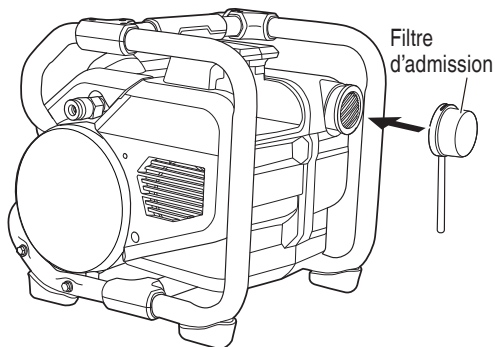


Fig. 6B

## FIXATION DU TUYAU (vendu séparément)

- Insérez le tuyau dans le coupleur rapide déjà installé sur le compresseur (Fig. 7).

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas fixer d'outils à l'extrémité ouverte du tuyau avant que le démarrage soit terminé.

- Serrer fermement l'extrémité ouverte du tuyau; le tenir éloigné de soi-même et des autres.

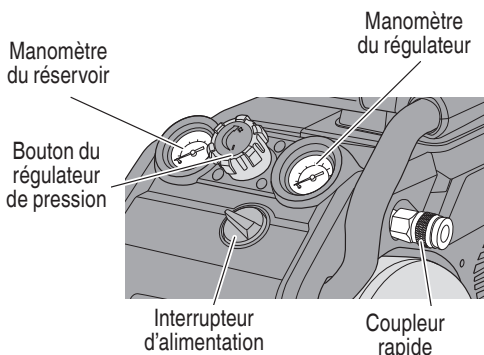


Fig. 7

## FUNCTIONNEMENT

### PROCÉDÉ DE DÉPOSE ET D'INSTALLATION DE LA BATTERIE

- Installation de la batterie  
Aligner la batterie sur la rainure dans le couvercle supérieur et la faire glisser en place. Toujours insérer la batterie à fond, jusqu'à ce qu'elle se bloque avec un petit dé clic. Sinon, elle risque de tomber accidentellement de l'outil et de blesser l'opérateur ou d'autres personnes alentour (Fig. 6).
- Retrait de la batterie  
Retirer la batterie du couvercle supérieur tout en appuyant sur le loquet (2 pièces) de la batterie (Fig. 8).

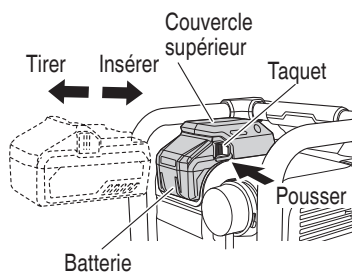


Fig. 8

### MÉTHODE DE RECHARGE

#### REMARQUE:

Avant de brancher le chargeur dans la prise, vérifier les points suivants.

- La tension de la source d'alimentation est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le cordon n'est pas endommagé.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas effectuer de recharge à une tension supérieure à la tension indiquée sur la plaque signalétique.

Si la recharge est effectuée à une tension supérieure à la tension indiquée sur la plaque signalétique, le chargeur sera brûlé.

1. Brancher le cordon d'alimentation du chargeur dans une prise murale. Une fois que le cordon d'alimentation est branché, le témoin de charge clignote en rouge.



### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser le cordon électrique s'il est endommagé. Le faire réparer immédiatement.

2. Insérer la batterie dans le chargeur de batterie. Insérer la batterie dans le chargeur de batterie comme indiqué à la Fig. 9.

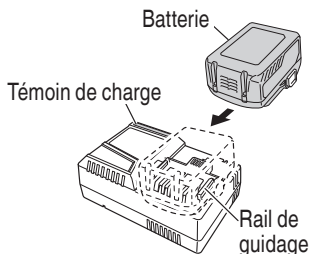


Fig. 9

3. Recharge

Lorsque vous insérez une batterie dans le chargeur, le témoin de charge clignote en bleu.

Lorsque la batterie est complètement chargée, le témoin de charge s'allume en vert. (Voir Tableau 2)

(1) Indication du témoin de charge

Les indications du témoin de charge sont expliquées dans le Tableau 2, en fonction de l'état du chargeur de batterie ou de la batterie.

Tableau 2

Indications du témoin de charge				
Témoin de charge (ROUGE / BLEU / VERT / VIOLET)	Avant la charge	Clignote (ROUGE)	S'allume pendant 0,5 seconde, Ne s'allume pas pendant 0,5 seconde, (Éteint pendant 0,5 seconde)	Branché à la source d'alimentation
	Pendant la charge	Clignote (BLEU)	S'allume pendant 0,5 seconde, Ne s'allume pas pendant 1 seconde, (Éteint pendant 1 seconde)	Capacité de la batterie à moins de 50%
		Clignote (BLEU)	S'allume pendant 1 seconde, Ne s'allume pas pendant 0,5 seconde, (Éteint pendant 0,5 seconde)	Capacité de la batterie à moins de 80%
		S'allume (BLEU)	S'allume sans interruption	Capacité de la batterie à plus de 80%
	Charge terminée	S'allume (VERT)	S'allume sans interruption (Signal sonore continu : environ 6 secondes)	
	Veille de surchauffe	Clignote (ROUGE)	S'allume pendant 0,3 seconde, Ne s'allume pas pendant 0,3 seconde, (Éteint pendant 0,3 seconde)	Batterie en surchauffe. Impossible de charger. (La charge commencera une fois que la batterie sera froide).
	Charge impossible	Scintille (VIOLET)	S'allume pendant 0,1 seconde, Ne s'allume pas pendant 0,1 seconde, (Éteint pendant 0,1 seconde) (Signal sonore intermittent : environ 2 secondes)	Anomalie de la batterie ou du chargeur

(2) Au sujet de la température de la batterie rechargeable

Les températures des batteries rechargeables sont indiquées dans le Tableau 3.

Laisser refroidir les batteries qui ont chauffé avant de les recharger.

Tableau 3

Batteries rechargeables	Températures de recharge de la batterie
BSL36B18	32°F–122°F (0°C–50°C)

(3) Durée de recharge (A 68°F (20°C))

Tableau 4 Temps de recharge

Chargeur	Batterie
UC18YSL3	BSL36B18
Env. 52 min	

REMARQUE

Le temps de recharge peut varier en fonction de la température ambiante.

4. Débrancher le chargeur de batterie de la prise.

⚠ PRECAUTION

**Ne pas débrancher la fiche de la prise en tirant sur le cordon.**

**Pour éviter tout dommage lorsqu'on débranche la fiche de la prise, bien tenir la fiche proprement dite.**

5. Retirer la batterie du chargeur de batterie. Sortir la batterie du chargeur tout en la soutenant de la main.

REMARQUE

Bien sortir la batterie du chargeur de batterie après usage, et la conserver.

## En ce qui concerne le courant de décharge d'une batterie neuve

Etant donnée que les substances chimiques internes sont restées inactives dans le cas des batteries neuves ou des batteries qui sont restées longtemps inutilisées, le courant de décharge risque d'être très faible lors des première et deuxième utilisations. Ce phénomène est temporaire et le temps de recharge normal sera rétabli quand les batteries auront été rechargées 2 ou 3 fois.

## Comment prolonger la durée de vie des batteries

- (1) Recharger les batteries avant qu'elles ne soient complètement épuisées.  
Quand la puissance de l'outil utilisé faiblit, l'éteindre et recharger la batterie. Si l'outil continue d'être utilisé jusqu'à épuisement du courant électrique, la batterie risque d'être endommagée et sa durée de vie se raccourcira.
- (2) Eviter d'effectuer la recharge sous des températures élevées.  
Une batterie est toujours chaude immédiatement après son utilisation. Si la batterie est rechargée immédiatement après utilisation, les substances chimiques internes risquent de se détériorer et la durée de vie de la batterie se raccourcira. Laisser la batterie refroidir un moment avant de l'utiliser.

## ⚠ PRECAUTION

- Si le chargeur a fonctionné pendant longtemps de suite, il sera chaud, ce qui risque de provoquer des pannes. Lorsque la recharge est terminée, laisser le chargeur refroidir pendant environ 15 minutes avant de passer à la recharge suivante.
- Si la batterie est chargée alors qu'elle est chaude parce qu'elle a été laissée longtemps dans un endroit en plein soleil ou parce qu'elle vient d'être utilisée, le témoin de charge du chargeur s'allume pendant 0,3 seconde, ne s'allume pas pendant 0,3 seconde (éteint pendant 0,3 seconde). Dans une telle éventualité, laisser la batterie refroidir, puis procéder à la recharge.
- Lorsque le témoin de charge clignote (à intervalles de 0,2 seconde), vérifier et retirer les corps étrangers dans l'orifice d'installation de la batterie du chargeur. S'il n'y a pas de corps étrangers, il s'agit probablement d'une anomalie de la batterie ou du chargeur. Les porter au service après-vente agréé.

## CHARGEMENT DU DISPOSITIF USB

Lorsqu'un problème inattendu survient, les données sur un dispositif USB connecté à ce produit risque d'être endommagées ou perdues. Toujours veiller à sauvegarder toutes les données contenues dans le dispositif USB avant de l'utiliser avec ce produit.

Gardez à l'esprit que notre société décline toute responsabilité relative pour toute donnée enregistrée sur un dispositif USB qui est corrompue ou perdue, ni pour tout dommage susceptible de se produire sur un périphérique raccordé.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Avant l'utilisation, vérifiez que le câble USB ne soit pas défectueux ni endommagé.  
L'utilisation d'un câble USB défectueux ou endommagé peut provoquer des émissions de fumée ou un départ d'incendie.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, couvrir le port USB avec le cache en caoutchouc.  
L'accumulation de poussière, etc. dans le port USB peut provoquer des émissions de fumée ou un départ d'incendie.

## REMARQUE

- Le temps requis pour la charge sera plus longue lorsque l'on charge un périphérique USB et la batterie en même temps.
- Parfois, il peut y avoir une pause pendant la charge de l'USB.
- Lorsqu'un périphérique USB n'est pas en cours de chargement, mettez le commutateur USB sur arrêt et retirez le périphérique USB du chargeur.  
Le non-respect de cette consigne peut non seulement réduire la durée de vie de la batterie d'un périphérique USB, mais aussi peut engendrer des accidents inattendus.

- (1) Sélectionnez une méthode de charge  
Selon la méthode de charge sélectionnée, soit la batterie est insérée dans le chargeur, ou le câble d'alimentation est branché dans une prise électrique.
  - Chargement d'un périphérique USB à l'aide d'une batterie (Fig. 10-a)
  - Charger un dispositif USB à partir d'une prise électrique (Fig. 10-b)
  - Charger un dispositif USB et une batterie à partir d'une prise électrique (Fig. 10-c)

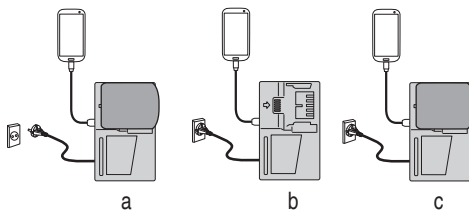


Fig. 10

- (2) Mettez le commutateur d'alimentation USB sur marche (Fig. 11)

Lorsque vous mettez le commutateur d'alimentation USB sur marche, le témoin d'alimentation USB s'allumera.

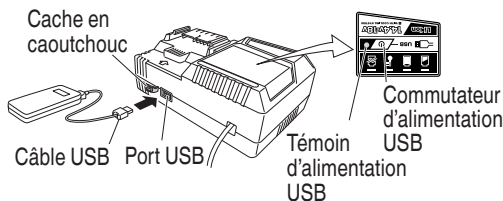


Fig. 11

- (3) Connectez le câble USB. (Fig. 11)

Tirez sur le cache en caoutchouc et branchez fermement un câble USB disponible dans le commerce (compatible avec le dispositif à recharger) dans le port USB.

- Lorsque le câble d'alimentation n'est pas branché dans une prise électrique, et que la batterie se décharge, l'énergie de sortie s'arrêtera et le témoin d'alimentation USB s'éteindra.
- Lorsque le témoin d'alimentation USB s'éteint, changez la batterie ou branchez le câble d'alimentation dans une prise électrique.

- (4) Lorsque la charge est terminée

- Le témoin d'alimentation USB ne s'éteindra pas lorsque le périphérique USB a été complètement chargé.
- Pour vérifier l'état de la charge, vérifiez le périphérique USB.
- Mettez le commutateur d'alimentation USB sur arrêt et débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique. (Fig. 11)
- Retirez la batterie du chargeur et placez le cache en caoutchouc sur le port USB.

## APPLICATIONS

Les compresseurs sont utilisés dans un éventail d'application de système d'aération.

Faire correspondre les tuyaux, connecteurs, outils pneumatiques et accessoires à la capacité du compresseur.

Ce compresseur peut être utilisé pour les activités répertoriées ci-dessous :

- Utilisation d'outils alimentés par air nécessitant moins de 1.6 SCFM @ 90 PSI.
- Alimentation de pistolets cloueurs pneumatiques, gonflage de pneus, nettoyage/soufflage par air pressurisé.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas laisser la familiarité avec le compresseur et les outils vous faire commettre une imprudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour infliger de graves blessures.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Toujours porter des lunettes à coques ou des lunettes de sécurité avec écran latéral lors du fonctionnement du compresseur. Le non-respect de cette précaution pourrait provoquer la projection d'objets dans vos yeux, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.

## ⚠ PRÉCAUTION

Ne pas utiliser dans un environnement poussiéreux ou autrement contaminé. L'utilisation du compresseur dans ce type d'environnement peut endommager l'appareil.

## CONTRÔLE DE LA SOUPE DE SÉCURITÉ

Avant de démarrer le compresseur, tirez l'anneau sur la soupape de sécurité pour vous assurer que la soupape de sécurité fonctionne en douceur. (Fig. 12) Ne pas utiliser le compresseur si la soupape de sécurité est coincée ou ne bouge pas librement. Ayez toute soupape de sécurité défectueuse remplacée par un centre de service agréé metabo HPT.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Vider le réservoir pour libérer la pression d'air avant de tirer l'anneau sur la soupape de sécurité.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion.  
Si la soupape de sûreté ne fonctionne pas correctement, cela présente un risque de surpression pouvant rompre le réservoir ou provoquer une explosion.

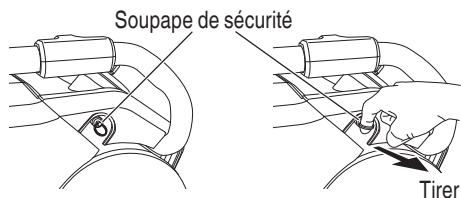


Fig. 12

## UTILISATION DU COMPRESSEUR

- Température  
Les températures de fonctionnement sont comprises entre 0 et 40°C (32 et 104°F).

### ⚠ PRÉCAUTION

Ne jamais mettre en marche si la température est inférieure à 0°C (32°F) ou supérieure à 40°C (104°F).

### ⚠ AVERTISSEMENT

Toujours s'assurer que l'interrupteur d'alimentation est sur la position **ARRÊT (O)** et que le manomètre du régulateur indique zéro avant de changer les outils pneumatiques ou de débrancher le tuyau de la sortie d'air. Le nonrespect de cette précaution pourrait causer de possibles graves blessures corporelles.

- S'assurer que le robinet de vidange du réservoir est fermé (Fig. 13).
- S'assurer que l'interrupteur d'alimentation est dans la position **ARRÊT (O)** et que la batterie est retirée.
- S'assurer que le bouton du régulateur de pression soit complètement tourné dans le sens antihoraire (Fig. 13).

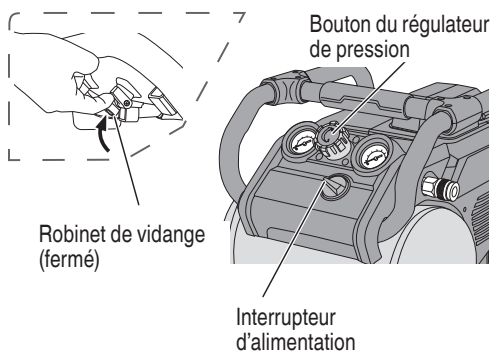


Fig. 13

- S'il n'est pas déjà installé, fixer le tuyau sur le compresseur.
- Connecter les outils alimentés par air au tuyau d'air en insérant la fiche mâle à raccord rapide sur le coupleur rapide à l'extrémité du tuyau (Fig. 14).

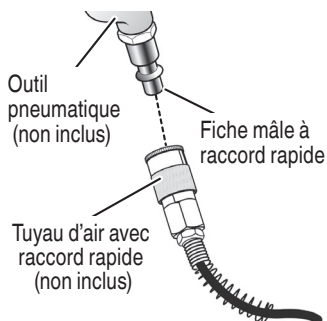


Fig. 14

- Installer la batterie.
- Placer l'interrupteur d'alimentation sur la position **MARCHE (I)**.
- Réglage de la pression de sortie  
Tirez sur le bouton du régulateur de pression pour permettre au bouton de tourner. Ensuite, réglez la pression de sortie au niveau requis en tournant le bouton du régulateur de pression dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression de sortie et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la diminuer.  
Un manomètre du régulateur est fourni pour indiquer le moment où la pression requise est atteinte. Lorsqu'on vérifie la pression, bien s'assurer que le manomètre du réservoir a un niveau de pression supérieur à celui de la pression à régler. De même, il faudra impérativement effectuer le réglage en démarrant la pression lentement à partir d'un niveau inférieur à la pression à régler. Après avoir réglé la pression de sortie, enfoncez le bouton du régulateur de pression pour verrouiller le bouton et utiliser l'outil.

**REMARQUE :** Avant de brancher ou de débrancher des outils pneumatiques, tourner le bouton du régulateur dans le sens antihoraire pour arrêter le débit d'air.

- Après avoir suivi toutes les précautions de sécurité décrites dans ce manuel et les instructions du fabricant dans le manuel de l'outil pneumatique, votre outil pneumatique est maintenant prêt à être utilisé.
- Si un accessoire de gonflage muni d'un raccord rapide est utilisé, vérifier le débit de l'air avec le bouton du régulateur de pression. Tourner complètement le bouton dans le sens antihoraire arrêtera complètement le débit d'air.

**REMARQUE :** Toujours utiliser la pression minimale requise pour votre application. Une pression plus élevée que nécessaire videra l'air du réservoir plus rapidement et fera que l'appareil se mettra en marche plus fréquemment.

- Une fois terminé, toujours vider le réservoir et retirer la batterie. Ne jamais laisser l'appareil branché et/ou en fonctionnement sans surveillance.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Consulter le manuel de l'outil pneumatique pour s'assurer que le réglage du régulateur de pression d'air est correct pour un fonctionnement optimal de vos outils pneumatiques. Si vous utilisez un outil pneumatique qui n'est pas inclus dans la liste du contenu de l'emballage (pas nécessairement fourni avec le modèle de compresseur que vous avez acheté), il se peut que votre outil nécessite une consommation d'air supérieure à celle que ce compresseur peut fournir.

Toujours lire le manuel du propriétaire de l'outil pneumatique pour garantir une alimentation en air correcte pour l'outil pneumatique afin d'éviter d'endommager l'outil ou de risquer de vous blesser.

**REMARQUE :** Lorsque le compresseur est neuf, il lui faudra une période de "rodage" pour atteindre des performances maximales. La période de rodage typique est de quatre cycles de décharge de la batterie en utilisant la batterie BSL36B18.

## VIDANGE DU RÉSERVOIR

Pour aider à prévenir la corrosion du réservoir et empêcher l'humidité de pénétrer dans l'air utilisé, le réservoir du compresseur doit être vidé tous les jours.

**Pour vider le réservoir : (Fig. 15)**

- Vérifier que le compresseur est éteint.
- En tenant la poignée, incliner le compresseur vers le robinet de vidange pour qu'il soit placé dans une position plus basse.
- Ouvrir le robinet de vidange d'un quart de tour dans le sens antihoraire.
- Maintenir le compresseur incliné jusqu'à ce que toute l'humidité soit éliminée.
- Vider l'humidité du réservoir dans un contenant approprié.

**REMARQUE :** Les condensats sont des matières polluantes qui doivent être éliminées conformément aux règlements locaux.

- En cas d'obstruction du robinet de vidange, relâchez toute la pression d'air en tirant sur la soupape de sécurité. Retirer et nettoyer la soupape, puis la réinstaller.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Retirer la batterie du compresseur d'air et évacuer tout l'air du réservoir avant de procéder à une réparation. Le fait de ne pas dépressuriser le réservoir avant de tenter de retirer la soupape peut causer des blessures graves.

- Fermer le robinet de vidange d'un quart de tour dans le sens horaire.

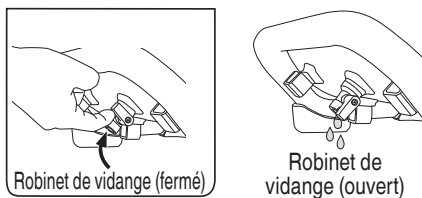


Fig. 15

## FIN DU FONCTIONNEMENT/ENTREPOSAGE

- Placer l'interrupteur d'alimentation sur la position **ARRÊT**.
- Retirer la batterie.
- Ouvrir le robinet de vidange qui se trouve sous la partie inférieure du réservoir (Fig. 15). La pression du réservoir doit être en dessous de 10 psi lors de la vidange du réservoir.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque d'explosion. Si le réservoir est corodé, des pannes risquent de survenir. L'eau se condense à l'intérieur du réservoir. Si ce dernier n'est pas vidé, il est soumis à la corrosion et à l'usure à cause de l'eau, ce qui risque de provoquer des ruptures. Videz le réservoir tous les jours et toutes les 4 heures d'utilisation. La condensation évacuée contient l'humidité présente dans l'air, des particules abrasives, de la rouille, etc. Pour vider le réservoir, ouvrez lentement la vanne et inclinez le compresseur pour que l'eau accumulée s'écoule. N'approchez pas le visage et les yeux du robinet de vidange.**

- Le tuyau d'air doit être débranché du compresseur et suspendu avec ses extrémités ouvertes tournées vers le bas pour permettre à l'humidité d'être évacuée.
- Le compresseur et le tuyau doivent être rangés dans un endroit frais et sec.

## À PROPOS DE L'INDICATEUR DE L'ÉTAT DE CHARGE DE LA BATTERIE

Vous pouvez vérifier la capacité résiduelle de la batterie en appuyant sur le commutateur d'indicateur de batterie résiduelle pour allumer le témoin de l'indicateur. (Fig. 16, Tableau 5)

L'indicateur s'éteindra environ 3 secondes après avoir appuyé sur le commutateur de l'indicateur de batterie résiduelle.

Il est préférable d'utiliser l'indicateur de batterie résiduelle en tant que guide étant donné qu'il existe de légères différences, par exemple en fonction de la température ambiante et de l'état de la batterie.

Lorsque la capacité résiduelle de la batterie est faible, le moteur peut s'arrêter même si 1 lampe du témoin de l'indicateur est allumée. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement, mais du fonctionnement normal de la protection. Si cela se produit, rechargez la batterie dès que possible.

Témoin indicateur de batterie résiduelle      Commutateur d'indicateur de batterie résiduelle

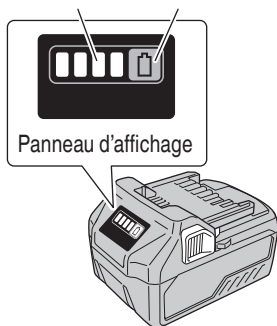


Fig. 16

Tableau 5

Statut de la lampe	Puissance batterie résiduelle
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie est de plus de 75%.
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie se situe entre 50 et 75%.
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie se situe entre 25 et 50%.

	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie est de moins de 25%.
	Clignote ; La puissance résiduelle de la batterie est presque nulle. Rechargez la batterie le plus rapidement possible.
	Clignote ; Sortie suspendue en raison d'une température élevée. Retirez la batterie de l'outil et laissez-la refroidir complètement.
	Clignote ; Sortie interrompue en raison d'une défaillance ou un dysfonctionnement. Le problème ne provient peut-être pas de la batterie ; veuillez contacter votre revendeur.

### REMARQUE

- Les niveaux de batterie restante peuvent varier entre celui affiché sur la batterie et celui d'un produit doté de sa propre fonction de niveau de batterie.
- Ne pas faire subir de choc violent au panneau d'affichage ou l'endommager. Cela peut provoquer des défaillances.

### PRECAUTIONS DE FONCTIONNEMENT












Repos de l'appareil après un travail continu

- (1) L'outil électrique est doté d'un circuit de protection thermique pour protéger le moteur. Une utilisation continue peut augmenter la température de l'appareil et activer le circuit de protection de la température, arrêtant automatiquement le fonctionnement. Dans ce cas, laissez l'outil électrique refroidir avant de recommencer à l'utiliser.
- (2) Après une utilisation continue, laissez reposer l'appareil pendant 15 minutes environ lors du remplacement de la batterie. La température du moteur, de la gâchette, etc. augmentera si le travail est repris tout de suite après le remplacement de la batterie, ce qui risque de provoquer un grillage.



À PROPOS DU VOYANT D'ERREUR DE L'ADAPTATEUR SECTEUR

Tableau 6

Indications du témoin lumineux						
	Statut	Témoin d'alimentation (VERT)	Voyant d'erreur (ROUGE)		Indique	
Adaptateur	Avant utilisation	Clignote 	S'éteint 		Branché dans une source d'alimentation	
	Sous tension	S'allume 	S'éteint 		L'outil peut être utilisé	
	Alimentation suspendue	Clignote  S'allume 	Clignote 	S'allume pendant 0,5 seconde. Ne s'allume pas pendant 0,5 seconde. (Éteint pendant 0,5 seconde) 		L'adaptateur ne peut pas être utilisé en raison d'une température élevée. (Peut être utilisé une fois que l'adaptateur a refroidi)
				S'allume pendant 0,1 seconde. Ne s'allume pas pendant 0,1 seconde. (Éteint pendant 0,1 seconde) 		Surcharge
Boîtier	Alimentation suspendue	/	Clignote 	S'allume pendant 0,5 seconde. Ne s'allume pas pendant 0,5 seconde. (Éteint pendant 0,5 seconde) 	Impossible à utiliser, car la température dans le boîtier est trop élevée (Peut être utilisé une fois que la boîte a refroidi)	

## ENTRETIEN

### ⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser seulement des pièces de rechange identiques pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager le produit.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Toujours porter des lunettes à coques ou des lunettes de sécurité avec écran latéral pendant le fonctionnement du compresseur ou lors du soufflage de la poussière. Si l'opération est poussiéreuse, porter aussi un masque anti-poussière.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Toujours relâcher toute la pression, débrancher de l'alimentation et laisser l'appareil refroidir avant de nettoyer ou de réparer le compresseur

### ENTRETIEN GÉNÉRAL

- De la condensation se forme dans le réservoir à cause de l'humidité ambiante. Cette condensation doit être évacuée chaque jour et/ou toutes les heures, en suivant les instructions fournies dans **Vidange du réservoir**.
- La soupape de sécurité évacue automatiquement l'air si la pression du réservoir d'air dépasse le maximum prédéfini. Vérifier la soupape de sécurité avant chaque utilisation en suivant les instructions fournies dans **Contrôle de la soupape de sécurité**.
- Inspecter le réservoir chaque année pour déceler la présence de rouille, de trous d'épingle ou d'autres imperfections qui pourraient le rendre dangereux.
- Éviter d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par les différents types de solvants commerciaux et peuvent être endommagés par leur utilisation. Utiliser des chiffons propres pour retirer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne laisser en aucun cas le liquide de frein, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique.

Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

### LUBRIFICATION

Tous les roulements de ce compresseur sont lubrifiés avec une quantité suffisante de lubrifiant de qualité supérieure pour la vie de l'appareil dans des conditions normales d'utilisation. Par conséquent, une lubrification supplémentaire des roulements n'est pas requise.

### NETTOYAGE DU FILTRE D'ADMISSION

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais nettoyer l'élément du filtre avec un liquide ou un solvant inflammable.

Ouvrez le filtre d'admission une fois par semaine et nettoyez l'intérieur du filtre d'admission et l'élément du filtre avec de l'air comprimé (Fig. 17).

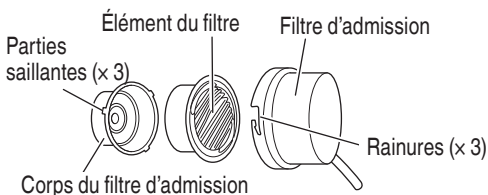


Fig. 17

**REMARQUE:** Remplacez l'élément du filtre lorsqu'il est sale.

### INSPECTION DES BORNES (OUTIL ET BATTERIE)

Assurez-vous qu'il n'y a pas de copeaux ou de poussières accumulés sur les bornes.

À l'occasion, vérifier avant, pendant et après le fonctionnement.

#### ⚠ PRÉCAUTION

Retirez tous les copeaux ou la poussière qui se sont accumulés sur les bornes.

Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer un dysfonctionnement.

## MISE AU REBUT D'UNE BATTERIE USÉE

### AVERTISSEMENT

Ne pas jeter la batterie usée aux ordures ménagères. La batterie risque d'exploser si elle est incinérée. La batterie est recyclable. Lorsqu'elle a atteint sa limite de service, selon les lois des états et les lois locales, il peut être illégal de jeter cette batterie aux ordures ménagères. Vérifier auprès de son service de ramassage d'ordures les options de recyclage et la procédure correcte de mise au rebut.

## RANGEMENT

Ranger dans un lieu dont la température est inférieure à 104°F (40°C), et hors de portée des enfants.

### REMARQUE

Stockage des batteries au lithium-ion  
Assurez-vous que les batteries au lithium-ion ont été entièrement chargées avant de les stocker.

Le stockage prolongé (3 mois ou plus) de batteries faiblement chargées peut entraîner une détérioration des performances, réduisant considérablement la durée d'autonomie des batteries alors incapables de tenir une charge.

Il est cependant possible de recouvrer la capacité d'autonomie d'une batterie considérablement endommagée en alternant deux à cinq fois charge et utilisation.

Si la durée d'autonomie de la batterie reste extrêmement courte malgré les charges et utilisations consécutives, considérez la batterie en fin de vie et procurez-vous en une neuve.

## DÉPANNAGE ET RÉPARATIONS

Tous les compresseurs de qualité nécessitent à long terme un dépannage ou le remplacement des pièces en raison de l'usure due à une utilisation normale. Pour s'assurer que seules des pièces de rechange authentiques sont utilisées, le dépannage et les réparations doivent être uniquement confiés à un SERVICE APRÈS-VENTE metabo HPT AGRÉÉ.

### PRÉCAUTION

Lors de l'utilisation et de l'entretien d'un outil électrique, respecter les règlements et les normes de sécurité en vigueur dans le pays en question.

**REMARQUE :** Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans aucune obligation de la part de metabo HPT.

### **Avis important sur les batteries pour outils électriques sans fil metabo HPT**


Toujours utiliser une de nos batteries originales spécifiées. Nous ne saurions garantir la sécurité et la performance de notre outil électrique sans fil s'il est utilisé avec une batterie autre que celle que nous avons spécifié, ou encore si la batterie est démontée et modifiée (par exemple, le démontage et remplacement des cellules ou autres composants internes).

# GUIDE DE DÉPANNAGE

## AVERTISSEMENT

- Pour éviter les blessures suite à un démarrage accidentel, placer l'interrupteur d'alimentation sur la position Arrêt, retirer la fiche de la source d'alimentation ou retirer la batterie ou l'adaptateur secteur du corps principal avant d'effectuer des réglages.
- Toutes les réparations électriques ou mécaniques devraient être effectuées seulement par des techniciens de service qualifiés. Communiquer avec un centre de service metabo HPT autorisé.

### 1. Compresseur d'air sans fil

Problème	Cause possible	Remède
Le compresseur ne fonctionne pas.	<p>Perte de puissance ou surchauffe.</p> <p>Il n'y a pas d'alimentation électrique fournie au compresseur ou l'interrupteur d'alimentation est sur la position ARRÊT.</p> <p>Surcharge thermique ouverte.</p> <p>L'interrupteur d'alimentation est défectueux.</p> <p>Le réservoir est plein d'air.</p>	<p>Vérifier si la batterie est utilisée correctement. S'assurer que la batterie est installée et que l'interrupteur d'alimentation est sur la position MARCHE.</p> <p>Retirer d'abord la batterie et attendre qu'elle refroidisse. Le moteur redémarrera quand il est froid.</p> <p>Remplacer l'interrupteur d'alimentation.</p> <p>Le compresseur s'allume lorsque la pression du réservoir baisse jusqu'à la pression d'amorçage.</p>
Le limiteur de surcharge thermique disjoncte à plusieurs reprises.	<p>Une pièce mal ventilée cause la surchauffe du moteur.</p>	<p>Déplacer le compresseur dans un endroit bien ventilé.</p>
La pression du réservoir d'air diminue lorsque le compresseur s'arrête.	<p>Les branchements sont desserrés ou fuitent (raccords, tuyauterie, etc.).</p> <p>Le robinet de vidange est desserré.</p> <p>Le clapet antiretour fuit.</p>	<p>Contrôler tous les branchements avec de l'eau savonneuse et vérifier s'il y a des bulles. Serrer tous les branchements desserrés jusqu'à ce que la fuite s'arrête.</p> <p>Serrer le robinet de vidange.</p> <p>Apporter le compresseur à un centre de service.</p> <p><b> AVERTISSEMENT</b>  <b>Ne pas démonter le clapet antiretour pendant que l'air est dans le réservoir : vider tout l'air du réservoir avant de le démonter.</b></p>
Il y a une humidité excessive dans la décharge d'air.	<p>Il y a trop d'eau dans le réservoir.</p> <p>L'humidité est élevée.</p>	<p>Vidanger le réservoir pour éliminer l'eau.</p> <p>Déplacer le compresseur dans un endroit moins humide ou utiliser un filtre de conduite d'air pour réduire l'évacuation de l'humidité dans le réservoir.</p>
De l'air fuit du compresseur.	<p>Le branchement du tuyau est desserré ou mal scellé.</p> <p>Le tuyau d'air est cassé ou endommagé.</p>	<p>S'assurer que les branchements sont scellés avec du ruban d'étanchéité pour filetage et serrés.</p> <p>Remplacer le tuyau d'air.</p>

Problème	Cause possible	Remède
Le compresseur fonctionne en continu	Le robinet de vidange du réservoir est ouvert. L'interrupteur d'alimentation est défectueux.  L'utilisation est excessive.	S'assurer que le robinet de vidange du réservoir est fermé. Apporter le compresseur à un centre de service. Réduire le temps de fonctionnement de l'outil; le compresseur n'est pas assez grand pour fournir l'air nécessaire à l'outil.
Le compresseur vibre.	Les boulons de montage du compresseur sont desserrés.	Serrer les boulons de montage.
La sortie d'air est inférieure à la normale.	Les clapets d'aspiration sont cassés.  Les branchements fuient.	Apporter le compresseur à un centre de service. Appliquer du ruban d'étanchéité pour filetage sur le raccord et serrer.
La batterie ne peut pas être installée	Tentative d'installation d'une batterie d'un autre type que celui défini pour l'outil.	Veillez installer une batterie de type multi-volt.

## 2. Chargeur

Problème	Origine possible	Solution possible
Le témoin de charge clignote rapidement en violet et le chargement de la batterie ne démarre pas.	La batterie n'est pas insérée à fond.	Insérer fermement la batterie.
	Un corps étranger se trouve sur la borne de la batterie ou là où la batterie est fixée.	Retirer le corps étranger.
Le témoin de charge clignote en rouge et la charge de la batterie ne débute pas.	La batterie n'est pas insérée à fond.	Insérer fermement la batterie.
	La batterie a surchauffé.	Si la batterie est laissée en place et si la température diminue, la charge débutera automatiquement, mais ceci peut réduire la durée de vie de la batterie. Il est recommandé de laisser refroidir la batterie dans un endroit bien aéré éloigné des rayons directs du soleil avant de la charger.
Le temps de fonctionnement de la batterie est court alors même que la batterie est complètement chargée.	La durée de vie de la batterie est terminée.	Remplacer la batterie par une neuve.
La charge de la batterie prend du temps.	La température de la batterie, du chargeur ou de l'environnement alentour est très basse.	Charger la batterie à l'intérieur ou dans un autre environnement plus chaud.
	Les bouches d'aération du chargeur sont bloquées provoquant la surchauffe de ses éléments internes.	Éviter de bloquer les bouches d'aération.
	Le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas.	Communiquer avec un centre de service metabo HPT autorisé pour solliciter une réparation.

Problème	Origine possible	Solution possible
Le témoin d'alimentation USB s'est éteint et le périphérique USB a cessé la charge.	La capacité de la batterie est devenue faible.	Remplacer la batterie par une batterie ayant assez de capacité restante.
		Brancher la fiche du cordon d'alimentation du chargeur dans une prise électrique.
Le témoin d'alimentation USB ne s'éteint pas alors même que le périphérique USB a fini la charge.	Le témoin d'alimentation USB s'allume en vert pour indiquer que la charge USB est possible.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Le statut de charge du périphérique USB ou la fin de la charge est incertain(e).	Le témoin d'alimentation USB ne s'éteint pas alors même que la charge est terminée.	Inspecter le périphérique USB en charge pour confirmer son statut de charge.
La charge du périphérique USB s'interrompt à mi-chemin.	Le chargeur a été branché dans une prise électrique alors même que le périphérique USB était chargé au moyen de la batterie comme source d'alimentation.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le chargeur interrompt la charge USB pendant environ 5 secondes lorsqu'il fait la différence entre les sources d'alimentation.
	Une batterie a été insérée dans le chargeur alors même que le périphérique USB était chargé au moyen d'une prise secteur comme source d'alimentation.	
La charge du périphérique USB s'interrompt à mi-chemin lorsque la batterie et le périphérique USB sont chargés simultanément.	La batterie est complètement chargée.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le chargeur interrompt la charge USB pendant environ 5 secondes alors qu'il vérifie si la charge de la batterie est terminée.
La charge du périphérique USB ne débute pas lorsque la batterie et le périphérique USB sont chargés simultanément.	La capacité restante de la batterie est très basse.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Lorsque la capacité de la batterie atteint un certain niveau, la charge USB débute automatiquement.

3. Adaptateur secteur

Problème	Origine possible	Solution possible
Le voyant d'erreur de l'adaptateur clignote en rouge et l'outil ne fonctionne pas lorsqu'il est mis sous tension.	La puissance fournie est suspendue parce que l'outil ou l'adaptateur secteur surchauffe.	Laisser refroidir suffisamment l'outil et l'adaptateur secteur.
Le voyant d'erreur de l'adaptateur clignote rapidement en rouge et le moteur ne tourne pas lorsque l'outil est mis sous tension.	La puissance fournie est suspendue parce que l'outil surchauffe.	Éliminer la cause de la surcharge.
Pendant la fonction de protection, la DEL clignotera différemment pour l'utilisation de l'adaptateur secteur et l'utilisation de la batterie.		Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## ACCESSOIRES

### AVERTISSEMENT

**TOUJOURS** utiliser **UNIQUEMENT** des pièces de rechange et des accessoires metabo HPT. Ne jamais utiliser de pièce de rechange ou d'accessoires qui ne sont pas prévus pour être utilisés avec cet outil. En cas de doute, contacter metabo HPT pour savoir si une pièce de rechange ou un accessoire particulier peuvent être utilisés en toute sécurité avec votre outil.

L'utilisation de tout autre attachement ou accessoire peut être dangereux et peut causer des blessures ou des dommages mécaniques.

### REMARQUE

Les accessoires sont sujets à changement sans obligation de la part de metabo HPT.

### ACCESSOIRES STANDARD

EC36DA (WC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Filtre d'admission (n° de code 377736).....1</li> <li>② Batterie (BSL36B18) .....1</li> <li>③ Chargeur de batterie (UC18YSL3) .....1</li> <li>④ Couvercle de batterie (N° de code 329897).....1</li> </ul>
EC36DA (NN)	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Filtre d'admission (n° de code 377736).....1</li> </ul>

### ACCESSOIRES EN OPTION ... vendus séparément

1. Batterie (BSL36B18)
2. Chargeur de batterie (UC18YSL3)
3. Couvercle de batterie (N° de code 329897)
4. Adaptateur secteur (ET36A)

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

Antes de utilizar o realizar el servicio de mantenimiento de este compresor, lea y entienda todas las instrucciones de operación, las precauciones de seguridad y las advertencias del Manual de Instrucciones.

La mayoría de los accidentes que resultan de la operación y el mantenimiento del compresor, se deben a la falta de observación de estas reglas y precauciones básicas de seguridad. Los accidentes podrán evitarse reconociendo una situación potencialmente peligrosa antes de que ocurra, y observando los procedimientos de seguridad apropiados.

Las precauciones básicas de seguridad se describen en la sección "SEGURIDAD" de este Manual de Instrucciones, y en las secciones que contienen las instrucciones sobre la operación y el mantenimiento.

Los peligros que se deben de evitar para prevenir lesiones físicas o daños a la máquina se identifican por medio de ADVERTENCIAS en el compresor y en el Manual de Instrucciones.

Nunca utilice este compresor de forma no recomendada específicamente por metabo HPT, a menos que primeramente confirme que el plan de uso sea sin peligro para usted y otros.

## SIGNIFICADO DE LAS PALABRAS DE SEÑALIZACIÓN

**ADVERTENCIA** indica situaciones potencialmente peligrosas que, si son ignoradas, podrían resultar en la muerte o en lesiones personales graves.



**PRECAUCIÓN** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede resultar en lesiones menores, o en el daño de la máquina.

**NOTA** enfatiza información esencial.

## SIGNIFICADO DE SÍMBOLOS

### Símbolos

A continuación se muestran los símbolos usados para la máquina. Asegúrese de comprender su significado antes del uso. La correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor el compresor y de un modo más seguro.

V	Voltios		Riesgo de explosión No ajuste el regulador de modo que la presión de salida sea mayor que la presión máxima marcada del accesorio. No utilizar a una presión mayor que la presión máxima nominal de este compresor.
≡	Corriente continua		
	Alerta de seguridad Precauciones que involucran a su seguridad.		



# SEGURIDAD

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA LA UTILIZACIÓN DEL COMPRESOR

**⚠️ ADVERTENCIA:** La utilización inapropiada o el manejo inseguro de este compresor, puede resultar en muerte o en lesiones físicas serias. Para evitar estos riesgos, siga estas instrucciones básicas de seguridad:

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

1. **NO TOCAR LAS PIEZAS MÓVILES.**  
No apoyar nunca las manos, los dedos u otras partes del cuerpo cerca de las partes móviles del compresor. Nunca inserte sus dedos ni otros objetos en el ventilador cubierto. Esto comporta el riesgo de accidentes y choques eléctricos.
2. **NUNCA OPERAR SIN QUE TODAS LAS GUARDAS PROTECTORAS ESTÉN EN SU LUGAR.**  
Nunca opere este compresor sin que todas las guardas o elementos de protección estén en su lugar y en buenas condiciones de trabajo. Si por servicio o mantenimiento se requiere la remoción de una guarda o elemento de protección, asegure de reponer la guarda antes de reanudar la operación del compresor.
3. **USAR SIEMPRE EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL.**  
Riesgo de lesiones. Usar siempre gafas protectoras conformes a la norma ANSI Z87.1, con protección lateral o protección ocular equivalente. No dirigir nunca el aire comprimido hacia personas o partes del cuerpo. Usar adecuadas protecciones del oído a causa del intenso ruido del flujo de aire durante el drenaje.
4. **NO EXPONER EL COMPRESOR A LA LLUVIA. NUNCA OPERAR LA COMPRESORA EN LUGARES HÚMEDOS O MOJADOS.**
5. **DESCONECTAR EL COMPRESOR.**  
Antes de iniciar cualquier servicio, inspección, mantenimiento, limpieza, reemplazo, o al examinar cualquier pieza, desconecte siempre el compresor de la batería y remueva el aire comprimido del tanque.
6. **MARCHA NO-INTENCIONAL.**  
No porte el compresor mientras esté conectado a la batería o cuando el tanque de aire esté lleno de aire comprimido. Asegúrese de que el interruptor de energía esté apagado antes de conectar el compresor a su batería.
7. **ALMACENAR EL COMPRESOR APROPIADAMENTE.**  
Cuando no esté siendo usado, el compresor debe ser almacenado en un lugar interior seco. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Cierre el lugar de almacenamiento.
8. **MANTENGA EL ÁREA DE TRABAJO LIMPIO.**  
Da lugar a ser lesionado en áreas conglomeradas. Despejar toda área de trabajo, herramientas no necesarias, despojos, muebles, etc.
9. **CUIDAR LAS CONDICIONES DEL LUGAR DE TRABAJO.**  
Mantenga el área de trabajo bien iluminada y ventilada.  
Opere el compresor en un área abierta alejada al menos 18 pulgadas (457 mm) de cualquier pared u objeto que pueda restringir el flujo de aire fresco hacia las aberturas de ventilación. No coloque trapos ni otros objetos en estas aberturas o cerca de ellas.  
Riesgo de fuego o de explosión. No llevar ni operar el compresor ni dispositivo eléctrico alguno cerca del área del rociado. No utilice el compresor cerca de líquidos, ni gases inflamables. No colocar nunca objetos contra el compresor o encima del mismo.  
El compresor produce chispas durante la operación. No utilice el compresor en lugares en donde haya laca, pintura, bencina, deluidor de pintura, gasolina, gases, compuestos adhesivo, ni materiales que sean combustibles o explosivos.  
Asegúrese siempre de operar el compresor en una posición estable y segura, para prevenir el movimiento accidental de la unidad. Nunca opere el compresor en un techo ni en otra posición elevada. No lo utilice nunca en una escalera o un soporte inestable. Utilice una manguera de aire adicional para llegar a ubicaciones altas.  
Este compresor contiene algunas partes de componentes que tienden a producir arcos o chispas y, por lo tanto, cuando se ubica en un garaje, debe estar en una habitación o alojamiento proporcionado para este propósito, y debe estar 18 pulgadas (457 mm) o más por encima del suelo.

**10. MANTENGA LOS COMPRESORES TAN LEJOS DEL ÁREA DE PULVERIZACIÓN COMO SEA POSIBLE.**

Riesgo de fuego o explosión. No pulverice líquido inflamable en un área confinada. El área de pulverización debe estar bien ventilada. No fume mientras pulveriza ni pulverice donde haya chispas o una llama. Utilice una manguera de pistola de pulverización de 25 pies (7.6 m) de largo como mínimo y mantenga el compresor/motor al menos a 20 pies (6.1 m) de los vapores explosivos. No utilice este compresor de aire para pulverizar productos químicos. Sus pulmones pueden resultar dañados por la inhalación de gases tóxicos.

Puede ser necesario un respirador en entornos polvorientos o al pulverizar pintura. No mover mientras se pinta.

**11. MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS.**

No permita que nadie entre en contacto con las piezas del compresor.

Los espectadores deberán mantenerse a distancia prudencial del área de trabajo.

**12. VESTIR ADECUADAMENTE.**

No utilice ropa suelta ni joyas, ya que pueden atraparse en las partes en movimiento.

Para contener el cabello largo, utilice cubiertas protectoras para cabello.

**13. MANTENGA EL COMPRESOR CON CUIDADO.**

Realice el mantenimiento de acuerdo con la página 78.

**14. PRESTAR ATENCIÓN SIEMPRE.**

Prestar atención al efectuar todas las maniobras. Trabajar con conciencia y sentido común. No permita que el compresor opere desatendido. No ponerse de pie sobre el compresor. No usar el compresor cuando se está cansado. No usar nunca el compresor bajo el efecto de alcohol, drogas o fármacos que causen somnolencia.

**15. COMPRUEBE SI HAY PIEZAS DAÑADAS O FUGAS DE AIRE.**

Antes de utilizar el compresor, compruebe cuidadosamente si hay algún protector u otra pieza dañada a fin de determinar si puede funcionar adecuadamente y realizar la función pretendida. Compruebe la alineación de las piezas móviles, si presenta ataduras o roturas, el estado del montaje, fuga de aire, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación del compresor.

Un resguardo u otra parte que estén dañados deberán ser apropiadamente reparados o sustituidos en un centro de asistencia autorizado metabo HPT. Tenga el interruptor de energía defectuoso reemplazado por un centro de servicio autorizado metabo HPT.

No utilice el compresor si su interruptor de energía de marcha o de apagar (ON and OFF switch) no funcione.

**16. NO USAR NUNCA EL COMPRESOR PARA APLICACIONES DIFERENTES A LAS ESPECIFICADAS.**

No usar nunca el compresor para aplicaciones diferentes a las especificadas en el Manual de instrucciones.

Siguiendo todas las precauciones de seguridad de este manual y las instrucciones del fabricante del manual de aplicación.

No usar nunca aire comprimido para la respiración o respiración artificial.

**17. UTILICE CORRECTAMENTE EL COMPRESOR.**

Utilice el compresor de acuerdo con las instrucciones proveído aquí. Nunca permita que un niño, individuos no familiarizados con su operación, ni personas no autorizadas, usen el compresor.

**18. MANTENGA TODOS LOS TORNILLOS, PERNOS Y PROTECTORES EN SU SITIO BIEN APRETADOS.**

Mantenga todos los tornillos, pernos y protectores montados con seguridad. Verificar periódicamente sus condiciones.

**19. MANTENGA EL RESPIRADERO DEL MOTOR LIMPIO.**

El respirador del motor deberá mantenerse limpio para que el aire pueda circular libremente en todo momento. Verificar con frecuencia si existen acumulación de polvo.

**20. NUNCA UTILICE UN COMPRESOR DEFECTUOSO O QUE FUNCIONE ANORMALMENTE.**

Si el compresor parece estar operando inusualmente, emitiendo vibraciones o ruidos extraños o exhibe cualquier otro tipo de defecto, deje de usarlo inmediatamente y solicite la reparación en un centro de servicio autorizado metabo HPT.

**21. UTILICE SOLAMENTE PIEZAS DE REEMPLAZO GENUINAS DE metabo HPT.**

Las piezas de reemplazo no fabricadas por metabo HPT puede anular la garantía, provocar el mal funcionamiento, y resultar en lesiones. Su proveedor dispone de piezas genuinas de metabo HPT.

**22. NO MODIFICAR EL COMPRESOR.**

No modificar el compresor. No taladre, suelde, parchee ni modifique los tanques de aire. No haga ajustes en los componentes que controlan la presión del tanque. No altere las configuraciones de presión operativa de fábrica. No ponerlo en función bajo presión o velocidad excesivas respecto a los valores recomendados por el fabricante. Contactar siempre el centro de asistencia autorizado de metabo HPT para todas las reparaciones. Una modificación no autorizada puede no sólo afectar las prestaciones del compresor sino también provocar accidentes al personal encargado de las reparaciones que no disponen de los conocimientos y competencias técnicas requeridas para efectuar correctamente las operaciones de reparación.

**23. APAGUE EL INTERRUPTOR DE ENERGÍA CUANDO NO SE ESTÉ UTILIZANDO EL COMPRESOR.**

Cuando no se esté utilizando el compresor, apague el interruptor de energía, quite la batería y abra la válvula de drenaje para descargar el aire comprimido del tanque.

**24. NO TOCAR NUNCA LAS SUPERFICIES CALIENTES**

Para reducir el riesgo de quemaduras, no toque la tubería de suministro, la válvula de verificación o la bomba.

Estas áreas pueden mantenerse calientes durante al menos 45 minutos después del apagado del compresor.

Espera a que el compresor se enfríe para realizar las labores de servicio.

**25. NO DIRIGIR NUNCA EL CHORRO DE AIRE HACIA PARTES DEL CUERPO.**

Riesgo de lesiones físicas. No dirija el chorro de aire a personas ni animales.

**26. VACIAR EL TANQUE**

Riesgo de explosión. El agua se condensa en el tanque. Si no se vacía, el agua puede corroer y desgastar el tanque, exponiéndolo a riesgos de rotura.

Vaciar el tanque diariamente o después de 4 horas de uso. Para drenar el tanque, abra las válvulas con lentitud e incline el compresor para vaciar el agua acumulada.

Mantenga la cara y otras partes corporales alejadas de la salida de drenaje.

Utilice gafas de seguridad ANSI Z87.1 con protecciones laterales cuando drene, puesto que la suciedad puede caerle en la cara.

**27. NO quite LA BATERÍA PARA DETENER EL COMPRESOR.**

Esto podría producir daños a la unidad. Utilice el interruptor de energía.

**28. VERIFICAR QUE LA PRESIÓN DE SALIDA DEL COMPRESOR ESTÉ ESTABLECIDA EN UN VALOR INFERIOR A LA PRESIÓN MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO DEL INSTRUMENTO.**

Una presión de aire excesiva provoca el peligro de explosión.

Controlar la máxima presión nominal indicada por el fabricante para los instrumentos neumáticos y accesorios. La presión de salida del regulador no deberá superar nunca el valor de presión máxima nominal.

**29. LA VÁLVULA DE SEGURIDAD DEBERÁ FUNCIONAR CORRECTAMENTE.**

Riesgo de explosión. Antes de poner en marcha el compresor, tire del anillo de la válvula de seguridad para asegurarse de que la válvula opera suavemente. Si la válvula de seguridad no se mueve apropiadamente podría ocurrir sobrepresurización y causar una ruptura del tanque o una explosión. No utilice el compresor si la válvula de seguridad está bloqueada o no opera suavemente. Solicite que la válvula de seguridad defectuosa sea reparada a un centro de servicio autorizado metabo HPT.

**30. EL USO DE ESTE PRODUCTO LO EXPONDRÁ A PRODUCTOS QUÍMICOS QUE EN EL ESTADO DE CALIFORNIA**

Algunos polvos producidos por este producto contiene n sustancias químicas que, por lo que sabe en el Estado de California, pueden provocar cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias son:

- compuestos de fertilizantes;
- compuestos de insecticidas, herbicidas y pesticidas,
- arsénico y cromo provenientes de madera de construcción tratada químicamente.

Para reducir la exposición a estas sustancias químicas, usar equipos de protección aprobados tales como máscaras antipolvos, especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas. El uso de este producto expone a sustancias químicas que, por lo que sabe en el Estado de California, pueden causar cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductivos. Evitar inhalar vapores y polvos y lavarse las manos después de usar. Este producto contiene sustancias químicas, tales como plomo, que, por lo que se sabe en el Estado de California, causan cáncer, defectos congénitos y daños reproductivos. Lavarse las manos antes de usar.

- 31. PROTEJA LOS CABLES IMPORTANTES Y LAS VÍAS AÉREAS CONTRA DAÑOS O PERFORACIONES.**  
Mantenga la manguera y el cable de alimentación alejados de objetos afilados, de derrames de productos químicos, de aceite, solventes y pisos húmedos.
- 32. COMPRUEBE SI LAS MANGUERAS ESTÁN SUeltas O GASTADAS ANTES DE CADA USO, ASEGURÁNDOSE DE QUE TODAS LAS CONEXIONES SEAN SEGURAS.**  
No las utilice si observa defectos. Compre una manguera nueva o notifique al centro de servicio autorizado para que la examine o repare.
- 33. LIBERE LA PRESIÓN DENTRO DEL SISTEMA LENTAMENTE.**  
El polvo y la suciedad podrían ser nocivos.
- 34. MANTENGA EL EXTERIOR DEL COMPRESOR DE AIRE SECO, LIMPIO Y SIN ACEITE NI GRASA.**  
Use siempre un paño limpio para limpiar. No use líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes fuertes para limpiar la unidad. Respetar esta regla reducirá el riesgo de deterioro del plástico de la carcasa.
- 35. CORROBORE QUE LA MANGUERA ESTÉ SIN OBSTRUCCIONES NI NUDOS.**  
Las mangueras enredadas o enmarañadas pueden causar la pérdida de equilibrio o resbalones y pueden dañarse.
- 36. NUNCA DEJE EL COMPRESOR DESATENDIDO CON LA MANGUERA DE AIRE CONECTADA.**
- 37. NO UTILICE ESTE COMPRESOR SI NO TIENE UNA ETIQUETA DE ADVERTENCIA LEGIBLE.**
- 38. NO CONTINÚE UTILIZANDO UN COMPRESOR O MANGUERA QUE PIERDA AIRE O QUE NO FUNCIONE COMO CORRESPONDE.**
- 39. SIEMPRE DESCONECTE EL SUMINISTRO DE AIRE Y LA BATERÍA ANTES DE HACER CUALQUIER AJUSTE, DE HACER EL MANTENIMIENTO DEL COMPRESOR O CUANDO ESTE NO SE ENCUENTRE EN USO.**
- 40. NO INTENTE JALAR NI MOVER EL COMPRESOR DE AIRE CON LA MANGUERA.**
- 41. ES POSIBLE QUE SU HERRAMIENTA NECESITE MÁS CONSUMO DE AIRE QUE EL QUE ESTE COMPRESOR ES CAPAZ DE PROPORCIONAR.**
- 42. INSPECCIONE LAS MANGUERAS DEL COMPRESOR PERIÓDICAMENTE Y, SI ESTÁN DAÑADAS, HÁGALAS REPARAR EN SU CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO MÁS CERCANO.**  
Respetar esta regla reducirá el riesgo de lesiones.
- 43. RECARGUE SÓLO CON EL CARGADOR ESPECIFICADO POR EL FABRICANTE.**  
Un cargador que es apto para un tipo de paquete de pilas podría crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro paquete de pilas.
- 44. UTILICE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS SÓLO CON PAQUETES DE PILAS ESPECÍFICAMENTE DISEÑADOS.**  
La utilización de otros paquetes de pilas podría crear riesgo de daños e incendio.
- 45. CUANDO NO SE UTILICE EL PAQUETE DE PILAS, MANTÉNGALO ALEJADO DE OTROS OBJETOS METÁLICOS COMO CLIPS, MONEDAS, LLAVES, CLAVOS, TORNILLOS U OTROS OBJETOS METÁLICOS PEQUEÑOS QUE PUEDAN HACER UNA CONEXIÓN DE UN TERMINAL A OTRO.**  
Si se acortan los terminales de las pilas podrían producirse quemaduras o incendios.
- 46. BAJOS CONDICIONES ABUSIVAS, PODRÍA EXPULSARSE LÍQUIDO DE LA PILA; EVITE TODO CONTACTO. EN CASO DE QUE SE PRODUZCA CONTACTO ACCIDENTALMENTE, ENJUAGUE CON AGUA. SI ENTRA LÍQUIDO EN LOS OJOS, BUSQUE AYUDA MÉDICA.**  
El líquido expulsado de la pila podría causar irritación o quemaduras.
- 47. Como el compresor inalámbrico de aire funciona con alimentación de batería, tenga en cuenta el hecho de que puede comenzar a funcionar en cualquier momento.**
- 48. No use el producto si la herramienta o los terminales de la batería (el soporte de la batería) están deformados.**  
Instalar tal batería podría causar un cortocircuito que podría resultar en emisiones de humo o incendios.

49. Mantenga los terminales de la herramienta (soporte de la batería) libres de virutas y polvo.
- Antes de su uso, asegúrese de que no se han acumulado virutas ni polvo en la zona de los terminales.
  - Durante el uso, intente evitar que las virutas o el polvo de la herramienta caigan sobre la batería.
  - Al suspender la operación o tras el uso, no deje la herramienta en un área donde pueda estar expuesta a las virutas o al polvo que caen.
- De lo contrario, podría causar un cortocircuito que podría resultar en emisiones de humo o incendios.
50. **COMPRUEBE SI HAY PARTES DAÑADAS. ANTES DE SEGUIR UTILIZANDO EL COMPRESOR DE AIRE O LA HERRAMIENTA NEUMÁTICA, SE DEBERÁ COMPROBAR CON CUIDADO EL PROTECTOR U OTRA PARTE DAÑADA PARA DETERMINAR QUE FUNCIONARÁ CORRECTAMENTE Y REALIZARÁ LA FUNCIÓN PREVISTA.**
- COMPRUEBE LA ALINEACIÓN DE LAS PIEZAS MÓVILES, EL BLOQUEO DE LAS PARTES MÓVILES, LA ROTURA DE LAS PIEZAS, EL MONTAJE Y CUALQUIER OTRA CONDICIÓN QUE PUEDA AFECTAR A SU FUNCIONAMIENTO. EL PROTECTOR U OTRA PARTE DAÑADA DEBE SER REPARADA CORRECTAMENTE O SUSTITUIDA POR UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO.**
- Respetar esta regla reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

## **ADVERTENCIA**

El uso de cualquier compresor puede hacer que objetos extraños que salen despedidos entren en contacto con sus ojos, lo que podría causar lesiones oculares graves. Antes de comenzar a utilizar el compresor, póngase siempre lentes o gafas de seguridad con protección lateral, o protección facial completa siempre que sea necesario. Le recomendamos utilizar la mascarilla de seguridad de visión panorámica encima de las lentes o gafas de seguridad convencionales con protección lateral. Use siempre protección ocular que cumpla con la norma ANSI Z87.1.

## PIEZAS DE REEMPLAZO

Para reparación, utilice solamente piezas de reemplazo idénticas.

Las reparaciones deberán realizarse solamente por un centro de servicio autorizado por metabo HPT.

## **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR O ADAPTADOR**

El término "cargador o adaptador" en las instrucciones de seguridad hace referencia al cargador de baterías o al adaptador de CA/CC.

## **ADVERTENCIA**

**La utilización inadecuada del cargador o adaptador puede resultar en lesiones serias o en la muerte. Para evitar estos riesgos, siga las instrucciones de seguridad ofrecidas a continuación.**

### **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES**

1. Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad para el cargador de baterías modelo UC18YSL3 o el adaptador de CA/CC modelo ET36A.
2. Antes de utilizar el cargador o adaptador, lea todas las instrucciones y tenga en cuenta las marcas de precaución de (1) el cargador o adaptador, (2) la batería, y (3) el producto que utiliza la batería.
3. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue los modelos de baterías metabo HPT de la serie multivoltaje. Otros modelos de baterías podrían explotar causando lesiones y daños.
4. La utilización de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del cargador o adaptador puede resultar en el riesgo de incendios, en descargas eléctricas, o en lesiones.
5. Para reducir el riesgo de dañar el cable y el enchufe, para desconectar el cable del cargador o adaptador, tire del enchufe.
6. Cerciérese de que el cable quede situado donde no pueda pisarse, donde nadie pueda tropezar con él, y donde no pueda recibir daños.

7. A menos que sea absolutamente necesario, no deberá utilizarse un cable prolongador. La utilización de un cable prolongador inadecuado podría resultar en el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Cuando tenga que utilizar un cable prolongador, cerciórese de que:
- El enchufe del cable prolongador sea igual en tamaño y forma que el del cargador o adaptador;
  - El cable prolongador esté adecuadamente conectado y en buenas condiciones eléctricas; y
  - Que el calibre del cable sea suficiente para el amperaje de CA del cargador o adaptador, como se especifica en la Tabla 1.

Tabla 1

**CALIBRE (AWG) MÍNIMO RECOMENDADO PARA CABLES PROLONGADORES  
PARA EL CARGADOR O ADAPTADOR**

Amperaje nominal de entrada de CA*		Calibre (AWG) del cable			
Igual o superior a	pero inferior a	Longitud del cable, Pies (metros)			
		25 (7.5)	50 (15)	100 (30)	150 (45)
0	2	18	18	18	16
2	3	18	18	16	14
3	4	18	18	16	14

- \* Si la entrada nominal del cargador o adaptador se indica en vatios en vez de amperios, el amperaje nominal correspondiente se determinará dividiendo el vataje por la tensión, por ejemplo:

$$\frac{1,250 \text{ vatios}}{125 \text{ voltios}} = 10 \text{ amperios}$$

- No utilice el cargador o adaptador con un cable o un enchufe dañado. Si están dañados, reemplácelos inmediatamente.
- No utilice el cargador o adaptador si ha recibido un golpe, si ha caído, o si está dañado de alguna otra forma. Llévelo a un técnico cualificado.
- No desarme el cargador o adaptador. Cuando necesite reparación, llévelo a un técnico cualificado. El reensamblaje incorrecto podría resultar en el riesgo de incendios o descargas eléctricas.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, desenchufe el cargador o adaptador del tomacorriente antes de intentar realizar cualquier operación de mantenimiento o de limpiarlo. La extracción de la batería no reducirá este riesgo.
- Este adaptador de CA/CC solo debe utilizarse con herramientas específicas, como EC36DA. El adaptador puede ser apto para utilizarse con otras herramientas alimentadas con batería metabo HPT. Es necesario confirmar su aptitud en el manual de instrucciones de la herramienta específica o en nuestro sitio web (<https://www.metabo-hpt.com/>). No confirmar esta aptitud antes de utilizar el adaptador con herramientas específicas puede causar peligro de incendio.

**INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE  
SEGURIDAD PARA LA BATERÍA Y PARA  
EL CARGADOR O ADAPTADOR**

Usted deberá cargar la batería antes de utilizar el atornilladores de percusión inalámbrico. Antes de utilizar el cargador de baterías modelo UC18YSL3, cerciórese de leer todas las instrucciones y precauciones del mismo, de la batería, y de este manual.

**RECUERDE: ¡UTILICE SOLAMENTE MODELOS DE BATERÍAS metabo HPT DE LA SERIE MULTIVOLTAJE. LOS DEMÁS MODELOS DE BATERÍAS PODRÍAN EXPLOTAR Y CAUSAR LESIONES!**

Para evitar el riesgo de lesiones, siga las instrucciones ofrecidas a continuación:

**⚠️ ADVERTENCIA**

**La utilización inadecuada de la batería o del cargador de baterías puede conducir a lesiones serias. Para evitar estas lesiones:**

- NUNCA** desarme la batería ni el adaptador de CA/CC.
- NUNCA** incinere la batería ni el adaptador de CA/CC, aunque estén dañados o completamente agotados.
- NUNCA** cortocircuite la batería ni el adaptador de CA/CC.
- NUNCA** inserte ningún objeto en las ranuras de ventilación del cargador o adaptador. Si lo hiciese podría recibir descargas eléctricas o dañar el cargador o adaptador.

5. **NUNCA** cargue en exteriores. Mantenga la batería o el adaptador de CA/CC alejados de la luz solar directa, y utilícelos solamente donde haya poca humedad y una buena ventilación.
  6. **NUNCA** cargue cuando la temperatura sea inferior a 14°F (-10°C) o superior a 104°F (40°C). (UC18YSL3) **NUNCA** cargue cuando la temperatura sea inferior a 32°F (0°C) o superior a 104°F (40°C). (ET36A)
  7. **NUNCA** conecte dos cargadores o adaptadores juntos.
  8. **NUNCA** inserte objetos extraños en el orificio para la batería ni en el cargador o adaptador.
  9. **NUNCA** utilice un transformador elevador.
  10. **NUNCA** utilice una fuente de alimentación de CC.
  11. **NUNCA** almacene la batería ni el cargador o adaptador en lugares en los que la temperatura pueda llegar a los 104°F (40°C) o superar dicha temperatura, como dentro de una caja metálica o un auto.
  12. **NUNCA** exponga la batería ni el cargador o adaptador a condiciones de lluvia a humedad.
  13. **SIEMPRE** utilice el cargador o adaptador con un tomacorriente (120 voltios). La utilización de un cargador o adaptador con cualquier otra tensión podría hacer que éste se recalentase y dañase.
  14. **SIEMPRE** espere 15 minutos por lo menos entre las cargas para evitar que el cargador se recaliente.
  15. **SIEMPRE** desconecte el cable de alimentación del tomacorriente cuando no vaya a utilizar el cargador o adaptador.
- [La información que sigue solo se aplica a ET36A]
16. No use el producto si la herramienta o los terminales del adaptador de CA/CC (montaje del adaptador de CA/CC) están deformados. Instalar el adaptador de CA/CC podría causar un cortocircuito que podría resultar en emisiones de humo o incendios.
  17. Mantenga los terminales de la herramienta (montaje del adaptador de CA/CC) libres de virutas y polvo.
    - Antes de usarlo, asegúrese de que las virutas y el polvo no se han acumulado en el área de los terminales.
    - Durante el uso, intente evitar que las virutas o el polvo de la herramienta caigan al adaptador de CA/CC.
    - Cuando suspenda la operación o luego del uso, no deje la herramienta en un área en la que pueda estar expuesta a la caída de virutas o polvo. De lo contrario, podría causar un cortocircuito que podría resultar en emisiones de humo o incendios.
  18. Este producto está diseñado para ser usado en entornos de Nivel de contaminación 2 o PD2. Utilizar solo en áreas de contaminación no conductiva. Cabe esperar que se produzca una conductividad temporal provocada por la condensación.
  19. Esta es una máquina de precisión, así que no debe dejarla caer ni someterla a impactos.
  20. No utilice este producto cerca de un marcapasos u otro dispositivo implantado similar, dado que puede verse afectado por el campo magnético que genera este producto.
  21. El adaptador, la caja de fuente de potencia y el interior del cable de CC generan un alto voltaje potenciado de 380 V, así que debe tener precaución con lo siguiente.
    - No desmonte el producto.
    - No lo deje caer ni lo exponga a impactos. Si el producto sufre daños por un impacto fuerte, no lo utilice.
    - No utilice el producto en áreas expuestas a lluvia, nieve, polvo de hierro o a la humedad.
    - No toque el producto con las manos mojadas.
    - No vierta ni deje caer líquido sobre el producto.
    - No jale del cable con fuerza excesiva.
    - Utilice el producto en un entorno bien ordenado.
- ⚠ PRECAUCIÓN**
1. Cuando la rejilla de ventilación esté obstruida de objetos como astillas de madera, intente mantener los objetos alejados mientras limpia la rejilla (si no se realiza un mantenimiento apropiado, la función de protección de temperatura puede apagar el producto).
  2. Si la función de protección de temperatura suele apagar la alimentación, no sobrecargue la máquina con trabajos continuados; deje descansar la máquina brevemente antes de continuar la operación.
  3. La máquina se calienta. Sin embargo, esto no indica una anomalía. Mantenga la electricidad en funcionamiento y opere el ventilador interno para que enfríe la máquina antes de llevarla a otro sitio. Cuando transporte el producto, asegúrese de usar el armazón de cable. La carcasa puede estar caliente, así que debe tener cuidado.
  4. Durante la utilización, no tire del cable para mover la caja. Si lo hace, podrían producirse daños.
  5. No use más de un solo carrete de cable de 30 metros. Si lo hace, podrían producirse daños.
  6. Durante la utilización, si la máquina deja de funcionar después de que parpadee la luz LED de la caja, confirme el entorno de la fuente de alimentación.
  7. No arrastre el cable al usar o transportar la máquina. Hacerlo podría romper el aislamiento del cable o el propio cable, lo que podría resultar en un choque eléctrico.
  8. No estire el cable más allá de lo requerido. Cuando utilice herramientas como tijeras de jardinero o sierras circulares, tenga en cuenta siempre la posición del cable de alimentación para evitar cortar el cable durante la operación.

- Para usar el adaptador de CA/CC luego de que se apague debido a una temperatura elevada, desconecte la clavija de alimentación de la caja, espere a que la luz LED se apague y, luego, reconecte la clavija de alimentación de la caja.

Si la máquina se apaga incluso luego de enfriarla suficientemente con el ventilador incorporado, deje de usarla, ya que puede haber un problema con ella.

- No use este producto cerca de una radio. Hacerlo puede causar ruido en la radio, lo que podría complicar la escucha de emisiones.
- Esta fuente de potencia está diseñada para productos de varios voltajes. No la use con productos o cargadores de 18 V. Hacerlo podría resultar en daños.
- El comportamiento de sobrecarga puede diferir cuando se compara con el uso de la batería BSL36B18.  
Cuando conecta la batería al cargador, solo el LED del cargador debe parpadear en la unidad principal, pero el LED del adaptador de CA/CC también puede parpadear.

## PRECAUCIONES PARA EL ADAPTADOR DE CA/CC

El adaptador está equipado con la función de protección para detener la salida. En los casos 1 y 2 descritos más abajo, cuando utilice este producto, incluso si el interruptor de energía está encendido, el motor puede detenerse. No es un problema, sino el resultado de la función de protección.

- Si la herramienta se sobrecarga, la salida puede detenerse. En este caso, apague el interruptor de energía de la herramienta y elimine las causas de la sobrecarga.
- Si el adaptador se calienta excesivamente al realizar un trabajo de sobrecarga, la salida podría pararse. En este caso, deje de utilizar el adaptador y desconéctelo de la herramienta. Deje que el adaptador se enfríe en un lugar como un área sombreada con una buena circulación del aire.

## ADVERTENCIA DE LA BATERÍA DE LITIO

Para ampliar su duración, la batería de litio está equipada con la función de protección para detener la salida.

En los casos 1 a 3 descritos más abajo, cuando utilice este producto, incluso si el interruptor de energía está encendido, el motor puede detenerse. No es un problema, sino el resultado de la función de protección.

- Cuando la batería restante se agota, el motor se detiene.  
En este caso, cárguela inmediatamente.

- Si la herramienta se sobrecarga, el motor puede detenerse. En este caso, apague el interruptor de energía de la herramienta y elimine las causas de la sobrecarga. A continuación, puede volverla a utilizar.
- Si la batería se calienta excesivamente al realizar un trabajo de sobrecarga, la potencia de la batería podría pararse.  
En este caso, deje de utilizar la batería y deje que se enfríe. Posteriormente puede utilizarla de nuevo.

Asimismo, preste atención a las siguientes advertencias y precauciones.

## ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar fugas de la batería, generación de calor, emisión de humo, explosiones e igniciones, preste atención a las siguientes precauciones.

- Asegúrese de que no entran virutas o polvo en la batería.
  - Durante el trabajo, asegúrese de que no caen virutas o polvo en la batería.
  - Asegúrese de que las virutas o el polvo que caen sobre la herramienta eléctrica durante el trabajo no entran en la batería.
  - No almacene una batería sin utilizar en un lugar expuesto a virutas y polvo.
  - Antes de almacenar una batería, retire las virutas y el polvo que se haya adherido y no la almacene junto a piezas metálicas (tornillos, clavos, etc.).
- No agujeree la batería con un objeto afilado como un clavo, no la golpee con un martillo, la pise, la tire o la exponga a fuertes impactos físicos.
- No utilice una batería que pudiera estar dañada o deformada.
- No utilice la batería con las polaridades cambiadas.
- No conecte la batería directamente a salidas eléctricas o a los encendedores de cigarrillos de los coches.
- No utilice la batería para un fin diferente a los especificados.
- Si la carga de la batería no finaliza incluso cuando ha transcurrido un determinado tiempo de recarga, detenga inmediatamente la recarga.
- No coloque o exponga la batería a temperaturas elevadas o alta presión como en un microondas, una secadora o un contenedor de gran presión.
- Aléjela del fuego inmediatamente cuando se detecte una fuga o un olor raro.
- No la utilice en un lugar donde se genere gran electricidad estática.
- Si hay una fuga de la batería, mal olor, se genera color, está descolorida o deformada, o de algún modo funciona de forma anormal durante su utilización, recarga o almacenamiento, retírela inmediatamente del equipo o del cargador de la batería y detenga su utilización.



12. No sumerja la batería ni permita que fluidos entren en ella. La entrada de líquidos conductores, como el agua, puede provocar daños que resulten en incendios o explosiones. Guarde la batería en un lugar fresco y seco, alejado de los materiales combustibles e inflamables. Las atmósferas con gases corrosivos deben ser evitadas.

### ⚠ PRECAUCIÓN

1. Si el líquido de fuga de la batería entra en contacto con los ojos, no se los frote y lávelos bien con agua limpia como, por ejemplo, agua del grifo y póngase en contacto con un médico inmediatamente. Si no se trata, el líquido podría causar problemas de visión.
2. Si el líquido de fuga entra en contacto con la piel o la ropa, lávela bien con agua limpia como, por ejemplo, agua del grifo inmediatamente. Podría producir irritación de la piel.
3. Si observa óxido, mal olor, recalentamiento, decoloración, deformación y/u otras irregularidades al utilizar la batería por primera vez, no la utilice y devuélvasela a su proveedor o distribuidor.

### ⚠ ADVERTENCIA

Si un objeto extraño conductor de electricidad entra en los terminales de la batería de litio, podría producirse un cortocircuito, resultando en un riesgo de incendio. Por favor, respete los siguientes consejos cuando almacene la batería.

- No coloque cortes conductivos, clavos, cables de acero, cables de cobre u otros cables en la caja de almacenamiento.
- Instale el paquete de baterías en la herramienta eléctrica o almacénelo presionando la tapa de baterías hasta que se oculten los orificios de ventilación para evitar cortocircuitos. (Fig. 3)

### A PROPÓSITO DEL TRANSPORTE DE LA BATERÍA DE IONES DE LITIO

Al transportar una batería de iones de litio, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

### ⚠ ADVERTENCIA

Notifique a la compañía de transporte que un paquete contiene una batería de iones de litio, informe a la compañía eléctrica de su potencia de salida y siga las instrucciones de la compañía de transporte al preparar su transporte.

- Las baterías de iones de litio que superen una potencia de salida de 100 Wh se considera que son materiales peligrosos en la Clasificación de Transporte y requieren procedimientos de aplicación especiales.
- Para el transporte en el extranjero, deberá cumplir con las leyes internacionales y las normas y regulaciones del país de destino.
- Si el BSL36B18 es instalado en la herramienta eléctrica, la potencia de salida excederá los 100 Wh y la unidad será clasificada como materiales peligrosos para la clasificación de carga.

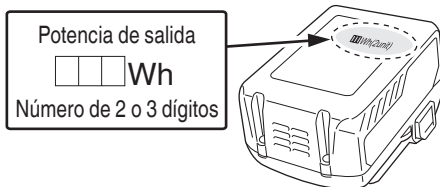


Fig. 1

### PRECAUCIONES DE CONEXIÓN DEL DISPOSITIVO USB

Cuando se produce un problema inesperado, los datos en un dispositivo USB conectado a este producto podrían dañarse o perderse. Asegúrese siempre de realizar una copia de seguridad de los datos contenidos en el dispositivo USB antes de su uso con este producto.

Tenga en cuenta que nuestra compañía no acepta ninguna responsabilidad por los datos almacenados en el dispositivo USB que se hayan dañado o perdido, ni por ningún daño que pudiera sufrir un dispositivo conectado.

**¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES  
Y  
PÓNGALAS A DISPOSICIÓN DE OTROS  
USUARIOS DE ESTA HERRAMIENTA!**

## DESCRIPCIÓN FUNCIONAL

### NOTA:

La información contenida en este Manual de Instrucciones ha sido diseñada para asistirle en la operación segura y mantenimiento del compresor.

Nunca haga funcionar ni efectúe el mantenimiento de la herramienta antes de leer y comprender todas las instrucciones de seguridad contenidas en este manual.

Algunas ilustraciones de este Manual de Instrucciones pueden mostrar detalles o accesorios que posiblemente sean diferentes a los de su compresor.

### NOMENCLATURA

#### 1. Compresor de aire inalámbrico (EC36DA)

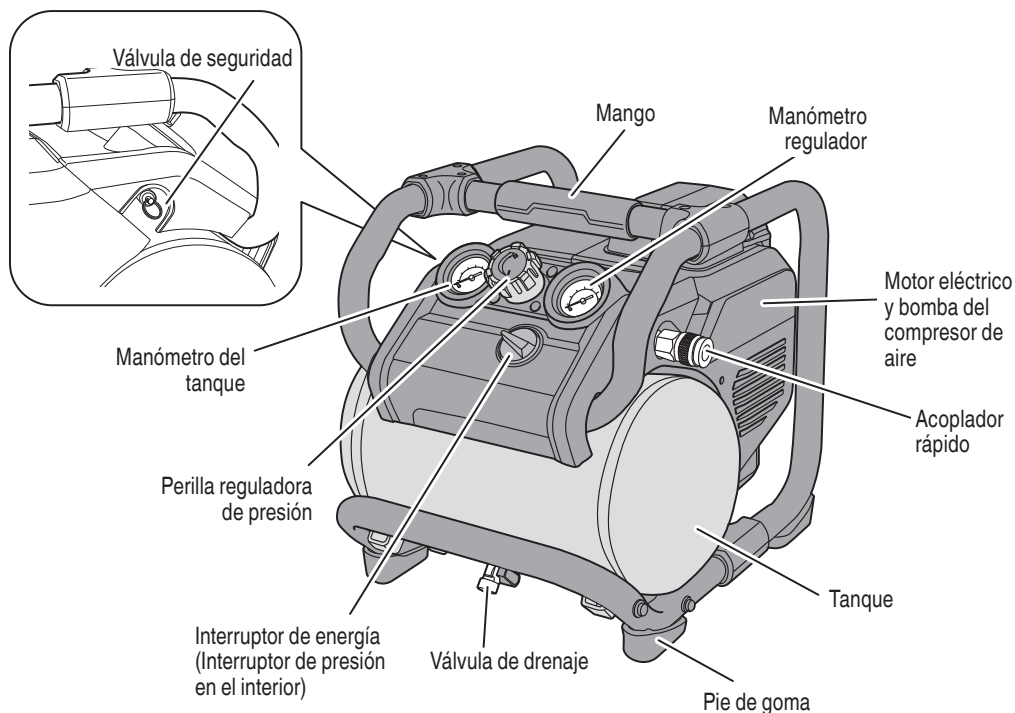
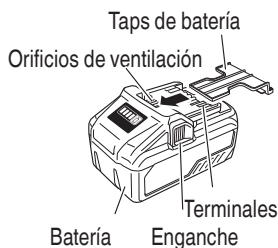


Fig. 2

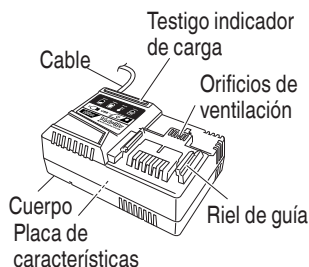
## 2. Batería



&lt;BSL36B18&gt;

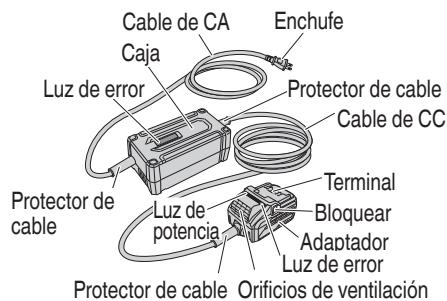
Fig. 3

## 3. Cargador de baterías



&lt;UC18YSL3&gt;

Fig. 4

4. Adaptador de CA/CC  
(accesorios opcionales...de venta por separado)

&lt;ET36A&gt;

Fig. 5

**ESPECIFICACIONES**

## 1. Compresor de aire inalámbrico

Modelo	EC36DA	
Motor	CC sin escobillas	
Capacidad del tanque	2 galones (7.6 litros)	
Presión máxima	135 PSI (9.3 barías)	
Distribución de aire libre	à 40 PSI (2.8 barías)	2.3 CFM (65.1 litros/min)
	à 90 PSI (6.2 barías)	1.6 CFM (45.3 litros/min)
Lubrificación	Sin aceite	
Batería*	Tipo*	Batería de Li-ion modelo BSL36B18 / adaptador de CA/CC modelo ET36A (vendido por separado)
	Tensión	CC 36 V / 18 V
Peso	29.5 lbs (13.4 kg) (BSL36B18 acoplado)	

\* Las baterías existentes (series BSL3660/3626/3620, BSL18xx y BSL14xx) no pueden ser usadas con esta herramienta. Si usa el adaptador de CA/CC, lea y comprenda su manual antes de operar la herramienta eléctrica.

## 2. Cargador de baterías

Modelo	UC18YSL3
Fuente de alimentación de entrada	Monofásica: 120 V CA, 60 Hz
Tiempo de carga (A una temperatura de 68°F (20°C))	BSL36B18 : Aprox. 52 min
Tensión de carga	CC 14.4–18 V
Corriente de carga	CC 8.0 A
Peso	1.3 lbs. (0.6 kg)

**NOTA:** El tiempo de carga pueda variar de acuerdo con la temperatura y la tensión de la fuente de alimentación.

## 3. Adaptador de CA/CC

Modelo	ET36A
Fuente de alimentación de entrada	Monofásica: CA 120 V 60 Hz
Tensión de salida	36 V
Intervalo de temperatura de funcionamiento	14°F (-10°C)–104°F (40°C)
Peso	Adaptador : 1.8 lbs. (0.8 kg) Caja: 2.6 lbs. (1.2 kg)

**CONOZCA EL COMPRESOR DE AIRE**

Antes de intentar utilizar este producto, familiarícese con todas las funciones operativas y reglas de seguridad. (Fig. 2)

**MOTOR SIN ESCOBILLAS SIN ACEITE**

El compresor de aire presenta cojinetes lubricados permanentemente.

**INTERRUPTOR DE ENERGÍA (Interruptor de presión en el interior)**

Este interruptor se utiliza para encender o parar el compresor de aire. Mover el interruptor de energía a la posición (ON) [encendido] suministrará corriente de manera automática al interruptor de presión, lo que permitirá que el motor arranque cuando la presión del tanque se encuentre por debajo de la presión de activación configurada de fábrica. Cuando se encuentra en la posición (ON), el interruptor de presión detiene el motor cuando la presión del tanque alcanza la presión de desactivación configurada de fábrica. Mover el interruptor de energía a la posición (OFF) [apagado] le cortará la corriente al motor y detendrá el compresor de aire.

**MOTOR ELÉCTRICO Y BOMBA DEL COMPRESOR DE AIRE**

El motor se utiliza para alimentar a la bomba. El motor eléctrico presenta un protector contra sobrecargas térmicas. Si el motor se recalienta por alguna razón, la sobrecarga térmica cortará la corriente, evitando así que este se dañe. Espere hasta que el motor se enfríe. El motor se restablece automáticamente.

Bomba del compresor de aire: para comprimir el aire, el pistón se mueve de arriba abajo en el cilindro. En la carrera descendente, el aire es aspirado a través de la válvula de entrada de aire mientras que la válvula de escape permanece cerrada. En la carrera ascendente, el aire es comprimido, la válvula de entrada se cierra y el aire comprimido es forzado a salir a través de la válvula de escape, hacia la línea de descarga, a través de la válvula de retención y hacia el tanque.

**VÁLVULA DE SEGURIDAD**

Esta válvula está diseñada para evitar fallas del sistema aliviando la presión del sistema cuando el aire comprimido alcanza un nivel predeterminado. La válvula es preajustada por el fabricante y no debe ser modificada de ningún modo.

**VÁLVULA DE DRENAJE**

La válvula de drenaje se utiliza para eliminar la humedad del tanque.

**MANÓMETRO DEL TANQUE**

El manómetro del tanque indica la presión del aire que hay en el tanque.

**MANÓMETRO REGULADOR**

La presión de línea actual se muestra en el manómetro regulador. Esta presión puede ajustarse girando la perilla reguladora de presión.

**PERILLA REGULADORA DE PRESIÓN**

Utilice la perilla reguladora de presión para regular la cantidad de aire que se envía a través de la manguera. La presión del aire proveniente del tanque se controla con la perilla reguladora. Gire la perilla reguladora de presión en sentido horario para aumentar la presión de descarga y en sentido antihorario para disminuir la presión de descarga. Siga las instrucciones de uso de la herramienta para el intervalo de presión recomendado.

**TANQUE**

El tanque se utiliza para almacenar el aire comprimido.

**ACOPLADOR RÁPIDO**

La salida se utiliza para conectar la manguera de aire NPT de 1/4 pulg.

## PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGAS

Este comprimido de aire cuenta con un dispositivo de sobrecarga térmica que apagará el compresor de aire de manera automática si este se recalienta. Si el motor se apaga repetidas veces, compruebe primero las siguientes posibles causas: La batería se ha agotado. Falta de ventilación adecuada o de aire del exterior, o la temperatura ambiente está muy alta.

## Para restablecer el compresor de aire:

- (1) Apague el compresor de aire.
- (2) Quite la batería y deje que el compresor de aire se enfríe durante 30 minutos.
- (3) Instale la batería en el compresor de aire.
- (4) Encienda el compresor de aire.

# ENSAMBLAJE

## DESEMPAQUE

Este producto requiere ensamblaje.

- Saque el compresor de aire y los accesorios con cuidado de la caja. Asegúrese de que todos los elementos listados en la lista de empaque hayan sido incluidos.
- Inspeccione el compresor con cuidado para asegurarse de que no se hayan producido roturas o daños durante el envío.
- No descarte el material de empaque hasta que haya inspeccionado con cuidado y utilizado satisfactoriamente el compresor.

## LISTA DE EMPAQUE

- Compresor de aire
  - Manual de instrucciones
  - Filtro de entrada
  - Batería (BSL36B18)\* ..... 1
  - Cargador de baterías (UC18YSL3)\* ..... 1
  - Taps de batería\* ..... 1
- \* Se excluyen las especificaciones (NN).

## ⚠ ADVERTENCIA

Si falta alguna parte no utilice el compresor hasta que las partes que faltan hayan sido reemplazadas. No hacerlo podría resultar en posibles lesiones personales graves.

## ⚠ ADVERTENCIA

No intente modificar este compresor ni crear accesorios no recomendados para el uso con este compresor. Cualquier alteración o modificación constituye un uso inadecuado y podría tener como resultado condiciones peligrosas que lleven a posibles lesiones personales graves.

## ACOPLAMIENTO DEL FILTRO DE ENTRADA

### ⚠ PRECAUCIÓN

No utilizar sin el filtro de entrada.

- Apague el compresor de aire y quite la batería.
- Gire el filtro de entrada hacia la izquierda hasta que se detenga y, a continuación, quite la tapa del filtro de entrada y el elemento filtrante. (Fig. 6A)
- Enrosque firmemente el cuerpo del filtro de entrada.
- Tras insertar el elemento filtrante, haga coincidir las muescas de la tapa del filtro de entrada con los tres salientes del cuerpo del filtro de entrada de modo que la manguera apunte hacia abajo. A continuación, gire la tapa del filtro de entrada hacia la derecha hasta que se detenga.
- Compruebe que la tapa del filtro de entrada no esté floja. Si el filtro está suelto, retírelo e instálelo de nuevo. (Fig. 6B)

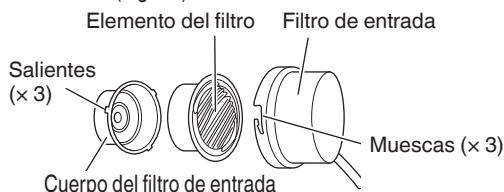


Fig. 6A

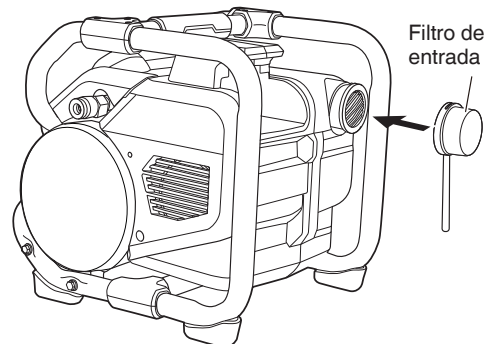


Fig. 6B

## CONEXIÓN DE LA MANGUERA (se vende por separado)

- Introduzca la manguera en el acoplador rápido ya instalado en el compresor (Fig. 7).

### ⚠ ADVERTENCIA

No coloque ninguna herramienta en el extremo abierto de la manguera hasta que la puesta en marcha haya terminado.

- Sujete con firmeza el extremo abierto de la manguera, sosténgalo apartado de usted y de otras personas.

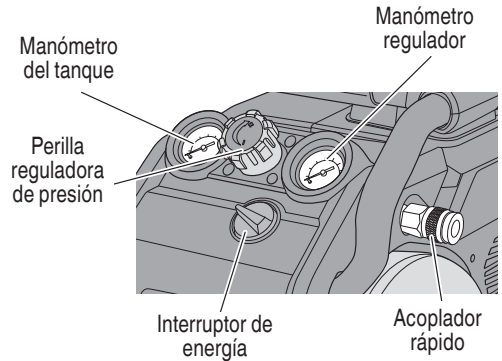


Fig. 7

## FUNCIONAMIENTO

### MÉTODO DE EXTRACCIÓN E INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

- Forma de instalar la batería  
Alinee la batería con la ranura de la cubierta superior y deslícela para colocarla en su sitio. Insértela siempre completamente hasta que se encuentre cerca (Fig. 8).
- Forma de extraer la batería  
Retire la batería de la cubierta superior mientras presiona el cerrojo (2 unidades) de la batería (Fig. 8).

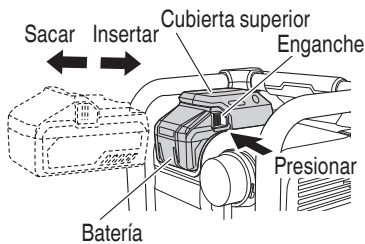


Fig. 8

### MÉTODO DE CARGA

#### NOTA

Antes de enchufar el cargador en un tomacorriente, tenga en cuenta los puntos siguientes.

- La tensión de la fuente de alimentación está indicada en la placa de características.
- El cable no deberá estar dañado.

### ⚠ ADVERTENCIA

No cargue con una tensión superior a la indicada en la placa de características.

Si cargase con una tensión superior a la indicada en la placa de características, el cargador se quemaría.

1. Conecte el cable de alimentación del cargador a una toma. Cuando el cable de alimentación esté conectado, el testigo indicador de carga parpadeará en color rojo.



### ⚠ ADVERTENCIA

No utilice el cargador si su cable está dañado. Haga que se lo reparen inmediatamente.

2. Inserte la batería en el cargador de baterías. Inserte la batería en el cargador de baterías como muestra en la Fig 9.

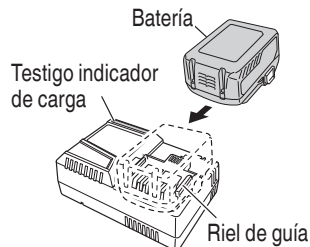


Fig. 9

## 3. Carga



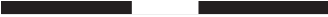




Cuando inserte una batería en el cargador, el testigo indicador de carga parpadeará en azul.

Cuando la batería esté totalmente cargada, el testigo indicador de carga se iluminará en verde. (Consulte la Tabla 2).

## (1) Indicaciones del testigo indicador de carga

Las indicaciones del testigo indicador de carga serán tal y como se muestran en la Tabla 2, de acuerdo con la condición del cargador de baterías o de la batería.

Tabla 2

Indicaciones del testigo indicador de carga				
Testigo indicador de carga (ROJO/AZUL/VERDE/PÚRPURA)	Antes de la carga	Parpadea (ROJO)	Se enciende durante 0.5 segundos. No se enciende durante 0.5 segundos (apagada durante 0.5 segundos). 	Conectada a la fuente de alimentación
	Durante la carga	Parpadea (AZUL)	Se enciende durante 0.5 segundos. No se enciende durante 1 segundo. (apagado durante 1 segundo) 	Capacidad de la batería a menos del 50%
		Parpadea (AZUL)	Se enciende durante 1 segundo. No se enciende durante 0.5 segundos (apagada durante 0.5 segundos). 	Capacidad de la batería a menos del 80%
		Se enciende (AZUL)	Se enciende de forma continua 	Capacidad de la batería a más del 80%
	Carga completada	Se enciende (VERDE)	Se enciende de forma continua  (Sonido continuo de la señal acústica: alrededor de 6 segundos)	
	Espera por sobrecalentamiento	Parpadea (ROJO)	Se enciende durante 0.3 segundos. No se enciende durante 0.3 segundos (apagada durante 0.3 segundos). 	Batería recalentada. No puede cargarse (la carga comenzará cuando la batería se enfríe).
	Carga imposible	Destellos (PÚRPURA)	Se enciende durante 0.1 segundos. No se enciende durante 0.1 segundos (apagada durante 0.1 segundos).  (Señal acústica intermitente: alrededor de 2 segundos)	Fallo de funcionamiento de la batería o del cargador

## (2) Temperatura de las baterías

La temperatura de las baterías se muestra en la Tabla 3, y las baterías que se hayan calentado deberán dejarse enfriar durante cierto tiempo antes de cargarlas.

Table 3

Baterías	Temperatura con la que podrá cargarse la batería
BSL36B18	32°F–122°F (0°C–50°C)

## (3) Tiempo de carga (A 68°F (20°C))

Tabla 4 Tiempo de carga

Cargador	UC18YSL3
Batería	
BSL36B18	Aprox. 52 min

## NOTA

El tiempo de recarga puede variar de acuerdo con la temperatura ambiental.

- Desconecte el cargador de baterías del tomacorriente.

## **⚠ PRECAUCIÓN**

No desconecte el cable del tomacorriente tirando del mismo.

Cerciórese de tirar del enchufe para desconectarlo del tomacorriente a fin de evitar dañar el cable.

- Extraiga la batería del cargador de baterías. Sujetando el cargador de baterías con una mano, extraiga la batería del mismo.

## **NOTA**

Asegúrese de extraer la batería del cargador de baterías después del uso, y guárdela después.

### **Descarga eléctrica en caso de baterías nuevas, etc.**

Como la substancia química interna de las baterías nuevas o las que no se hayan utilizado durante mucho tiempo no está activada, la descarga eléctrica puede ser inferior cuando se utilicen por primera y segunda vez. Este fenómeno es temporal, y el tiempo normal requerido para la recarga se restablecerá recargando las baterías 2-3 veces.

### **Forma de hacer que las baterías duren más**

- Recargue las baterías antes de que se hayan agotado completamente. Si siente que la potencia de la herramienta eléctrica se debilita, deje de utilizarla y recargue su batería. Si continuase utilizando la herramienta hasta agotar la capacidad de la batería, ésta podría dañarse y su duración útil podría acortarse.
- Evite realizar la recarga a altas temperaturas. Una batería se calentará inmediatamente después de haberla utilizado. Si recargase tal batería inmediatamente después de haberla utilizado, su substancia química interna se deterioraría, y la duración útil de la batería se acortaría. Deje la batería y recárguela después de que se haya enfriado durante cierto tiempo.

## **⚠ PRECAUCIÓN**

- Si utiliza continuamente el cargador de baterías, éste se calentará, lo que puede causar averías. Después de haber finalizado la carga, espere 15 minutos antes de realizar la carga siguiente.
- Si la batería se carga mientras está caliente debido a que se ha dejado durante mucho tiempo en un lugar expuesto a la luz solar directa o porque la batería acaba de utilizarse, el testigo indicador de carga del cargador se iluminará durante 0.3 segundos y no se iluminará durante 0.3 segundos (permanecerá apagado durante 0.3 segundos). En tales casos, deje primero que se enfríe la batería e inicie luego la carga.

- Cuando el testigo indicador de carga parpadee (a intervalos de 0.2 segundos), compruebe si hay objetos extraños en el orificio de instalación de la batería del cargador y extráigalos si los hubiera. Si no hay objetos extraños, es probable que la batería o que el cargador de baterías esté funcionando mal. Llévelos a un centro de reparaciones autorizado.

## **CÓMO RECARGAR EL DISPOSITIVO USB**

Cuando se produce un problema inesperado, los datos en un dispositivo USB conectado a este producto podrían dañarse o perderse. Asegúrese siempre de realizar una copia de seguridad de los datos contenidos en el dispositivo USB antes de su uso con este producto.

Tenga en cuenta que nuestra compañía no acepta ninguna responsabilidad por los datos almacenados en el dispositivo USB que se hayan dañado o perdido, ni por ningún daño que pudiera sufrir un dispositivo conectado.

## **⚠ ADVERTENCIA**

- Antes de usar, compruebe el cable de conexión USB en busca de cualquier defecto o daño. Usar un cable USB defectuoso o dañado puede provocar emisiones de humo o incendios.
- Cuando no se está usando el producto, cubra el puerto USB con la cubierta de goma. Acumulación de polvo, etc. en el puerto USB puede provocar emisiones de humo o incendios.

## **NOTA**

- El tiempo necesario para la carga será más largo cuando un dispositivo USB y la batería se carguen simultáneamente.
- Podría haber una pausa ocasional durante la recarga USB.
- Cuando no se esté cargando un dispositivo USB, apague la alimentación USB y retire el dispositivo USB del cargador. De lo contrario, podría no solo reducir la vida de la batería de un dispositivo USB, pero también podría ocasionar accidentes imprevistos.

- Seleccione un método de carga. Dependiendo del método de carga seleccionado, tanto si la batería se ha insertado en el cargador o si el cable de alimentación está enchufado a una toma de corriente.
  - Carga de un dispositivo USB mediante batería (Fig. 10-a)
  - Cargar un dispositivo USB desde una toma de corriente eléctrica (Fig. 10-b)
  - Cargar un dispositivo USB y su batería desde una toma de corriente eléctrica (Fig. 10-c)



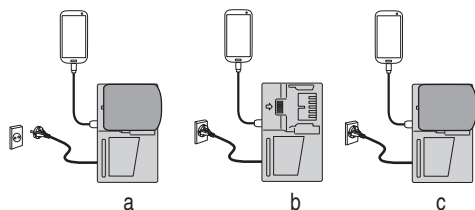


Fig. 10

- (2) Encienda el enchufe de alimentación USB (Fig. 11)  
 Cuando encienda el enchufe de alimentación USB, el testigo indicador de alimentación USB se encenderá.

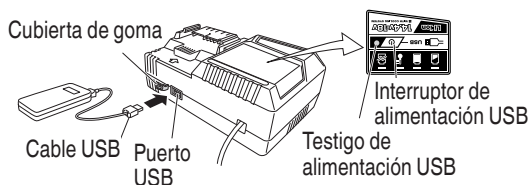


Fig. 11

- (3) Conecte el cable USB. (Fig. 11)  
 Retire la cubierta de goma y enchufe con firmeza un cable USB disponible en comercios (apropiado para el dispositivo que se está cargando) en el puerto USB.
- Cuando el cable de alimentación no esté enchufado a una toma eléctrica y se agote la batería, la salida de alimentación eléctrica se detendrá y el testigo de alimentación USB se apagará.
  - Cuando el testigo indicador de alimentación USB se apague, cambie la batería o enchufe el cable de alimentación a una toma eléctrica.
- (4) Cuando se haya completado la carga
- El testigo indicador de alimentación USB no se activará cuando un dispositivo USB se haya cargado por completo.  
 Para verificar el estado de carga, compruebe el dispositivo USB.
  - Apague el interruptor de alimentación USB y desenchufe el cable de alimentación de la toma de alimentación eléctrica. (Fig. 11)
  - Extraiga la batería del cargador y coloque la tapa de goma sobre el puerto USB.

## APLICACIONES

Los compresores de aire son utilizados en una variedad de aplicaciones de sistemas de aire.

Utilice mangueras, conectores, herramientas neumáticas y accesorios compatibles con las capacidades del compresor de aire.

Puede utilizar este compresor para los fines indicados a continuación:

- Uso de herramientas alimentadas por aire que requieran menos de 1.6 SCFM a 90 PSI.
- Alimentación de pistolas clavadoras neumáticas, inflado de neumáticos, limpieza/soplado con aire presurizado.

## ⚠ ADVERTENCIA

No permita que el hecho de estar familiarizado con el compresor y las herramientas haga que se descuide. Recuerde que una milésima de segundo es suficiente para ocasionar lesiones graves.

## ⚠ ADVERTENCIA

Use siempre lentes o gafas de seguridad con protección lateral cuando utilice el compresor. No hacerlo podría hacer que los objetos que salen disparados entren en contacto con sus ojos, lo que podría tener como resultado posibles lesiones graves.

## ⚠ PRECAUCIÓN

No utilizar en un ambiente con polvo o contaminado de otro modo. Utilizar el compresor de aire en este tipo de ambiente puede ocasionarle daños a la unidad.

## REVISIÓN DE LA VÁLVULA DE SEGURIDAD

Antes de poner en marcha el compresor, tire del anillo de la válvula de seguridad para asegurarse de que la válvula opera suavemente. (Fig. 12) No utilice el compresor si la válvula de seguridad está bloqueada o no opera suavemente. Solicite que la válvula de seguridad defectuosa sea reparada a un centro de servicio autorizado metabo HPT.

## ⚠ ADVERTENCIA

Drene el tanque para liberar la presión del aire antes de tirar del anillo de la válvula de seguridad.

**⚠ ADVERTENCIA**

Riesgo de explosión. Si la válvula de seguridad no se mueve apropiadamente podría ocurrir sobrepresurización y causar una ruptura del tanque o una explosión.

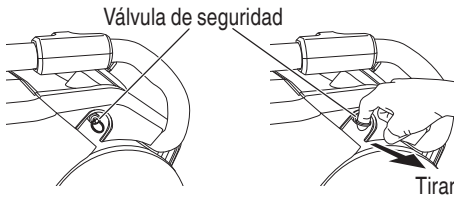


Fig. 12

**USO DEL COMPRESOR DE AIRE**

- Temperatura  
La temperatura de funcionamiento está comprendida a entre 32°F y 104°F (0°C y 40°C).

**⚠ PRECAUCIÓN**

No usar nunca a temperatura inferior a 32°F (0°C) ni superior a 104°F (40°C).

**⚠ ADVERTENCIA**

Siempre asegúrese de que el interruptor de energía se encuentra en la posición de apagado OFF (O) y de que el manómetro regulador indique cero antes de cambiar las herramientas neumáticas o de desconectar la manguera de la salida de aire. No hacerlo podría resultar en posibles lesiones personales graves.

- Asegúrese de que la válvula de drenaje del tanque esté cerrada (Fig. 13).
- Asegúrese de que el interruptor de energía se encuentre en la posición de apagado OFF (O) y de que se haya quitado la batería.
- Asegúrese de que la perilla reguladora de presión esté girada por completo en sentido antihorario (Fig. 13).

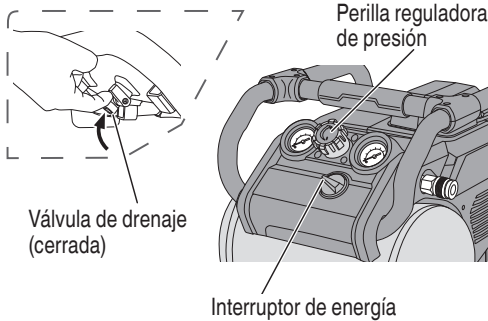


Fig. 13

- Si todavía no está instalada, conecte la manguera al compresor.
- Conecte las herramientas neumáticas a la manguera de aire introduciendo el acoplador macho de conexión rápida en el acoplador rápido del extremo de la manguera (Fig. 14).

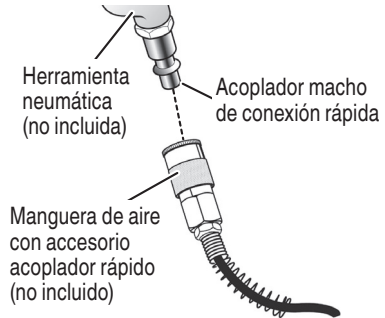


Fig. 14

- Instale la batería.
- Gire el interruptor de energía a la posición de encendido ON (I).
- Ajuste de la presión de salida  
Tire de la perilla del reductor de presión para que esta pueda girar. A continuación, ajuste la presión de salida en el nivel necesario girando la perilla del reductor de presión hacia la derecha para aumentar la presión de salida y hacia la izquierda para reducirla. Se incluye un manómetro regulador para mostrar cuándo se alcanza la presión requerida. Cuando ajuste la presión, verifique que el manómetro del tanque marque un nivel de presión superior a la presión que se va a ajustar. Asimismo, es imperativo realizar el ajuste aumentando lentamente la presión desde un nivel inferior a la presión que se va a ajustar. Tras ajustar la presión de salida, presione la perilla del reductor de presión para bloquearla y utilice la herramienta.

**NOTA:** Antes de conectar o desconectar las herramientas neumáticas, gire la perilla reguladora en sentido antihorario para detener el flujo de aire.

- Si tomó todas las precauciones de seguridad de este manual y siguió las instrucciones del fabricante del manual de la herramienta neumática, ya puede utilizar la herramienta neumática.
- Si utiliza un accesorio de inflado con un accesorio de conexión rápida, controle la cantidad de flujo de aire con la perilla reguladora de presión. Girar la perilla por completo en sentido antihorario detendrá por completo el flujo de aire.

**NOTA:** Siempre utilice la cantidad de presión mínima necesaria para su uso. Utilizar una presión mayor que la necesaria purgará el aire del tanque más rápido y hará que la unidad trabaje en ciclos con más frecuencia.

- Cuando haya terminado, drene siempre el tanque y quite la batería. Nunca deje la unidad enchufada o funcionando desatendida.

### ⚠ **ADVERTENCIA**

Mire el manual de la herramienta neumática para asegurarse de que el ajuste del regulador de presión de aire es correcto para un funcionamiento óptimo de sus herramientas neumáticas. Si está utilizando una herramienta neumática que no estaba incluida originalmente en la lista de contenidos del paquete (no necesariamente suministrada con el modelo de compresor de aire que ha adquirido), es posible que su herramienta necesite más consumo de aire que el que este compresor de aire está diseñado para suministrar.

Siempre lea el manual del propietario de la herramienta neumática para hacer coincidir el suministro de aire correcto de su herramienta neumática a fin de evitar dañar la herramienta o el riesgo de lesiones personales.

**NOTA:** Cuando el compresor es nuevo, requerirá un período de “rodaje” para alcanzar el máximo rendimiento. El período de rodaje típico es de cuatro ciclos de descarga de la batería utilizando la batería BSL36B18.

### **VACIADO DEL TANQUE**

Para ayudar a evitar la corrosión del tanque y a mantener la humedad fuera del aire utilizado, el tanque del compresor debe ser vaciado a diario.

**Para vaciar el tanque: (Fig. 15)**

- Verifique que el compresor esté apagado.
- Sujutando la manija, incline el compresor hacia la válvula de drenaje para que quede en una posición más baja.
- Abra la válvula de drenaje girándola 1/4 de giro en sentido antihorario.
- Mantenga el compresor inclinado hasta que toda la humedad haya sido eliminada.
- Drene la humedad del tanque en un recipiente adecuado.

**NOTA:** El condensado es un material contaminante y debe ser eliminado conforme con los reglamentos locales.

- Si la válvula de drenaje se obstruye, libere toda la presión de aire jalando de la válvula de seguridad. Extraiga y limpie la válvula y luego vuelva a instalarla.

### ⚠ **ADVERTENCIA**

**Quite la batería del compresor de aire y libere todo el aire del tanque antes de hacerle el mantenimiento. No despresurizar el tanque antes de intentar extraer la válvula puede ocasionar lesiones personales graves.**

- Cierre la válvula de drenaje girándola 1/4 de giro en sentido horario.

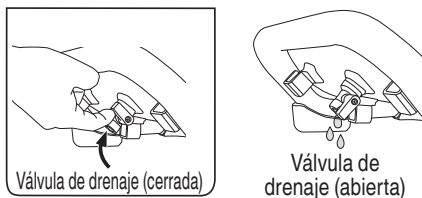


Fig. 15

### **FIN DEL FUNCIONAMIENTO/ALMACENAMIENTO**

- Gire el interruptor de energía a la posición de apagado **OFF**.
- Quite la batería.
- Abra la válvula de drenaje situada en la parte inferior del tanque (Fig. 15). La presión del tanque debe estar por debajo de 10 psi cuando se drene el tanque.

### ⚠ **ADVERTENCIA**

**Riesgo de explosión. Si el tanque está oxidado, existe el riesgo de fallo. El agua se condensa en el tanque. Si no se vacía, el agua corroe y desgasta el tanque, exponiéndolo a riesgos de rotura.**

**Vaciar el tanque diariamente o después de 4 horas de uso. Los gases de escape contienen la humedad presente en el aire, partículas abrasivas, óxido, etc.**

**Para vaciar el tanque, abrir lentamente la válvula e inclinar el compresor para eliminar el agua acumulada. Tener alejado el rostro y ojos del grifo de vaciado.**

- La manguera de aire debe ser desconectada del compresor y colgada con los extremos abiertos hacia abajo para permitir que la humedad drene.
- El compresor y la manguera deben guardarse en un lugar fresco y seco.

## ACERCA DEL INDICADOR DE BATERÍA RESTANTE

Puede comprobar la capacidad restante de la batería presionando el interruptor del indicador de batería restante para encender la lámpara indicadora. (Fig. 16, Tabla 5)

El indicador se apaga aproximadamente 3 segundos después de pulsar el interruptor del indicador de batería restante.

Se recomienda utilizar el indicador de batería restante como guía dado que hay ligeras diferencias tales como la temperatura ambiente y el estado de la batería.

Cuando la capacidad restante de la batería es baja, el motor podría detenerse incluso si se enciende 1 luz en la lámpara indicadora. No es un problema, sino el resultado de la función de protección. Si esto ocurre, recargue la batería lo antes posible.

Lámpara indicadora de batería restante    Interruptor del indicador de batería restante

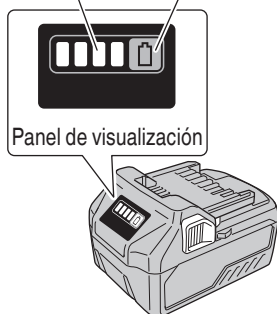


Fig. 16

Tabla 5

Estado de la lámpara	Carga de batería restante
	Se enciende; La carga restante de la batería se encuentra por encima del 75%.
	Se enciende; La carga restante de la batería es del 50%-75%.
	Se enciende; La carga restante de la batería es del 25%-50%.
	Se enciende; La carga restante de la batería es menos del 25%.

	Parpadea; La carga restante de la batería está prácticamente agotada. Cargue la batería lo antes posible.
	Parpadea; La salida se suspendió debido a una alta temperatura. Extraiga la batería de la herramienta y deje que se enfríe.
	Parpadea; Salida suspendida debido a un fallo o mal funcionamiento. El problema puede estar relacionado con la batería, contáctese con su distribuidor.

### NOTA

- Los niveles de batería restantes pueden variar entre el que se muestra en la batería y el de un producto que tiene su propia función de nivel de batería.
- Tenga cuidado de no dar sacudidas fuertes al panel de visualización o romperlo. Pueden producirse problemas.

### PRECAUCIONES OPERACIONALES

Reposo de la herramienta después de un funcionamiento prolongado

- (1) La herramienta eléctrica está equipada con un circuito de protección de la temperatura para proteger el motor.

El trabajo continuo puede provocar la subida de la temperatura de la unidad, lo que activaría el circuito de protección de la temperatura y pararía el funcionamiento automáticamente.

Si ocurre esto, deje que la herramienta eléctrica se enfríe antes de volverla a utilizar.

- (2) Después de realizar varios trabajos de forma continua, detenga la unidad durante 15 minutos aproximadamente para sustituir la batería. Si reinicia la tarea inmediatamente después de reemplazar la batería, aumentaría la temperatura del motor, del interruptor, etc., con los consiguientes riesgos de quemadura.

## ACERCA DEL PILOTO DE ERROR DEL ADAPTADOR DE CA/CC

Tabla 6

Indicaciones del testigo indicador					
	Estado	Luz de potencia (VERDE)	Luz de error (ROJO)	Indica	
Adaptador	Antes de la utilización	Parpadea 	Luz apagada 	Con conexión a la fuente de alimentación	
	Encendido	Luces 	Luz apagada 	La herramienta puede ser usada	
	Alimentación suspendida	Parpadea  Luces 	Parpadea 	Se enciende durante 0.5 segundos. No se enciende durante 0.5 segundos. (apagada durante 0.5 segundos) 	El adaptador no puede ser usado debido a una temperatura elevada. (el adaptador podrá ser usado cuando se enfríe).
				Se enciende durante 0.1 segundos. No se enciende durante 0.1 segundos. (apagada durante 0.1 segundos) 	Sobrecarga
Caja	Alimentación suspendida	/	Parpadea 	Se enciende durante 0.5 segundos. No se enciende durante 0.5 segundos. (apagada durante 0.5 segundos) 	No puede ser usado porque la temperatura de la caja es demasiado alta. (Se puede utilizar una vez que la caja se haya enfriado).

## MANTENIMIENTO

### ⚠ ADVERTENCIA

Al hacer el mantenimiento, utilice solo partes de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra parte podría crear peligros o provocar daños en el producto.

### ⚠ ADVERTENCIA

Use siempre lentes o gafas de seguridad con protección lateral durante el funcionamiento del compresor o al soplar el polvo. Si la operación genera polvo, lleve también una mascarilla antipolvo.

### ⚠ ADVERTENCIA

Siempre libere toda la presión, desconecte la unidad de la fuente de alimentación y permita que esta se enfríe al tacto antes de limpiar o de hacer reparaciones en el compresor de aire.

## MANTENIMIENTO GENERAL

- La humedad del aire hace que se forme condensación en el tanque. Esta condensación debe ser drenada a diario o cada hora, siguiendo las instrucciones que se encuentran en **Vaciado del tanque**.
- La válvula de seguridad libera automáticamente el aire si la presión del receptor de aire supera la máxima preestablecida. Compruebe la válvula de seguridad antes de cada uso siguiendo las instrucciones que se encuentran en **Revisión de la válvula de seguridad**.
- Inspeccione el tanque anualmente para ver si está oxidado, si tiene orificios u otras imperfecciones que pudieran hacerlo inseguro.
- Evite usar disolventes para limpiar partes de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a los daños provocados por distintos tipos de disolventes comerciales y podrían resultar dañados tras su uso. Use paños limpios para eliminar suciedad, polvo, aceite, grasa, etc.

### ⚠ ADVERTENCIA

No permita en ningún momento que líquido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etcétera, entren en contacto con las partes de plástico.

Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede ocasionar lesiones personales graves.

## LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes de este compresor están lubricados con una cantidad suficiente de lubricante de alto nivel para toda la vida útil de la unidad en condiciones de uso normales. Por lo tanto, no se necesitará lubricar los cojinetes.

## LIMPIEZA DEL FILTRO DE ENTRADA

### ⚠ ADVERTENCIA

No limpie nunca el elemento del filtro con un líquido inflamable ni con disolvente.

Abra el filtro de entrada una vez por semana y limpie el interior del filtro de entrada y el elemento filtrante con aire comprimido (Fig. 17).

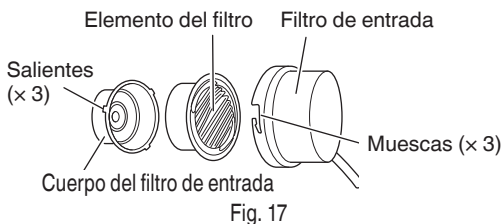


Fig. 17

**NOTA:** Cuando el elemento del filtro se haya ensuciado, reemplácelo.

## INSPECCIÓN DE LOS TERMINALES (HERRAMIENTA Y BATERÍA)

Compruebe para asegurarse de que no se han acumulado virutas ni polvo en los terminales. En ocasiones verifique antes, durante y después de la operación.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Retire las virutas o el polvo que pudiera haberse acumulado en los terminales. De lo contrario puede producirse un fallo en el funcionamiento.

## ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS AGOTADAS

### ! ADVERTENCIA

No tire las baterías agotadas. Las baterías pueden explotar si se incineran. La batería es reciclable. Cuando se agote su duración útil, de acuerdo con las leyes estatales y locales, puede ser ilegal tirar esta batería a la basura. Solicite a las autoridades locales los detalles sobre las opciones de reciclado o de la forma de deshacerse apropiadamente de la batería.

### Aviso importante sobre las pilas de las herramientas inalámbricas de metabo HPT

Utilice siempre una de nuestras pilas genuinas. No podemos garantizar la seguridad y el funcionamiento de nuestra herramienta eléctrica inalámbrica cuando se utiliza con pilas diferentes a las indicadas por nosotros o cuando la pila se desmonta y modifica (como cuando se desmontan y sustituyen celdas u otras piezas internas).

## ALMACENAMIENTO

Guarde la herramienta en un lugar con menos de 104°F (40°C) y fuera del alcance de niños.

### NOTA

Almacenar baterías de ion-litio

Compruebe que las baterías de ion-litio se han cargado completamente antes de almacenarlas.

Un almacenamiento prolongado (3 meses o más) de las baterías con carga baja podría deteriorar su funcionamiento, reduciendo en gran medida el tiempo de uso de la batería o haciendo que las baterías no puedan mantener una carga.

No obstante, la reducción en gran medida del tiempo de uso de la batería puede recuperarse si se carga y utiliza de dos a cinco veces.

Si el tiempo de uso de la batería es extremadamente corto a pesar de haber cargado y utilizado la batería varias veces, deberá considerarla agotada y comprar una nueva.

## SERVICIO Y REPARACIONES

Todos los compresores de calidad requerirán servicios o el reemplazo de partes debido al desgaste provocado por el uso normal. Para asegurar que solo se usan partes de reemplazo genuinas, todas las tareas de servicio y reparaciones deben ser realizadas únicamente por un CENTRO DE SERVICIOS AUTORIZADO DE metabo HPT.

### ! PRECAUCIÓN

En el manejo y el mantenimiento de las herramientas eléctricas, se deberán observar las normas y reglamentos vigentes en cada país.

**NOTA:** Las especificaciones están sujetas a cambios sin obligaciones por parte de metabo HPT.

## GUIA DE IDENTIFICACION DE PROBLEMAS

### ⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar sufrir lesiones debido a un arranque accidental, ponga el interruptor de energía en la posición de apagado (OFF) y retire el enchufe del cuerpo principal de la fuente de alimentación o retire la batería o el adaptador de CA/CC del cuerpo principal antes de hacer cualquier ajuste.
- Todas las reparaciones eléctricas o mecánicas deberán ser realizadas únicamente por técnicos de servicio cualificados. Póngase en contacto con un Centro de Servicio Autorizado de metabo HPT.

#### 1. Compresor de aire inalámbrico

Problema	Posible causa	Solución
El compresor no funciona.	<p>Pérdida de potencia o recalentamiento.</p> <p>No hay suministro eléctrico al compresor o el interruptor de energía está en la posición OFF (apagado).</p> <p>Sobrecarga térmica abierta.</p> <p>El interruptor de energía funciona mal. El tanque está lleno de aire.</p>	<p>Compruebe que se esté utilizando correctamente la batería.</p> <p>Asegúrese de que la batería esté instalada y de que el interruptor de energía se encuentre en la posición ON (encendido).</p> <p>Primeramente, quite la batería y espere hasta que se enfríe. El motor volverá a arrancar cuando se enfríe.</p> <p>Cambie el interruptor de energía.</p> <p>El compresor se encenderá cuando la presión del tanque descienda a la presión de activación.</p>
El protector contra sobrecargas térmicas se para repetidas veces.	Una habitación mal ventilada hace que el motor se recaliente.	Mueva el compresor a un área bien ventilada.
La presión del receptor de aire desciende cuando el compresor se apaga.	<p>Las conexiones están flojas o pierden (accesorios, tubería, etc.).</p> <p>La válvula de drenaje está floja. La válvula de retención tiene fugas.</p>	<p>Compruebe todas las conexiones con agua jabonosa y busque burbujas. Apriete cualquier conexión floja hasta que la fuga se detenga.</p> <p>Ajuste la válvula de drenaje.</p> <p>Lleve el compresor a un centro de servicio.</p> <p><b>⚠ ADVERTENCIA</b> No desarme la válvula de retención mientras haya aire en el tanque: quite todo el aire del tanque antes de desarmarla.</p>
Hay humedad excesiva en el tanque de aire.	Hay exceso de agua en el tanque. Hay mucha humedad.	<p>Vacíe el tanque para eliminar el agua.</p> <p>Mueva el compresor a una zona de menor humedad o utilice un filtro de línea de aire para reducir la descarga de humedad en el tanque.</p>



Problema	Posible causa	Solución
Hay una fuga de aire en el compresor.	La conexión de la manguera está floja o mal sellada. La manguera de aire está rota o dañada.	Asegúrese de que las conexiones estén selladas con cinta de sellado de roscas y ajustadas. Cambie la manguera de aire.
El compresor funciona continuamente.	La válvula de drenaje del tanque está abierta. El interruptor de energía es defectuoso. El uso es excesivo.	Asegúrese de que la válvula de drenaje del tanque esté cerrada. Lleve el compresor a un centro de servicio. Disminuya la cantidad de tiempo de funcionamiento de la herramienta; el compresor no es lo suficientemente grande como para suministrar la cantidad de aire que necesita la herramienta.
El compresor vibra.	Los pernos de montaje del compresor están flojos.	Ajuste los pernos de montaje.
La salida de aire es más baja de lo normal.	Las válvulas de entrada están rotas. Las conexiones tienen fugas.	Lleve el compresor a un centro de servicio. Coloque cinta de sellado de roscas en el accesorio y ajústelo.
No se puede instalar la batería	Intentar instalar otra batería que no sea la especificada para la herramienta.	Instale una batería de tipo voltio múltiple.

## 2. Cargador

Problema	Posible Causa	Posible Solución
El testigo indicador de carga está parpadeando en púrpura rápidamente y la carga de la batería no comienza.	La batería no está insertada por completo.	Inserte la batería con firmeza.
	Hay materia extraña en el terminal de la batería o donde la batería está acoplada.	Quite la materia extraña.
El testigo indicador de carga parpadea en rojo y la batería no se carga.	La batería no está insertada por completo.	Inserte la batería con firmeza.
	La batería se ha sobrecalentado.	Si se deja así, la batería comenzará a cargarse automáticamente si su temperatura disminuye, pero esto podría reducir su vida útil. Se recomienda dejar enfriar la batería en un lugar bien ventilado alejado de la luz solar directa antes de cargarla.
El tiempo de uso de la batería es corto aunque esté totalmente cargada.	La batería se ha agotado.	Sustituya la batería por una nueva.
La batería tarda mucho tiempo en cargarse.	La temperatura de la batería, el cargador o los alrededores es extremadamente baja.	Cargue la batería en el interior o en otro lugar más cálido.
	Las rejillas del cargador están bloqueadas provocando el sobrecalentamiento de los componentes internos.	Evite bloquear las rejillas.
	El ventilador de enfriamiento no está funcionando.	Contacte con un Centro de reparaciones autorizado por metabo HPT para las reparaciones.

Problema	Posible Causa	Posible Solución
El indicador luminoso de alimentación USB se ha apagado y el dispositivo USB ha detenido la carga.	La capacidad de la batería es baja.	Sustituya la batería por una que tenga capacidad.
		Enchufe la toma de corriente del cargador a una toma eléctrica.
El indicador luminoso de alimentación USB no se apaga aunque el dispositivo USB ha finalizado el proceso de carga.	El indicador luminoso de alimentación USB se ilumina en verde para indicar que es posible realizar la carga USB.	Esto no es un fallo de funcionamiento.
No está claro cuál es el estado de carga de un dispositivo USB, o si la carga se ha completado.	El indicador luminoso de alimentación USB no se apaga aunque la carga se ha completado.	Examine el dispositivo USB que se está cargando para comprobar su estado de carga.
La carga de un dispositivo USB se para a la mitad.	El cargador se conectó a una toma eléctrica mientras el dispositivo USB se estaba cargando utilizando la batería como fuente de alimentación.	Esto no es un fallo de funcionamiento. El cargador pausa la carga USB durante unos 5 segundos cuando diferencia entre fuentes de alimentación.
	Se insertó una batería en el cargador mientras el dispositivo USB se estaba cargando utilizando una toma de corriente como fuente de alimentación.	
La carga del dispositivo USB se pausa a la mitad cuando la batería y el dispositivo USB se están cargando al mismo tiempo.	La batería se ha cargado por completo.	Esto no es un fallo de funcionamiento. El cargador pausa la carga USB durante unos 5 segundos mientras comprueba si la batería ha completado la carga.
La carga del dispositivo USB no se inicia cuando la batería y el dispositivo USB se están cargando al mismo tiempo.	La capacidad de batería restante es extremadamente baja.	Esto no es un fallo de funcionamiento. Cuando la capacidad de la batería alcanza un determinado nivel, la carga USB comienza automáticamente.

## 3. Adaptador de CA/CC

Problema	Posible Causa	Posible Solución
La luz de error del adaptador está parpadeando en rojo y la herramienta no opera cuando se enciende.	La salida de potencia está suspendida porque la herramienta o el adaptador de CA/CC están sobrecalentados.	Espere a que la herramienta y el adaptador de CA/CC se enfríen suficientemente.
La luz de error del adaptador parpadea rápidamente en rojo y el motor no opera cuando se enciende la herramienta.	La salida de potencia está suspendida porque la herramienta está sobrecargada.	Quite lo que causó la sobrecarga.
Durante la operación de protección, el LED parpadeará de forma diferente para el uso del adaptador de CA/CC y para el uso de la batería.	/	Esto no es un fallo de funcionamiento.

## ACCESORIOS

### ⚠ ADVERTENCIA

UTILICE únicamente repuestos y accesorios autorizados por metabo HPT. No utilice nunca repuestos o accesorios no previstos para usar con esta herramienta. Si tiene dudas en cuanto a la seguridad de usar determinado repuesto o accesorio junto con su herramienta, póngase en contacto con metabo HPT. La utilización de otros accesorios puede resultar peligrosa y causar lesiones o daños mecánicos.

### NOTA

Las especificaciones están sujetas a cambio sin ninguna obligación por parte de metabo HPT.

### ACCESORIOS ESTÁNDAR

EC36DA (WC)	① Filtro de entrada (n.º de código 377736) .....1 ② Batería (BSL36B18).....1 ③ Cargador de baterías (UC18YSL3).....1 ④ Taps de batería (Code No. 329897) .....1
EC36DA (NN)	① Filtro de entrada (n.º de código 377736) .....1

### ACCESORIOS OPCIONALES ... vendidos por separado

1. Batería (BSL36B18)
2. Cargador de baterías (UC18YSL3)
3. Taps de batería (Nº de código 329897)
4. Adaptador de CA/CC (ET36A)

Issued by

**Koki Holdings Co., Ltd.**

Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,  
Minato-ku, Tokyo 108-6020, Japan

Distributed by

**Koki Holdings America Ltd.**

1111 Broadway Ave,  
Braselton, Georgia, 30517

**Koki Holdings America Ltd. Canadian Branch**

3405 American Drive, Units 9-10,  
Mississauga, ON, L4V 1T6